

SAN MATEO

San Mateo Alli Willacuyta Gellgangan

Cay librutaga San Mateom gellgangan. Mateopam juccag shutin cargan Leví. Payga Israel runa caycarpis, Roma naciunpag impuestu cobracugmi cargan. Tsaypitana Mateotaga Señor Jesucristo apostolnin cananpag acrargan. Señor Jesucristowan purirmi, rurangancunata ricargannin willacungancunatapis wiyargan. Tsaymi cay libruta Mateo gellgangan Dios Yaya cachamungan salvacug canganta musyanantsicpag. Mateopag masta musyanayquipag liyinqui San Mateo 9.9-13, San Marcos 2.13-17 y San Lucas 5.27-32.

Cay libruchömi San Mateo musyatsimantsic Señor Jesucristo pipa ayllunpita yuringanta (1.1-17) Tsaynöllam musyatsimantsic Señor Jesucristo yuringanman goyllorcunata estudiay yachagcuna shamunganta y Egipotoman Joséwan María apayangantapis (1.18-2.23). Tsaynömi musyantsic Señor Jesucristo Galileachö yachatsicur gallangantapis (capítulo 3 y 4).

Tsaynömi Mateo musyatsimantsic Señor Jesucristo runacunata juc jircachö yachatsingancunata (capítulo 5-7). Señor Jesucristoga imaycatapis Dios Yaya munangannöllam runacunata yachatsirgan, geshyagyashacunata cuticätsir, supaycunata runacunapita gargornin tucuyläya milagrucunatam rurargan (capítulo 8-18).

San Mateom musyatsimantsic Señor Jesucristoga Jerusalénman aywangan nänicunachö runacunata yachatsicunganta aunqui Israel autoridäcuna wañutsiyänanpag canganta musyaycarpis (capítulo 19-23). Tsaymi Señor Jesucristoga Jerusalénchöpis willacurgan cielupita manarag cutimuptin llapan imayca pásananpag canaganta (capítulo 24 y 25).

Tsaynöllam Mateo musyatsimantsic Señor Jesucristo wañunganpita cawamushga cangantapis (capítulo 26-28).

Señor Jesucristopa awiluncuna
(Lucas 3.23-38)

1 ¹Tayta Abrahamwan rey Davidmi Señor Jesucristopa unaycag awiluncuna cayargan. Tsaymi llapan unay awiluncunaga caynö cayargan:

² Abrahampa tsurinmi Isaac.

Isaacpa tsurinmi Jacob.
Jacobpa tsurinmi Judá
waugencunawan.

³ Judápa warmin Tamarchömi tsurincuna Fareswan Zara cayargan.
Farespa tsurinmi Esrom. Esrompa tsurinmi Aram.

⁴ Arampa tsurinmi Aminadab.

- 5 Aminadabpa tsurinmi Nahason.
Nahasonpa tsurinmi Salmon.
- 5 Salmonpa warmin Rahabchömi
tsurin Booz.
Boozpa warmin Rutchömi tsurin Obed.
Obedpa tsurinmi Isaí.
- 6 Isaípa tsurinmi rey David.
Rey Davidpa tsurinmi Salomón.
Salomónpa mamanmi Uriaspa
viudan cangan.
- 7 Salomónpa tsurinmi Roboam.
Roboampa tsurinmi Abias.
Abiaspa tsurinmi Asa.
- 8 Asapa tsurinmi Josafat.
Paypa tsurinmi Joram.
Jorampa tsurinmi Uzias.
- 9 Uziaspa tsurinmi Jotam.
Jotampa tsurinmi Acaz.
Acazpa tsurinmi Ezequías.
- 10 Ezequiaspa tsurinmi Manasés.
Manaséspa tsurinmi Amon.
Amonpa tsurinmi Josias.
- 11 Josiaspa tsurincunam Jeconías
waugencunawan cayargan.
Jeconías caycangan watachömi,
waugencunatawan Israel
runacunatapis Babilonia
runacuna prèsurnin
marcuncunaman apayargan.
- 12 Présurnin apasquiyaptinmi tsay
Babilonia marcachö Jeconíaspa tsurin
Salatiel yurirgan.
Tsaypitana Salatielpa tsurin
Zorobabel cangan.
- 13 Zorobabelpa tsurinmi Abiud.
Abiudpa tsurinmi Eliaquim.
Eliaquimpa tsurinmi Azor.
- 14 Azorpa tsurinmi Sadoc.
Sadocpa tsurinmi Aquim. Aquimpa
tsurinmi Eliud. ¹⁵Eliudpa
tsurinmi Eleazar.
Eleazarpa tsurinmi Matan.
Matanpa tsurinmi Jacob.

¹⁶ Jacobpa tsurinmi José.
Josémi Maríapa gojan cangan.
Maríapa wawannam Dios Yaya
cachamungan Señor Jesucristo.

¹⁷ Tayta Abrahampita gallaycur, asta
rey Davidyag chunca chuscum unay
awiluncuna cayargan. Tsaynöllam tayta
Davidpita asta Babiloniaman
israelcunata apayanganyag chunca
chuscu unay awiluncuna cayargan.
Babiloniaman israelcunata présu
apayangampita Señor Jesucristo
yuringanyagmi chunca chuscu unay
awiluncuna cayargan.

Señor Jesucristo yuringan
(Lucas 2.1-7)

¹⁸ Señor Jesucristo yuringan caynömi
cangan: Jesúspa maman Maríam,
Joséwan casarayänanpag
parlashgallarag caycar, Joséwan
manarag tacurnin Espíritu Santopa
poderninwan Maríaga geshyagna
caycangan. ¹⁹Joséga alli runa carmi,
Maríata mana pengacatsinanraycu
willacuya mana munarnin pacayllapa
raquicayta yarpangan. ²⁰Tsaynö
yarpachacurnin José
puñucanganmanmi, Diospa angelin
yuripusquir nirgan: “Davidpa ayllun
José, ama mantsacurnin pengacuytsu
Maríawan casarayta. Espíritu Santopa
poderninwanmi payga geshyag caycan.”
²¹Ollgo wamran yurisquiptinmi, shutin
churanqui ‘Jesústa.’ Jutsancunapita
runacunata salvananpag captinmi,
tsaynö shutin canga.” ²²Dios Yayapa
tsurin tsaynö yurinapagmi, unay
profétanwan willacutsir nirgan:
²³ “Juc jipashmi virgen caycar,
juc ollgo wamrata geshyacunga.
Tsaymi shutinpis churayanga
‘Emanuel.’”

(Emanuelga “Nogantsicwan Dios caycan” ninanmi.)

²⁴Puñuycanganpita José riccharcamurmi, angel ninganta cäsurnin Maríawan casarananpag wajinpa apargan. ²⁵Manarag wamran yuriptinga, Maríawan José manaragmi pagta puñuyarganragtsu. Wamra yurisquiptinmi, shutin churayargan “Jesús.”

**Goyllorta estudiagcuna Jesústa
ricag shayämun**

2 ¹Herodes rey caycaptinmi, Judea provincia Belen marcachö Jesús yurirgan. Rupay yargamunan lädu marcancunapitam goyllorcuna estudiay yachag runacuna, juc jatun goyllorta ricasquир alläpa caruta Jerusalénman shayämurgan. ²Jerusalénman chaycurnam, rey Herodesta tapuyargan: “¿Maychötan judiucunapa reynin cananpag wamra yurishga? Rey yurinanpag goyllor yurimugtam ricäyashcä. Tsaymi adoragnin carupita shayämurú.” ³Tsayta wiaycurmi, rey Herodesga alläpa mantsacargan. Tsaynöllam Jerusaléñchö täcugcunapis mantsacäyargan. ⁴Mayorcag sacerdöticunatawan ley yachatsicugcunata gayascatsirmi, rey Herodes tapurgan: “¿Maychö Cristo yurinanpagtan unay profëtacuna willacuyargan?” ⁵Tsaynö tapuptinmi niyargan: “Judea provincia Belen marcachömi. Tsaypagmi Dios Yayapa unay profétan gellgargan:

⁶ ‘Belen marcaga alläpa ichicllam Judeachö jatusag marcacunapitaga. Tsaychömi juc rey yuringa, imayca üshata mitsicug cuidangannö Israel runacunapa reynin cananpag.’ ”

⁷Tsayta wiaycurmi, rey Herodes goyllor estudiagcunata pacayllapa gayatsirgan. Chaycuyaptinnam tapurgan: “¿Imaypitatanat tsay goyllorta ricäyashcanqui?” ⁸Goyllor ricäyanganta willaycuyaptinam, Belen marcaman cachargan: “Aywayay shumag tsay wamrata ashiyämunqui. Tarisquirga cutiyämunqui willayämänayquipag, nogapis adoragnin aywanäpag.” ⁹Tsaynö Herodes niptinmi, goyllor estudiagcuna aywayargan. Nänita aywaycäyaptinmi puntallancunata tsay ricäyangana jatun goyllor aywargan. Tsay goyllorga wamra caycangan jananman chaycurmi, ichisquirgan. ¹⁰iTsayta ricarcurmí, goyllor estudiagcuna alläpa cushicuyargan! ¹¹Waji rurinman yaycusquirnam maman Maríawan wamra caycagta tariyargan. Puntanman chaycurnam gongorpacucur adorarnin, gorita, incienciuta, alläpa chaniyog mirra apayämunganta garayargan. ¹²Sueñuñincunachömi Dios Yaya alvertirnincuna revelargan Herodescagpa manana cutiyänanpag. Tsaymi juclä nänillapano marcancunamanpis cuticuyargan.

**Joséwan María Jesústa
geshpitsirnin Egiptoman apayangan**

¹³Goyllor estudiagcuna cutisquiyaptinmi, Dios Yayapa angelnin Joséta sueñuñinchö yuripusquir nirgan: “iJina öra sharcur, Egipto marcaman aywacuy wamrata mamantawan pusharcur! Tsayllachö täcunqui yapay noga willangagyag. Rey Herodesmi niño Jesústa ashinga wañutsinanpag.” ¹⁴Tsaymi Joséga jina öra shäricusquir, niño Jesústa mamantawan pusharcur Egiptoman

pagaspa geshpirnin aywacurgan.
¹⁵Josémi tsaychö tacurgan Herodes wañunganyag. Tsaynömi Dios Yaya unay profétancunawan willacatsingan cumplirgan: “Egipto marcapitam Tsurita gayamushcä” ningan.

**Rey Herodes wamracunata
wañutsiyänanpag mandacungan**

¹⁶Goyllorta estudiagcuna jucläpa cutir engañayanganta Herodes musyasquirmi, alläpa rabiargan. Goyllor estudiagcuna tsay goyllorta ishcay wata mas puntatam ricashga cayargan. Tsay tiempupita quillata gatisquirmi, llapan ollogo wamracunata Belenchöwan estanciaunachöpis wañutsiyänanpag mandargan. Tsaymi llullupita gallaycur, asta ishcay watayogcunayag jancat wañutsiyargan. ¹⁷Tsaynö rurayaptinmi, unay Dios Yayapa profétan Jeremias ningan cumplirgan:

¹⁸“Ramä marcachömi gayaraycachar wagagta wiwayargan.

Wamrancunata wañuscatsiyaptinmi, alläpa llaquicuywan Raguel wagargan. Waquincagecuna shugayaptinpis, llaquicuynintaga manam gongayta munargantsu,
 ‘Wañushganam’ nir.”

¹⁹Tsaypita Herodes wañusquiptinnam, Egiptochö José caycanganman. Sueñuyninchö Dios Yayapa angelin yurisquir nirgan: ²⁰“José, cananga Israel marcayquiman cuticuy, wamrantawan mamanta pusharcur. Wamracunata wañutsiyta munag runacunapis wañuyashganam.”

²¹Tsaymi José jina öra Israelman mamantawan wamrata pusharcuticurgan. ²²Judeachö Herodespa tsurin Arquelaomi, rey Herodespa rантин cargin. Tsayta musyasquirmi, José mantsacurnin

Judeaman chayta munargantsu. Tsaymi Galilea provinciapa aywananpag sueñuyninchö Dios Yaya alvertir willargan. ²³Tsaya aywarmi Nasaret marcachö tacurgan. Tsay marcachö caycaptinmi, unay Dios Yayapa profétanca willacur niyangana cumplirgan: “Jesúsga ‘Nazaret’ runa niyangana canga.”

**Juan Bautista tsunyacunachö
willacun**

(Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9,15-17;
 Juan 1.19-28)

3 ¹Tsay watacunachömi Juan Bautista tsunyacunapa aywar, Judea provinciachö willacuya gallarirgan. ²“Dios Yayapa Mandacuy Reynon tiemu chaycämunnam. Jutsayquicunata déjasquir, Dios Yaya munangannö cawayay.”

³Tsaynö Juan Bautista willacunapagmi, unay Dios Yayapa profétan Isaías gellgarnin nirgan:

“Tsunyacunachömi juc runa willacurnin ninga:
 ‘Juc autoridä marcayquiman shamunanpag, nanicunata allitsayangayquinölla Señornintsic shamunanpag alistacuyay. Mana alli rurayangayquicunata déjasquir, allicunallatana rurayay.’”

⁴Juanpa llatapanga “camëllopa” millwanpita awashga y wachucunmi garanpita rurashga cargin. Micuyninam chucloscunawan tsunyacunachö taringan orongoypa mishquincunalla cargin. ⁵Juan Bautista caycanganmanmi atscag runacuna Jerusalénpitawan llapan Judeapita y Jordan mayu cuchuncunapitapis shayamurgan.

⁶Runacuna jutsancunata willayaptinmi, Juan Bautista Jordan mayuchö bautizargan.

⁷Atscag fariseocunawan saduceocuna bautizacug shayämugta ricarmi, Juan Bautista nirgan: “¡Gmcunaga venenösa vïborapa castanmi cayanqui! ¿Pitan willayäshushcanqui Dios Yayapa castigunpita geshpiyänayquipag? ⁸Rasumpa jutsa rurayniquicunata dëjashga carga, allicunallata rurayay Dios Yayaman cutiyangayquita musyayänanpag. ⁹Ama aläbacuyaytsu unay Abrahampa ayllun carmi, ‘Alli rurag cantsic’ nirga. Tsaymi niyag: Dios Yaya munarga cay rumicunatapis Abrahampa ayllunman tictatsimmanmi. ¹⁰Jächagam listuna caycan gerucunata chapapita wallunanpag. Mana alli wayugcag jachataga wallusquirmi, ninaman jitaringa. Tsaynömi mana alli ruragcag runacunataga Dios Yaya infiernuman garpunga.

¹¹“Jutsayquicunata llaquicur dëjasquir, Dios Yaya munanganno cawayaptiquiga, yacuwanmi nogra bautizayäshayqui. Pero nogapa gepäta shamugga ninawannö, Espíritu Santota garayäshurniquim bautizayäshunqui. Payga alläpa poderyogmi. Nogaga manam servitsu llangenta apanällapagpis. ¹²Orquiítata aptarcurmí, tríguta shogmanga. Wayrasquirnam, limpiucagta gorisquir gollgaman churanga. Päjantanam jitarir, waycanga mana imaypis wañug ninachö.” Tsay cuentanömi allicagcunapita mana allicag runacunata raquisquir infiernuman garpunga.

**Juan Bautista Señor
Jesucristota bautizan**
(Marcos 1.9-11; Lucas 3.21-22)

¹³Juan Bautista Jordan mayuchö runacunata bautizaycanganmanmi, Galileapita Señor Jesucristo Juan

bautizananpag shamurgan. ¹⁴Juanga manam munargantsu bautizayta: “¿Imanöttaghi nogaga gamta bautizagman? Nogata ashwan bautizamanquiman. Tsaynö caycaptinga címanirtan nogaman shamunqui?”

¹⁵Tsaynö niptinnam, Señor Jesucristo nirgan: “Imanö carpis, cananmi bautizamänayqui. Tsaynö rurarmi, Dios Yaya munanganta cumplishun.” Tsaynö niptinmi, Señor Jesucristota Juan bautizargan.

¹⁶Tsaynö bautizasquiptin Señor Jesucristo yacupita yargaycämuptinmi, cielu quichacasquiptin imayca juc palomanö Espíritu Santo urämur payman rataycagta ricasquirgan.

¹⁷Cielupitanam Dios Yaya nimurgan. “Caymi cuyay Tsuri. Paytam quiüü acrashcä cushitsimänanpag.”

**Señor Jesucristota Satanás
tentaya munangan**
(Marcos 1.12-13; Lucas 4.1-13)

4 ¹Tsaypitam Espíritu Santo tsunyaman Señor Jesucristota pushargan. Tsay tsunyachömi Satanás llutanta ruratsir engañayta munargan. ²Tsaychömi chuscu chunca junag y chuscu chunca pagas mana ni imata micurnin, Señor Jesucristo mallagargan. ³Tsaymi Satanás nirgan: “Rasumpa Diospa Tsurin carga, mä cay rumicuna manday tantaman ticrayänanpag.” ⁴Señor Jesucristonam nirgan: “Diospa Palabran gellgashgachömi nin:

‘Runaga manam tantata micurlatsu cawanga,
sinöga Dios Yayapa Palabran mandacunganta
rasumpa cäsurmi mas allish cawacunga’ nir.’

⁵Tsaypitam Señor Jesucristota Satanás Jerusaléñchö juc jatun iglesia niyangan

templuman pushargan. Tsay templupa janan mas altucag puntanman lätarcatsirmi, ⁶nirgan: “Rasumpa Diospa Tsurin carga, mä caypita jegarpuy. Diospa Palabran gellgashgachömi nirgan:

‘Gammanmi Dios angelincunata cachamunga,
alcäbu cuidar maquinawán
achcuyäshuptiqui,
mana ruminawán chaquiquitapis
tacacunayquipag.’”

⁷Tsaynö niptinam, Señor Jesucristo nirgan: “Diospa Palabran gellgashgachömi nirgan: ‘Diosniquitaga ama ni ima pruebamampis churanchitsu.’”

⁸Tsaypitam jirca puntanman Señor Jesucristota Satanas pushaycur, entëru munduchö llapan jatusag shumag marcacunatawan imaya riquésancunata ricätsir, ⁹nirgan: “Gongorpacuycur adoramaptiquiga, cay llapan imaya ricaycangayquitam garaycugman.” ¹⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Caypita witiy Satanas. Diospa Palabran gellgashgachömi nin:

‘Juc japallan Diosllayquitam adorarnin servinayqui.’”

¹¹Señor Jesucristo tsaynö niptin Satanas aywacusquiptinmi, angelcuna shamur Señor Jesucristota serviyangan.

Señor Jesucristo Galileachö yachatsicuya gallarin
(Marcos 1.14-15; Lucas 4.14-15)

¹²Juan Bautista carcelchö gaycuraycanganta musyasquirmi, Señor Jesucristo Galilea marcaman aywargan.
¹³Nasaretpita aywacurmi, Capernöm marcachö täcurgan. Tsayga Galilea gocha cuchunchö, Zabulón, Neftali runacunapa marcancunachömi cargan.

¹⁴Tsaynömi Dios Yayapa unay profëtan Isaías gellgangan cumplirgan:

¹⁵“Wiyayay Zabulon y Neftali marcacuna lamar cuchunpita Jordan mayu wac tsimpanyag.

Wiyämay Galilea marcacunachö täcug runacuna. ¹⁶Tutapaychö cawagcunam alläpa atsicyayta ricäyargan.

Wañushganö tutapaychö cawagcunapagmi imayca rupay yargamugnörag actsi yurirgan.”

¹⁷Tsaypitam Señor Jesucristo willacurnin yachatsicur gallaycurgan: “Jutsa rurayniquicunata déjasquir, Dios Yaya munangannö shumag cawacuyay. Dios Yayapa Mandacuy Reynon tiempu chaycämunnam.”

Señor Jesucristo chuscugta gayan discipuluncuna cayänanpag
(Marcos 1.16-20; Lucas 5.1-11)

¹⁸Tsaypita Galilea gocha cuchunpa Señor Jesucristo aywaycarmi, ishcag waugentin runacunata ataräyancunata yacuman jitacyäyagta tarirgan. Paycunam cayargan pescädo achcug Simón Pedrowan waugen Andrés. ¹⁹Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Nogata gatiyämay. Pescädo achcuya yachatsiyäshungayquinö, noga yachatsiyäshayqui runacunata gorisquir yachatsiyänayquipag, paycunapis gatiräyämagni cayänanpag.” ²⁰Tsaynö niptinnam, jina öra ataräyancunatapis déjasquir Señor Jesucristota gatircur aywacuyargan.

²¹Tsaypita pásasquirnam, Señor Jesucristo Zebedeopa tsurincuna Santiagotawan waugen Juanta tarirgan. Büquichö ataräyancunata taytan Zebedeowan allitsaycäyagta ricar,

tsaymi ishcanta Señor Jesucristo gayargan.²² Jina öram büquichö taytancunata déjasquir, Señor Jesucristota gatircur aywacuyargan.

Señor Jesucristo yachatsicurnin geshyagyashacunata cuticätsin
(Lucas 6.17-19)

²³Tsaypitam Señor Jesucristo maytsaypa purirnín Galilea marcacunapawan judiucuna goricäyänan wajicunachö yachatsicurgan. Dios Yayapa Mandacuy Reynonpa Alli Willacuyninta willacurmí, tucuyläyawan geshyagyashacunatapis cuticätsirgan.

²⁴Maytsay Siria marcacunachömi Señor Jesucristo llapan geshyagyashacunata cuticätsinganta parlayargan. Paymanmi supayyogcunatawan cuerpuñcuna mana cuyuptin geshyagyashacunata y carcariar wañunagcunatapis apayämurgan. Tsaynömi tsay llapan geshyagyasha runacunatapis cuticätsirgan.²⁵ Atscag runacunam Señor Jesucristota gatiyargan maytsay marcacunapita Galilea, Decapolis, Jerusalén, Judea, Jordan mayu wac tsimpuncunapitapis.

Señor Jesucristo juc jircachö yachatsicungan

5¹Señor Jesucristom atscag runacunata ricaycur, juc jircaman witsargan. Tsay jircachö jamaycuñtimi, discipuluncuna puntanman witiycur jamacycuyaptin,² yachatsirnincuna nírgan:

Señor Jesucristo yachatsicun runacuna imata wanayanganta
(Lucas 6.20-23)

³“Cushicuyay wactsa umilde gollmi shongoyogcuna, gamcunatam Dios Yaya Mandacuy Reynonta garayäshunqui.

⁴“Cushicuyay cay patsachö llaquicurnin wagagcuna.

Tsaynö cayangayquipitam
Diosnintsic shugayäshunqui.

⁵“Cushicuyay umilde gollmi shongoyogcuna, gamcunatam Dios Yaya llapan cay patsachö imayca camanganta garayäshunqui.

⁶“Cushicuyay mallagarnin yacunagnö Diosninticta ashir, pay munangannö cawagcuna.

Tsaynö ashicagtam Dios Yaya llapan ashinganta tarinanpag yanapanga.

⁷“Cushicuyay runamajiquicunata llaquipag runacuna, gamcunatam Dios Yaya imaypis llaquipäyäshunqui

y cay patsa ushacangan junaghöpis.

⁸“Cushicuyay umilde limpiu shongoyogcuna, gameunagam Dios Yayata janag patsachöpis ricäyanqui.

⁹“Cushicuyay runamajiquicunawan alli pásacuychö cawayta ashicguna, gamcunatam Dios Yaya ‘Wamrämi canqui’ niyäshunqui.

¹⁰“Cushicuyay Dios Yaya munanganta rurayangayquipita chiquiyäshuptiqui, gamcunatam Dios Yaya Mandacuy Reynonta garayäshunqui.

¹¹“Cushicuyay nogaraycu asharnin gaticachäyäshuptiqui, chiquiyäshuptiqui y manacagchö tumpayäshuptiquipis.

¹²Tsaynö rurayäshungayquipita alläpa cushicuyanqui. Tsaynömi Diosnintscipa unay profétancunatapis rurayargan. Tsaypitam cieluchö alläpa cushicuy mas alli premiuta chasquianqui.

**Señor Jesucristo actsiwan y
cachiwan iwalatsicuya
yachatsicungan**
(Marcos 9.50; Lucas 14.34-35)

¹³“Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Si tsay cachi

micuya mana mishquiysirga, manam ni imapagpis välentsu. Tsaymi tsay mana puchgog cachita näriman jitasquiyaptin, runacuna päsarnin jarutäcuyan. (Tsaynöllam rasumpa mana criyicuynintsic captina, runamajintsictapis yanapayta pueintictsu.)

¹⁴“Cay patsachö actsinömi cayanqui. Jircachö marca carga, mas alayrim ricacan. ¹⁵Linternata prendircurga, manam canastapa gopinmantsu pacantsic. Sinöga altumanmi churantsic llapanman atsicyämunanpag.
¹⁶Gamcunaga actsinö cayay, allicunallata rurayangayquita ricarnin, cieluchö caycag Dios Yayatapis alabayänanpag.

Señor Jesucristo leycunata cumplingan

¹⁷“Ama nogapag yarpayaytsu ‘Payga Moisés gellgangan lehta illacätsinampagmi shamushga.’ Dios Yayapa profétancuna willacuyangantapis illacätsinampagmi nirga. Manam tsaypagtsu nogaga shamushcä, sinöga leycuna ninganta cumplinäpagmi. ¹⁸Cananmi niyag: Cieluan patsapis manarag ushacaptinga, manam puntuwan ni juc letrellatapis tsay gellgashgacunapita illacätsiyangatsu, asta tsay llapan gellgashgacuna cumplinganyag. ¹⁹Pero pipis tsay ley mandacunganta mana jucullayllatapis cumplirga, Dios Yayapa Mandacuy Reynonchöpis ‘Maná ima pag välegmi’ canga. Tsaynöllam pipis ‘Ley llapan mandacunganta ama cumplishuntsu’ niggaga, ‘Maná ni ima pag välegmi’ canga. Ley mandacungancunata cumpligcagga, Dios Yayapa Mandacuy Reynonchöpis mas alli runam cangan. Tsaynöllam ‘Llapanta cumplishun’ nirmin, yachatsicugcunapis cayanga.

²⁰Rasuncagtam niyag: Si gamcuna ley yachatsicugcunapitawan fariseocunapita llapan shongoyquicunawan mas allicunallata rurarnin mana cuyanacurga, Dios Yayapa Mandacuy Reynonmanpis manam yaycuyanquitsu.

**Señor Jesucristo yachatsicun mana rabiapänacunapag
(Lucas 12.57-59)**

²¹“Gamcunaga wiyyayashcanquim, unaycag runacunata Dios Yaya ninganta: ‘Ama wañutsicuysu. Wañutsicugcagga condénadum canga.’ ²²Pero nogam niyag: Pipis runamajinta rabiapagcagpis, condenashgam canga. Runamajinta ashagcagtaga pueidig autoridäcumam castigayanga. Tsaynöllam runamajinta alläpa rabiapar, ‘Maná ima musyag upa mana välegmi canqui’ niggaga, lunaycag infiernuman aywanga.

²³“Tsaymi Dios Yayata adorag aywaycangayquichö, runamajiqui piñatsishungayquipita piñashga caycanganta yarparga, ²⁴puntata cutiycur, runamajiquitarag perdonta mañanqui paywan alli cawacunayquipag. Tsaypitinanam Dios Yayata adorag aywanqui.

²⁵“Demandashurniqui juezman apatsishuptiquiga, manarag charnin nänilachö contrayquian amistanqui. Pero mana tsaynö amistaptiquiga, juezmanmi entregashunqui. Tsaymi juezga wardiacunaman apatsishunqui, carcelchö gaycarätsishunayquipag.

²⁶Rasuntam niyag: Manarag llapan jagayquita pägacurga, manam tsay carcelpita yargamunquitsu. Tsaynölla mana alli jutsata rurashga carpis, tsay öralla Dioswan amistayta ashiyanqui manarag castigashungayquiyag.

**Señor Jesucristo yachatsicun
casarasquirga manana jucwan
täcuyänanpag**

²⁷“Wiyayashcanquim: ‘Casarashga caycarga, amana jucwanga täcunquinatsu’ nigtá. ²⁸Pero nogam niyag: Pipis ‘Tagay warmiwan täcúman’ nir yarparnin ricaparga, tsay warmiwan täcugnönam mana alli jutsata ruraycan, mana allita yarpanganpita.

²⁹“Tsaymi niyag: Deréchucag ñawiqui jutsata ruratsishuptiquiga, jorgosquir jitaskuiy. Mas allim canga juccag ñawiquita ograngayqui, entéró cuerpuviquita infiernuman garpungayquipitaga.

³⁰Deréchucag maquiqui jutsata ruratsishuptiquiga, rogosquir jitaskuiy. Mas allim canman juccag maquiquita ograngayqui, entéró cuerpuviquita infiernuman garpungayquipitaga.

**Señor Jesucristo yachatsicun
casarasquir raquicay mana
alli canganta**

(Mateo 19.19; Marcos 10.11-12;
Lucas 16.18)

³¹“Gmcunaga wiyyayashcanquim unay Moisés willacunganta: ‘Runa warminpita raquicayta munarga, warminta papelnin ruraputsun raquicanganta musayänanpag.’ ³²Pero nogam niyag: Maygan runapis warmin jucwan mana täcuycaptin raquicarga, tsay warmin jucwan täcunanpagpis quiquinmi culpayog. Tsaynöllam pipis raquicashga warmiwan täcurga, jutsata ruraycan.”

**Señor Jesucristo mana
jurayänanpag yachatsicun**

³³“Tsaynöllam wiyyayashcanqui Israel runacunata unay Moisés willacur ninganta: ‘Dios Yayata jurarnin llapan äningayquita rasumpa cumplinqui.’ ³⁴Pero nogam niyag:

Ama nunca juranquitsu. Ama juraytsu ni cielupagpis. Cieluga Dios Yayapa jamacunan trönom. ³⁵Tsaynölla ama juraytsu ni cay patsapagpis. Cay patsaga Dios Yayapa chaquin järcunganmi. Paymi cay patsachö caycar, wiyyacäshunqui. Ama juraytsu ni Jerusalénpagpis. Jerusaléñchöga Dios Yayapita Shamushga mas mandacuyyog reymi täcun. ³⁶Ama juraytsu ni umayquipagpis. Manam ni juc agtsayquillatapis yuragman ni yanaman tictratsiyta pue dinquitsu. ³⁷Si aumi nirga, ‘Aumi’ ninqui. Manam nirga, ‘Manam’ ninqui. Imatapis masta jurarga, Supaypa mana alli munaynintam ruraycanqui.”

**Magashugniquita ama cutitsiytsu
(Lucas 6.29-30)**

³⁸“Wiyayashcanquim unay Moisés leyuncapag willacunganta: ‘Si pipis jucpa ñawinta jorgoptinga, quiquinpa ñawintapis jorgoyay.’ Tsaynölla pipis jucpa quirunta jorgoptinga, quiquinpa quiruntapis jorgoy. ³⁹Pero nogam niyag: Mana allicunata rurashuptiquiga, ama mana alliwanga cutitsiytsu. Gagllayquichö lagyashuptiquipis, juccaglä gagllayquita camapucuy. ⁴⁰Demandashurniqui camisayquita gechuyäshuptiquiga, punchuyquitapis llushtipucuyanqui. ⁴¹Gepinta pullan lëguayag apanayquipag rugashuptiquiga, juc lëguia masyag apaycapunqui. ⁴²‘Garaycamay’ nir, rugashuptiquipis garaycunqui. Imata prestacushuptiquipis ama nëganquitsu.”

**Chiquishugniquicunata cuyayay
(Lucas 6.27-28,32-36)**

⁴³“Wiyayashcanquim unay Moisés leyuncapag willacunganta: ‘Cuyashugniqui amigoyquicunata cuyarnin, chiquiyäshugniquicunata

chiquiyanqui' nir.⁴⁴ Pero nogam niyag: Chiquiyäshugniquicunata cuyarnin, Dios Yayaman mañacuyay gaticacharnin magayäshugniquicunata yanapananpag.⁴⁵ Tsaycunata rurarmi, cieluchö Dios Yayapa wamrancuna cayanqui. Dios Yayam rupayta yargatsimun llapan runacunapag alli, mana alli runacunapagpis. Tsaynöllam tamyatsimunpis llapan alli ruragcunapawan mana alli ruragcunapa chacranman.

⁴⁶Cuyayäshugniquicunallata cuyarga, manam ni ima allitatsu ruraycäyanqui. Tsaynö cangayquipitaga, *¿ima* premiutarag Dios Yayapita chasquinqui? Tsaynömi impuestu cobracugcunawan jutsasapacunapis cuyagnincunallata cuyarnin mana allita rurayargan.⁴⁷ Si criyieug waugeyquicunallata saludar llaquiparnin, yanapayäshugniquicunallata yanaparga, manam ni ima allitatsu ruraycäyanqui. Jutsasapacunapis regeshgancunallataga rimaycuyanmi.⁴⁸ Tsaypa rantinga mana juc jutsannag cieluchö Taytaquicumanölla cawacuyay.

**Señor Jesucristo yachatsicun
alli ruraycunapag**

6 ¹“Ama runacuna ricäyäshunayquillapaggia imatapis allicunata rurayaytsu. Tsaynö runacuna ricäyänallanpag rurayaptiquiga, cieluchö caycag Dios Yayaga manam allicag premiutaga entregayäshunquitsu.² Wactsacunata yanapar garaycurga, ama pitapis willanquitsu. Fariseocunawan mandacug runacunagam janan shongolla wactsacunata imatapis garaycur, goricäyänan wajicunachöwan cälicunachöpis, trompétacunawanrag

willacuyan runacuna aläbayänallanpag. Tsay runacunaga tsaynö rurayanganpita runacuna aläbar, ‘Payga alläpa allim’ niyangan premiullatam chasquiyashga. Pero nogam rasumpa niyag: Si tsaynö rurarga Dios Yayapita manam ni imatapis chasquianquitsu.

³Wactsacunata garaycurga ama pitapis willanquitsu ni cuyay amigoyquillatapis musyatsinquitsu.⁴ Ama garacungayquita ni pipis musyangatsu. Tsaynö mana pitapis musyatsir garangayquitam, Dios Yayalla ricarnin gamtapis mas allicagta garashunqui.”

**Señor Jesucristo yachatsicun Dios
Yayaman mañacunapag**
(Lucas 11.2-4)

⁵“Dios Yayata mañacurga, ama alliticurnin janan shongolla imatapis mañacunquitsu. Fariseocunawan mandacug runacunagam mañacuyan, goricäyänan wajicunachöwan cälicunachö y esquïnacunachöpis ichiycur ichiycur, llapan runacuna ricarnin aläbayänallanpag. Rasuntam niyag: Tsaynöta ricarnin runacuna aläbayangan premiullatam paycunaga chasquiyashga. Si tsaynö janan shongolla mañacurga, Dios Yayapita manam ni ima mañacuyangayquitapis chasquianquitsu.⁶ Dios Yayallaman mañacuya munarga wajiquiman yaycusquir, puncuyquita wichgasquirnin quiquillayqui mañacunqui. Tsaynö pacayllapa mañacungayquita wiyarmi, mana ricangayqui Dios Yaya alli premiuta garashunqui.

⁷“Dios Yayata mañacurga ama mana criyicugcunanöga yapaycur yapaycur, juc parlanguayquillataga parlayanquitsu. Tsaynö parlagcunaga yarpäyan: ‘Atsca

cuti resacuptin Dios Yayä
wiyangantam.⁸ Ama tsay runacunanöga
cayaytsu. Dios Yayaga manarag
mañacuptiquim, ima wanangayquitapis
musyaycanna. ⁹Dios Yayaman mañacur
niyanqui:

Cieluchö caycag, Dios Yayalläcuna,
Respetashga shutiqui cuyay catsun.

¹⁰ Mandacuy Reynoyqui nogacunaman
shamutsun.

Munangayqui ruracätsun cay
patsachö janag patsachönö.

¹¹ Micuyläcuna llapan junagpag
garacyayämay.

¹² Jutsalläcunata gongaycuy,
nogacunapis runamajicunapa
jutsanta gongayangänö.

¹³ Tentacioncunaman mana
ishquiycuyänäpag
tsapaycäyämay.

Llapan imayca mana allicunapitapis
geshpiycatsiyämay.

Tsaynö catsun.

¹⁴“Si pipis mana allicunata
rurashuptiqui perdonaptiquiga, cieluchö
caycag Tayta Diospis perdonashunquim.

¹⁵Pero si gam mana perdonaptiquiga,
Tayta Diospis manam
perdonashunquitsu.

**Señor Jesucristo yachatsicun
ayunarnin mallaglla canapag**

¹⁶“Mallaglla ayunarga ama allita
ruragtucugcunganöga cayanquitsu.
Paycunaga llaquishganö ayunayan
runacuna ricäyänanllapagmi. Rasuntam
niyag: Tsaynöta ricarnin runacuna
aläbayangan premiullatam paycunaga
chasquiyashga. Pero Dios Yayapitaga
manam ni ima premiutapis
chasquiyangatsu. ¹⁷Tsaynö

cayangayquipa rantinga shumag
umayquicunatawan gagllayquicunata
mayllacusquir mallaglla ayunayanqui.

¹⁸Tsaynö ruraptiquiga runacuna manam

musyayangatsu ayunar caycangayquita.
Pero mana ricangayqui Dios Yayallam
tsaynö pacayllapa ayunangayquita
musyanga. Tsaymi Dios Yayaga allicag
premiuta garashunqui, ‘Allitam
rurashcanqui.’

Cieluchö imaycantsic

(Lucas 12.33-34)

¹⁹“Ama cay patsallachöga imatapis
gorinquisu, rícu canayquipag. Cay
patsachö gorinayquitaga puyum
ushanga, ismunga, mupallinga y
suwacunam apayanga. ²⁰Tsaypa
rantinga cay patsachö allita ruray
cieluchö imaycayquipis cananpag.
Manam tsaychöga ismuntsu,
mupallintsu, puyuntsu ni suwapis
apangatsu. ²¹Maychö imayqui
capushungayquimanmi, shongoyquipis
tsayman yarparyacanga.

Ñawintsic imayca actsinö cangan

(Lucas 11.34-36)

²²“Ñawiquicunaga
cuerpuycuicunata linternanö actsipan.
Tsaynö ñawiquicuna alli captiona,
actsiyogmi llapan cuerpuycuicunapis
canga. Tsaynölla gamcunapis allicunata
yarparnin alli shongoyog cayanqui.

²³Pero mana alli ñawiqui captiona,
llapan cuerpuycuipis tutapaychömi
canga. iGamchö caycag actsi wañushga
captiona, allau alläpa mantsacuypag
tutapaychömi cawanqui! Tsaynö mana
allicunata yarpar mana alli shongoyog
carmi, jutsata rurarnin
runamajiquicunata chiquianqui.

**¿Diostacu o gellaytacu
mas cuyashun?**

(Lucas 16.13)

²⁴“Pipis manam ishcay patronta
servinmantu. Juccagta chiquirmi,
juccagta mas cuyanga. Juccagta

cäsurmi, juccagtaga cäsungatsu.
Tsaynöllam gellayta alläpa cuyarga,
Dios Yayatapis servirnin cäsungatsu.

Dios Yayah wamracunata cuidan
(Lucas 12.22-31)

²⁵“Tsaypitam Señor Jesucristo discipuluncunata nirgan: Ama yarpachacuyaytsu. ‘Imanörag cawashag? ‘Imatarag micushag? ‘Imatarag upyashag? ‘Imatarag shucucushag?’ nirga. Tsay micuypitaga caway viðayquicunam mas välen y llatapayquicunapitapis gamcunam mas väleyanqui. ²⁶Masqui tantiyacuay mana imannag pishgocuna ni imapag yarpachacur cawacuyanganta. Paycunaga manam murucuyantsu ni cosechayantsu ni micuynincunapis goriyantsu churacuyänanpag. Cieluchö caycag Dios Yayah paycunataga mas pacha junta garan. ‘Acäsu gamcunaga manacu tsay pishgocunapitapis mas väleyanqui? ²⁷Mayjina yarpachacurpis, ‘imaygayquitan tsay yarpachacuycunawan juc öra masllapis cawayanqui? ²⁸Tsaynö caycaptina, ‘imanirtan llatapayquicunallapag alläpa yarpachacuyanqui? Masqui jircacunachö waytacuna wiñagta ricayay. Paycunaga manam arucuyantsu ni putscacuyantsu. ²⁹Tsaymi niyag: Waytacuna cuyacuypag canganmöga, manam unay rícu rey Salomónpa chipacyag llatapanllapis waytacuna alläpa cuyacuypag canganwanga iwalargantsu. ³⁰Tsaynömi canan shumag jircacunachö gewacuna wiñayan. Pero warayga ninawan ruparmi jancat ushacasquiyanga. Dios Yaya tsaynö ichishag goracunata llatapsinganpitapis, mas shumagmi gamcunataga llatapatsiyäshunqui, iDiosman mana criyig runacuna! ³¹Tsaymi ama yarpachacuyaytsu:

‘Imatarag micushun? ‘Imatarag upyashun? o ‘Imawantan shucucushun?’ nirga. ³²Tsaynö yarpachacurmi Dios Yayaman mana criyicugecunaga cawayan. Pero gamcunataga cieluchö caycag Taytayquicunam imayquicuna faltangantapis musyarnin yanapayäshunqui. ³³Tsaymi gamcunaga Dios Yayapa Mandacuy Reynonta ashiyay, Pay munanganllata rurarnin. Tsaynö cawayaptiquim, Dios Yaya garayäshunqui llapan wanayangayquicunatapis. ³⁴Ama yarpachacuyaytsu: ‘Imanörag waray cashag?’ Waray junagpag yarpachacuyänayquipagga, cada junagmi siempri ima pruebacunallapis canga.

**Ama runamajiquicunata
juzgayaytsu**
(Lucas 6.37-38,41-42)

7 ¹“Dios Yaya mana juzgayäshunayquipag, ama runamajiquicunata juzgayanquitsu. ²Runamajiquicunata juzgarnin culpat sayangayquinöllam Dios Yayapis juzgarnin culpat sayäshunqui. Quiquiquicuna atscata o wallcallatapis garacuyangayquinöllam quiquin Dios Yayapitapis chasquianqui. ³Runamajiquipa ñawinchö ichic shumpa caycagnö jutsanta ricänayquipagga, quiquiquipa ñawiquichö jatun geruno jutsayquitarag musyanquiman. ⁴Si quiquiquipa jutsayqui ñawiquichö jatun geruno caycaptina ‘imanirtan runamajiquipa ‘ñawinpita shumpata jipiscamushag’ ninqui? ⁵iÅ, alliticug janan shongo! Quiququirag puntata ñawiquichö caycag geruta jorgonquiman. Tsaymi siga mas shumag ricanquiman jucpa ñawinpita shumpata jipinayquipagpis.

6“Dios Yayapagcagtaga ama allgota garayanquitsu ni väleg perlasunatapis cuchicunaman jitariyanquitsu. Si tsaynö rurayaptiquiga quiquipucunapa contrayquicuna shärixtag, jarutacurnin jancat ñututsir ushasquiyäshunquiman.

**Mañacurnin ashiyay
puncta tacacur**
(Lucas 6.31; 11.9-13)

7“¡Mañacuy! Dios Yayaga mañacungayquita garashunquim. ¡Ashiy! Ashingayquitapis taritsishunquim. ¡Tcacuy! Dios Yayaga puncutapis quichapushunquim. ⁸Tsaymi mañacugcagga chasquinga. Ashigcagga taringa. Puncta tacacugtaga quichapungam.

⁹“¿Acäsu wamrayquicuna ‘Tantata garamay’ niyäshuptiqui, rumitatagcu aptarcatsiyanqui? ¹⁰Tsaynöllam ‘Taytay, pescädota garamay’ niyäshuptiquipis ¿Acäsu culebratatagcu aptarcatsiyanqui? ¹¹Tsaynö mana alli rurag caycarpis, wamrayquicunataga allicunamat garayanqui. ¡Gmcunapita mas alli cayninwanmi, cieluchö caycag Tayta Diosga llapan mañacugcunatapis mas allicagcunata garanga!

¹²“Gamwan allita rurananta munangayquinölla, gampis runamajiquiwan imatapis allillata ruranqui. Caypagmi Moiséwan unay profétacunapis willacuyargan, Diospa Palabran llapan yachatsicuyanganchö.

Runacunapagga ishcay nänim can
(Lucas 13.24)

¹³“Quichqui puncupa yaycuy. Jatun puncupa fácil yaycugcunaga jatun nänipam mana allicunata rurayanganpita infiernuman aywayanga. Tsaypa aywagcunaga atscagmi cayan. ¹⁴Pero quichquim puncupis llanum nänipis gloriachö alli

cawayman aywanapagga. Wallcagllam tsay puncta gloriaman aywayänanpag tariyanga, alläpa aja captin.

**Plantataga wayuyninpitam
regentsic**
(Lucas 6.43-44)

¹⁵“Cuidacuyay llullacur, ‘Dios Yayapa willacugnинмі cä’ nir, mana alli yachatsicugcunapita. Paycunaga imayca manshu üshanömi yachatsicuyan mantsaypag pumanö caycar.

¹⁶Cawaynincuna imanö canganta ricarmi, mana alli willacug cayanganta musyayanqui. Wayuyninpitam imanö früta canganta regentsic. Manam casha montipitatsu igosta pallantsic.

¹⁷Tsaynöllam allicag frütaga allita wayun. Pero mana allicag frütaga mana allitam wayunpis. ¹⁸Alli plantaga manam wayunmantsu mana alli frütataga. Mana alli plantaga manam wayunmantsu alli frütataga. ¹⁹Tsay mana alli wayug plantataga wallusquirmi, ninachö cayantsic.

²⁰Tsaymi juc jachatapis wayuyninpita regentsic. Tsaynö ruranganta ricarmi, llullacunganta o mana llullacungantapis musyayanqui.”

**Manam llapantsu Dios Yayapa
Mandacuy Reynonman yaycuyanga**
(Lucas 13.25-27)

²¹“Manam llapan Señor, Señor nimagcunatsu, Dios Yayapa Mandacuy Reynonman yaycuyanga, sinöga cieluchö caycag Dios Yaya munangannö cawagcunallam Mandacuy Reynonman yaycuyanga. ²²Cay patsa ushacangan junag juiciu finalchömi, atscag runacuna niyämanga: ‘Señor, Señor nogacunam shutiquichö yachatsicur, runacunapita supaycunatapis gargornin, atsca milagrucunatapis rurayashcä.’ ²³Tsaynö niyämaptinmi nishag:

‘iNogapita nogapita witiyay, manam gamcunata regeyagsu!’

**Yachayyog runa y mana musyag
upa runa wajita rurayangan**
(Marcos 1.22; Lucas 6.47-49)

²⁴“Yachatsicungäta cäsucurnin cumpligcunaga, alli yachayyog runa gaga jananchö rumiwan cimientuta rurasquir wajita shärtsignömi cayan. ²⁵Wajita rurar ushasquiptin alläpa tamyawan mayu jegaptinpis manam ushmurnin ni wayra pücaptinpis, tsay wajiga shicwangatsu rumi jananchö rurashga car. ²⁶Pero yachatsicungäta wiyaycar, mana cäsucugcunaga mana musyag upa runa agoshga jananchö wajita shärtsignömi cayan. ²⁷Tsay runa wajinta rurarnin ushasquiptin, alläpa mangäda tamyawan mayucunapis jegargan. Tsaymi alläpa wayra pücamuptin, tsay waji mantsacaypag juchurnin jancat ushacasquirgan.”

²⁸Señor Jesucristo parlarnin ushasquiptinmi, runacuna alläpa mantsacashga cayargan. ²⁹Payga manam ley yachatsicugnincunanoëtsu yachatsicurgan, sinöga alläpa yachayyog poderninwanmi.

**Señor Jesucristo wicuwán
geshyagyashata cuticätsin**
(Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16)

8 ¹Jircapita Señor Jesucristo urämuptinmi, atscag runacuna gatiyargan. ²Tsaymi wicuwán melanaypag geshyagyasha runa Señor Jesucristopa puntanman gongorpacuycur nirgan: “Taytay, voluntäniqui captiona cuticaycatsillämay, melanaypag mana canäpag” nir. ³Tsaynam Señor Jesucristo maquinwan yataycur runata nirgan: “iMunämi cuticashgana limpiu canayquita!” Tsaynö niycuptillanmi, geshyagyasha canganpita jina örä cuticasquirgan. ⁴Sänutana ricaycurnmi

Señor Jesucristo nirgan: “Ama ni pitapis cuticätsingaga willanquitsu. Sinöga canan ayway sacerdöti ricäshunayquipag. Tsaychö ‘Dios Yayapag’ unay Moisés mandacungannö ofrendata garanqui. Tsaynö ruraptiquim, runacuna musyayanga wicu geshyaypita cuticasquir manana melanaypag cangayquita.”

**Señor Jesucristo cuticätsin romäno
capitanpa wätayninta**
(Lucas 7.1-10; Juan 4.43-54)

⁵Señor Jesucristom Capernaum marcaman yaycurgan. Tsaymanmi romäno capitan chaycur, Señor Jesucristota rugarin ⁶nirgan: “Taytay, wajichömi juc wätayni alläpa antsa geshyaycan, chaquintawan maquintapis mana cuyutsiyta puedir.” ⁷Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Aywashag cuticätsinäpag.” ⁸Tsaymi romäno capitan nirgan: “Taytay, nogaga manam ni imapis callätsu wajiman yaycunayquipaggia. Cayllápita poderniquiwan mandaycuy wätayni cuticasquinanpag. ⁹Nogapis mandagnipa mandädunchömi cä. Nogapa mandädüchömi soldäduduncunapis cayan. Soldäduta ‘Ayway’ niptiga aywanmi. Jucninta ‘Shamuy’ niptipis shamunmi. Wätayni ‘cayta ruray’ niptipis ruranmi.”

¹⁰Tsayta wiyacurnam Señor Jesucristo mantsacagnörag alläpa cushicur discipuluncunaman tumaycur nirgan: “Niyagmi, cay runa criyicungantanöga, manam ni imaypis Israel naciunchö tarishgatsu cä. ¹¹Tsaymi niyag: Maytsay naciuncunapita shamurmi, atscag runacuna Dios Yayapa Mandacuy Reynonman israelcunapa taytancuna Abraham, Isaac, Jacob, gorícar pagta jamaycur micuyanga. ¹²Tsay Mandacuy Reynonman yaycugpagcagcunam wagta tutapayman gargoshga cayanga. Tsaymi alläpa wagarnin, quiruncunatapis regochyätsirrag

sufriyanga.”¹³Tsaymi capitanta Señor Jesucristo nirgan: “Wajiquiman cuticuy. Criyicamungayquinömi canga.” Tsaymi jina öralla capitarpa wätaynin cuticasquirgan.

Pedropa suegranta
Señor Jesucristo cuticätsin
(Marcos 1.29-31; Lucas 4.38-39)

¹⁴Tsaypitam Señor Jesucristo Pedropa wajinman aywargan. Wajiman yaycusquirnam, Pedropa suegran fiebrewan geshyar cämachö ujuraycagta tarigan.¹⁵Tsaymi Señor Jesucristo warmipa maquinta aptarcuptin, achachaynin pärásquiringan. Achachaynin pärásquiptimí Pedropa suegran jina öra sharcamur Señor Jesucristota micuynin servirgan.

Señor Jesucristo atscag
geshyagyashacunata cuticätsin
(Marcos 1.32-34; Lucas 4.40-41)

¹⁶Patsa tsacaycaptinam, Señor Jesucristoman astcag supayyog runacunata chätsiyämurgan. Tsaymi Señor Jesucristo “Yargoyay” nir, supaycunata runacunapita gargorgan. Tsaynömi llapan geshyagyashacunatapis cuticätsirgan.¹⁷Señor Jesucristo tsaynö ruraptinmi cumplirgan, unay Dios Yayapa profétan Isaías gellgarnin ningan: “Paymi alläpa llaquishga llapan sufrimentuntsiccunatawan imayca nanay geshyaynintsiccunatapis apargan.”

Señor Jesucristota
gatirayta munagecuna
(Lucas 9.57-62)

¹⁸Tsayman atscag runacuna juntaquaptinmi, discipuluncunata Señor Jesucristo nirgan: “Gocha wac

tsimpanman päsashun.”¹⁹Señor Jesucristo büquiman yaycunapag caycaptinnam, juc ley yachatsicug witiycur nirgan: “Maestru, maypa aywaptiquipis gatishayquim.”²⁰Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Atogcunapapis machaynincuna canmi; pishgocunapapis geshuncuna canmi. Pero Dios Yaya pita Shamushga Runapaga, manam iman cantsu ni maychö jamaycur shütaycunällapagpis.”

²¹Tsaypitam juccag gatiragnin Señor Jesucristota nirgan: “Taytay, gamta gatiränagpag taytätarag puntata pampascamushag.”²²Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Gamga nogata gatimay. Wañushgatanaga mana rasumpa firmi criyicur imayca wañushganö caycagcuna pampacuyätsun.”

Señor Jesucristo wayrawan lamar
lagchicagta päratsin
(Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25)

²³Tsay büquimanmi, Señor Jesucristowan discipuluncuna yaycuyargan.²⁴Lamar pullanta aywaycäyaptinmi, illagpita alläpa wayrar gallaycamurgan lamar yacuta lagchicätsirrag büquitapis tsapaypa. Tsay öraga Señor Jesucristo puñucashgam caycargan.²⁵Tsaymi discipuluncuna riccharcatsin niyargan: “¡Señor, Señor, salvaycayällämay! ¡Yacuman tallpucaycantsicnam!”²⁶Señor Jesucristo riccharcurmi nirgan: “¿Imanirtan mantsacäyanqui? ¡Dios Yayaman mana firmi criyicugcuna!”²⁷Tsaymi jina öra wayrarnin yacu lagchicaycarpis patsallanchö jancat pärásquiringan.²⁷Tsaynö

mandanganta ricaycurmi,
discipuluncuna alläpa mantsacarnin
ninacuyargan: “iCayga imanö runatan
wayrawan lamar lagchicaycarpis
mandanganta cäsunanpagga!”

**Gadara marcachö ishcay runata
supay löcuyätsingan**
(*Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39*)

²⁸Tsay wac tsimpa Gadara niyangan
marcaman Señor Jesucristo chaycuptinmi,
panteonpita ishcag supayyog runacuna
shayämurgan. Tsay runacuna mantsaypag
löcuyashga magacur cayaptinmi, alläpa
mantsarnin tsaycunapaga ni pipis
päsargantsu. ²⁹Tsay supayyog runacunam
gayaraypa niyargan: “¿Diospa Tsurin
Jesús, imatatan nogacunawan munanqui?
¿Caymancu shamushcanqui manarag
castigu öra chämuptin
castigayämänayquipag?” ³⁰Paycunapita
mas washalächömi atsca cuchicunata
mitsicyärgan. ³¹Tsaymi Señor
Jesucristota supaycuna niyargan: “Cay
runacunapita gargaräymarga, tagay
cuchicunaman yaycucuycuyänäpag
cachaycayällämay.” ³²Tsaynö niyaptinnam
Señor Jesucristo nirgan: “Aywayay.”
Tsaymi tsay ishcan runacunapita
yargosquir, supaycuna cuchicunaman
yaycuyargan. Tsaynö yaycusquiyaptinnam,
llapan cuchicuna lösuyar jircapita
gochaman jegar ushacäyargan. Tsay
yacuchömi shingarnin wañuyargan.

³³Cuchi mitsicugcunapis alläpa
mantsacarmi, marcancunapa cörrolla
cuticuyargan. Marcancunaman
chaycurnam, Señor Jesucristo lösucunapita
supaycunata gargongantawan llapan
päsangancunata willacuyargan. ³⁴Tsaymi
tsay marcapita llapan runacuna Señor
Jesucristo caycanganman shayämurgan.
Señor Jesucristota ricaycurnam,
marcancunapita aywacunapag alläpa
rugayargan.

**Señor Jesucristo cuerpun mana
cuyuypa geshyagyashata cuticätsin**
(*Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26*)

9 ¹Señor Jesucristo büquiiman
lätärcurmi wac tsimpapa päsarnin,
Capernaum marcanman chargan. ²Tsaymi
Señor Jesucristoman cuerpu usuncaywan
mana cuyucuypa geshyagyasha runata
tsacrancawan apayämurgan. Señor
Jesucristo rasumpa firmi criyicuyanganta
musyarmi nirgan: “iCushicuy iju! Cananga
llapan jutsayquipitam perdonashgana
canqui.” ³Tsaynö niptinmi, waquinac ley
yachatsicugcuna pacayllapa ninacuyargan:
“Cay runaga Diostucurmi ‘Perdonagmi’
nirnin Diospa contran parlaycan.” ⁴Tsaynö
pacayllapa parlarnin yarpäyanganta
musyarmi, Señor Jesucristo nirgan:
“¿Imanirtan shongollayquicunachö mana
allicunata yarpäyanqui? ⁵¿Imatan mas
fácil ninan ‘Jutsayquipitam perdonashgana
canqui’ o ‘iSharcur puriy!’ ningäcu? ⁶Acäsu
‘Perdonashganam canqui’ ninanga mas
ajatagcu? ⁶Pero cananmi
musyatsiyäshayqui cay patsachö
runacunapa jutsancunata perdonanäpag
poderyog cangätawan, Diospita
Shamushga Runa cangäta. Tsayta
musyayänayquipagmi canan ricäyanqui.”
Tsaypitanam geshyagyasha runata nirgan:
“iIchiy! iCananga tsacrancayquita
apacurcur wajiquiman cuticuy!” ⁷Tsaynö
niptinnam, jina öra sharcurrin cuticasquir
wajinpa aywacurgan. ⁸Tsayta ricaycurmi
runacuna alläpa mantsacashga Dios Yayata
alabayargan, tsaynö runacunata
cuticätsinapag podernin garangampita.

**Señor Jesucristo Mateota
discipulun cananpag gayan**
(*Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32*)

⁹Tsaypita Señor Jesucristo aywarmi,
impuestucunata cobracuyänan wajichö
Mateota jamaycagta ricargan. Tsaymi

nirgan: “¡Shamuy nogata gatirämay!” Tsaynö niptinmi, Mateo sharcur Señor Jesucristowan aywargan.

¹⁰Tsaymi Mateopa wajinman aywayargan. Tsaymanmi atscag impuestu cobragsunawan waquincag mana alli ruragcunapis shayämurgan, Señor Jesucristowan y discípuluncunawanpis pagta micuyänanpag. ¹¹Tsayta ricaycurmi ley yachatsicugcuna Señor Jesucristopa discípuluncunata niyargan: “¿Imanirtan maestruyquicunaga impuestu cobragsunawan y mana alli rurag jutsasapacunawan pagta micun?” ¹²Tsayta wiyaycurmi Señor Jesucristo nirgan: “Geshyagyashacunam mëdicotaga wanayan, manam sänucunatsu. ¹³Pero iAywar yachacuyay! ¿Diospa Palabanchö imapag gellgashga canganta? ‘Nogaga runamajiquita cuyarin llaquipänayquitam munä. Manam munätsu Dios Yayapag nir, üshacunata wañutsirin cushicatsimänayquita.’ Nogaga manam jutsannagcunata ashigtsu shamushcä, sinöga jutsasapacunata ashirnin perdonanäpagmi shamushcä.”

**Señor Jesucristota
ayünopag tapuyan**

(Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39)

¹⁴Juan Bautistapa gatiragnincuna shayämurmí, Señor Jesucristota tapurnin niyargan: “Nogacunawan fariseocunaga imaypis ayunayämí, címanirtan discípuluyquicunaga ayunayantsu?” ¹⁵Señor Jesucristonam contestargan: “¿Acásu llaquishgacu cayanman juc casamiento invitashgacuna, noviowan pagta caycarga? Pero juc junag chämungam noviota apayänanpag. Payta apasquiyaptinmi siiga llaquishga car mana micurnin ayunayanga.

¹⁶“Manam ni pipis macwa rachishga llatapata mushog remenduwan remendantsu. Si mushog télawan remendaptinga gentirmi mas peor rachiscatsinga. ¹⁷Tsaynöllam ni tsayrag rurashga aswatapis jirpuntsictsu macwa tsillishga puyñumanga. Tsay macwa puyñu mushog asawan paquisquiptinmi, puñuntin aswapis jancat ushacasquiyanga. Tsaymi tsayrag mushog rurashga ashwataga, juc mushog puyñuman wiñantsic ishcanpis mana ushacayänanpag.”

**Jairopa wañushga warmi
wamranwan juc
geshyagyasha warmi**

(Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56)

¹⁸Tsaychö Señor Jesucristo parlaycaptinmi, judiucunapa juc mandagnincuna chaycamur puntanman gongorpacuycur nirgan: “Warmi wamrallämi wañuycanna, si gam shamurnin maquiquita jananman churaycuptiquiga cawangaragmi.”

¹⁹Tsaypita sharcurnam Señor Jesucristo discípuluncunata pusharcur tsay runawan aywayargan. ²⁰Tsaypa aywaycaptinnam chunca ishcay watana yawar apaywan geshyagyasha warmi, Señor Jesucristopa gepallanpa witiycur llatapanpa puntanta yataycurgan. ²¹Tsay warmiga yarpayllanchö nirgan: “Llatapanpa puntanta yataycurlam cuticasquishag.” ²²Tsaynö yataycuptinmi Señor Jesucristo tumaycurnin, warmita ricaycur nirgan: “Ama mantsacaytsu, ija. Rasumpa firmi criyicamungayquipitam cuticashcanqui.” Tsay warmiga jina öram sänü ticasquirgan.

²³Tsaymi mandacug runapa wajinman Señor Jesucristo chaycurnin, runacuna lautata töcarnin vigiliacyagtawan

Mt 9.13 Os 6.6. Mt 9.17 Señor Jesucristo tsay tiempuchö parlargan, runacuna imanö vínota suelapita rurashga bolsacunaman wiñäyanganta.

timpull timpull wagaycäyagta tarirgan.
²⁴Tsayta ricaycurmi Señor Jesucristo nirgan: “Caypita witiyay. Wamraga puñuycanllam, manam wañushgatsu.” Tsaynö niptinnam asipäyargan.
²⁵Tsaynö runacunata gargosquirmi wamra caycanganman yaycusquir, maquipita achcurcurgan. Tsaymi jina öra cawascamur sharcamurgan. ²⁶Señor Jesucristo tsaynö cawatsimungantam, maytsay estansiacunachöpis musyayargan.

**Señor Jesucristo ishcay
gapracunata cuticätsin**

²⁷Tsaypitam Señor Jesucristo yargosquir aywacuptin, ishcay gapracuna gepanta aywarnin gayaraypanö niyargan: “iRey Davidpa ayllun Jesús, llaquipaycäyllämayri!” ²⁸Juc wajiman yaycusquiptinnam, tsay gapracunapis gepanta yaycuyargan. Tsaymi Señor Jesucristo tapurnincuna nirgan: “iGamcunaga rasumpacu criyianqui cuticätsiyänagpag poderyog cangäta?” Tsaynö niptinnam “Aumi, Taytay criyicuyällämi” niyargan.
²⁹Tsaymi Señor Jesucristo ñawincunata yataycur nirgan: “Gamcuna criyiyangayquinö catsun.” ³⁰Maquinwan yataycuillanmi ñawincuna sänü ticasquiyargan. Tsaynö sänü ticasquiyaptinmi, Señor Jesucristo nirgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu caynö cuticätsiyangagtaga.” ³¹“Ama willacuyanquitsu” nicaptinpis, ishcan aywarmi llapan runacunata marcan marcan Señor Jesucristo cuticätsinganta willacuyargan.

**Señor Jesucristo
juc upata cuticätsin**

³²Gapracuna aywacusquiyaptinmi, Señor Jesucristoman runacuna apayämurgan supay yaycusquir upayätsishga runatapis.

³³Tsaymi Señor Jesucristo supayta gargosquiptinrag tsay upa parlarnin gallaycurgan. Tsaychö runacunanan mantsacashga ricapänacur ninacuyargan: “iCay runa rurangantanöga manam ni imaypis cay Israel naciunchöga ricashgatsu cantsic!” ³⁴Tsaynö niyaptinmi fariseocuna niyargan: “Cay runaga supaycunata gargon, mas poderyog Supaya poderninwanmi.”

**Señor Jesucristo runacunata
cuyarin llaquipan**

³⁵Señor Jesucristom marcan marcan purir, israelcuna goricäyänan wajicunachö yachatsicurgan Mandacuy Reynonpa Alli Willacuyninta. Tsaynöllam tucuyläya geshyaywan geshyagyashacunatapis cuticätsirgan. ³⁶Runacunata ricaycurmi Señor Jesucristo llaquiparnin cuyapar yarpangan: “Cay runacunaga alläpa maltratashta, mana salvacuya puerdirmi, mantsacar witsicashga mitsigninnag üshacunano yarpachacuywan llaquishga caycayan.” ³⁷Tsaymi discipuluncunata Señor Jesucristo nirgan: “Rasumpam atscag runacuna imaya atsca cosechatanö gorinapag cayan. Pero cosechagnö gorigcunanan wallcaglla cayan. ³⁸Tsaymi Dios Yayata mañacuyay arugnincunata cachamunanpag, imayca cosechata gorignö Mandacuy Reynonman llapan runacunata goriyämunanpag.”

**Señor Jesucristo chunca ishcay
discipuluncunata gayan
(Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16)**

10 ¹Tsaypitam Señor Jesucristo chunca ishcay discipuluncunata gayasquir, poderninta garargan runacunapita supaycunata gargoysiyanpag, tucuyläya geshyaywan geshyagyashacunatapis cuticätsiyänanpag. ²Cay chunca ishcay discipuluncunapam shutincuna cargan:

Simón (juccag shutinmi Pedro
cargan),
Simónpa waugen Andrés,
Zebedeopa tsurincuna Santiago
Juanwan.

- ³ Felipe,
- Bartolome,
- Tomas,
- impuestu cobrag Mateo,
- Alfeopa tsurincag Santiago,
- Tadeo,
- ⁴ “Celote niyangancag” Simón
y Señor Jesucristota ranticug Judás
Iscariote niyangana.

**Señor Jesucristo discípuluncuna
yachatsicuyänanpag mandangan**
(Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6)

⁵Señor Jesucristom chunca ishcay
discípuluncunata caynö yachatsirnin
cachagan: “Ama juclä runacunapa
marcancunaman ni Samaria
marcacunapapis aywayanquitsu. ⁶Mas
bien Israel runacunallaman aywayanqui,
paycunam imayca ogracashga üshanö
caycäyan. ⁷Aywärin yachatsicur
niyanqui: ‘Óra chaycämunnam rasumpa
firmi criyicuguncata Dios Yaya
Mandacuy Reynonman gorinanpag.
Tsay cielu Reynonchömi imayyagpis
gamacuna cawayanqui.’
⁸Geshyagyäshacunata cuticätsir
wañushgacunatapis cawatsiyanqui.
Garan ismuypa wicuwana
geshyagyashacunatapis limpiu
cayänanpag cuticätsiyanqui. Supaycuna
runacunaman yaycushgatapis
gargoyanqui. Gamacuna Dios Yaya
poderninta denbaldilla
chasquiyangayquinö, tsaynö denbaldilla
yachatsicurnin llapan
geshyagyashacunatapis cuticätsiyanqui.
⁹“Ama gellayta, cobrita ni goritapis
alporjayquichö apayanquitsu. ¹⁰Ama
millcapatawan mödacuyänayquipag

llatapayquicunata ni cutamatapis
apayanquitsu. Shucuräyangayqui
llangeyquicunallawan aywar, ama ni
tucrutapis apayanquitsu.
Arupucucunataga imaypis patsätsirmi
micuynincuna garayan.

¹¹“May marcaman charpis, alli rurag
runallata ashiyanqui. Wajinman
posadacurga tsayllachö cacuyanqui
juclä marcaman aywayangayquiyag.
¹²Tsay wajiman charge, ‘Shumag alli
päsacuychö cawacuyay’ nir, wajiyogta
saludayanqui. ¹³Tsay wajiyog alli runa
captina, Dios Yaya bendiciunni
chasquinganmi, wajinchö
caycagcunawan quëdanga. Pero mana
alli runa captina, tsay bendiciunpis
paycunawan mana quëdarmi
gamcunaman cutimunga.

¹⁴Chäyangayqui marcachö o wajichö
yachatsicuyänayquipag mana
chasquiyäshuptiquiga, tsay marcapita o
wajipita chaquiquicunachö allpatapis
tapsicusquir aywacuyanqui. Tsaynö
chaquicunapita allpata tapsicusquir
aywacuyangayquim, imayca ‘Man
chasquiyämangayquipitam Dios Yaya
castigun gamcunaman chämunga’ nignö
canga. ¹⁵Rasuntam niyag: Dios Yaya
tsay marcachö täcugecunataga cay patsa
ushacangan junagchö alläpa
mantsacaypag castiganga, Sodoma y
Gomorra marcacunata ninawan rupatsir
ushacätsinganpitapis masrag.

**Runacunam chiquir
gaticachäyäshunqui**

¹⁶“Gamacunataga cachayag imayca
atogcunapa rurinman üshacunata
cachaycugnömi. Tsaymi gamcunaga
imayca culebra imatapis alläpa musyag
cangannö shumag yarpachacur, imayca
palomanö jutsannag cayay. ¹⁷Présur
autoridäcunaman aparmi, Israel
runacunalla goricäyänan wajicunachö

magar astayäshunqui. Tsaymi cuidädu cayay. ¹⁸Nogaraycum reycunaman mas pue digcag mandacug runacunaman apayäshunqui. Tsay reycunatawan mandacug runacunata y mana judiucagcunatam nogá pí cangäta willacurnin musyatsicunqui. ¹⁹Pero autoridäcumana apayäshuptiqui ama yarpachacuyanquitsu, ‘¿Imanishagrag? ¿Imanörag parlashag?’ nirga. Parlayänayqui öram Dios Yaya yachatsiyäshunqui imata parlayänayquipagpis. ²⁰Tsaynö parlayaptiquim, cieluchö Taytayqui Dios Yayapa Espíritu parlanga yarpayníquicuna mana captinpis.

²¹“Waquinca gnam waugencunata ranticurnin autoridäcuna wañutsiyänanpag apatsiyanga. Taytancunanan wamrancunata wañutsiyänanpag apatsinga. Waquinca gnam wamrancunalla taytancunapawan mamancunapa contran shärirrin, autoridäcumana apatsiyanga. ²²Nogata gatiräyämaptiquim, llapan runacuna chiquiyäshunqui. Pero mayganpis rasumpa firmi criyicurnin wañunganyag gatirämagcagga, salvacashgam canga. ²³Juc marcachö wañutsiya munayäshuptiquiga, jucläpa geshipir aywacuyanqui. Rasuntam niyag: Gämcura llapan Israel naciunta marcan marcan manarag purir ushayaptiquim, Diospita Shamushga Runa cay patsaman cutimushag.

²⁴“Maestrupita masga manam estudiagcunaga mandacuy yachayyoga cayangatsu. Servicug wätayninpis manam mas poderyogtu patronninpitaga. ²⁵Discipuluncuna cushicuyanman maestrunnö carga. Wätayninpis cushicungam patronninnö carga. Tsay wajiyog patronta ‘Satanas’ nicarga, ‘Masragchi tsay waquinca-

ylluncunatawan servignincunataga despreciayanga?

Pipitatan mantsacunantsic (Lucas 12.2-7)

²⁶“Tsaymi ama runacunapita mantsacäyatsu. Imayca pacaragpis ricacangam. Pacayllapa imata rurayanganpis musyacangam. ²⁷Tutapapya niyangagta, junagpa willacuyay. Yangalla willayangagta, wajiqui jananpita gayacächaypa llapan wiyayänanpag willacuyay.

²⁸Wañutsicucunapita ama mantsacuyaytsu. Wañutsishurniquipis, almayquitaga manam wañutsingatsu. Tsaypa rantinga mantsacuyay Dios Yayapa castigunwan almay cuerpu infiernuman jancat ushacag aywayta. ²⁹¿Rasumpacu ishcay pishgota ranticuyan juc cobrillawan? Tsaynö caycaptinpis Dios Yaya cay patsachö tsay cada pishgocunapagmi yarpachacun. Tsaymi pay mana munapterna ni juclaylapis cay patsaman shicwamunmantu. ³⁰Dios Yayagam agtsayquicuna ayca cangantapis juc juc yupashga catsin. ³¹Ama ni imapitapis mantsacuyaytsu. Atsca pishgocunapitapis masmi gamcunaga väleyanqui.

Señor Jesucristota rasumpa regegcunawan mana regegcagecuna (Lucas 12.8-9)

³²“Pipis runacunapa puntanchö ‘Nogam Señor Jesucristopag cí’ niptinga, nogapis cieluchö Dios Yayápa puntanchö ‘Payga nogapam’ nishag. ³³Pero mayganpis runacunapa puntanchö nogapag ‘Manam Señor Jesucristota regétsu’ niptinga, nogapis tsay runapagga Dios Yayápa puntanchö ‘Manam regétsu’ nishagmi.

Señor Jesucristoraycum runacuna raquicäyanga (Lucas 12.51-53; 14.26-27)

³⁴“Ama nogapag yarpäyanquitsu ‘Señor Jesucristo shamur alli pásacuy

cawaytam garamäshun' nirga. Nogaga manam shamushcä alli päsacuy cawayta garayänagpagtsu, sinöga nogaraycu piñanacurnin raquicar cayänayquipagmi. ³⁵Tsaymi nogá shamungäraycu taytanwan tsurin, mananwan warmi wawan, suegranwan llumtsuyin contra cayanga.

³⁶Runacunapa chiquignincunaga quiquinunapa wajincunachö aylluncunallam cayanga. ³⁷Maygan runapis taytantawan mamanta nogapita mas cuyarga, manam nogapa cananpag merécintsu. Pi runapis wamrancunata nogapita mas cuyarga, manam nogapa cananpag merécintsu. ³⁸Pipis imayca cruzta apagnö wañuyninyag servimar mana gatirämarga, manam nogapatsu canga. ³⁹Pipis quiquinpa vídanta salvayta munarpis, vídanta ograngam. Pero pipis nogaraycu wañugcagga, rasumpam cieluchö mana ushacag cawayta taringa.

**Dios Yaya
rurangayquicunatanölla
imaycatapis cutitsishunqui**
(Marcos 9.41)

⁴⁰"Gameunata chasquiyäshurniquiga nogatapis chasquiyämanmi. Nogata chasquiyämarga, cachamagnii Dios Yayatapis chasquiyamni. ⁴¹Pipis Dios Yayapa willacugnun shamugta chasquirga, tsay willacugnöllam Dios Yayapita juc premiuta chasquinga. Tsaynöllam juc runata alli rurag canganpita chasquirga, tsay runapis Dios Yayapita alli premiuta chasquinga. ⁴²Pipis nogapa gatiramagnii canganraycu, juc järu chuya yacullatapis wactsa umilde runacunata

garaycu Tinga, rasumpam Dios Yayapis alli premiuta garanga."

11 ¹Señor Jesucristo chunca ishcay discipuluncunata yachatsirnin ushasquirmi, Galilea provincia marcacunachö täcugcunata yachatsirnin willacunapag aywagan.

**Juan Bautistapa gatiragnincuna
Señor Jesucristoman shayämun**
(Lucas 7.18-35)

²Tsay witsanmi Juan Bautista carcelchö gaycuraycargan. Tsaychö gaycuraycarmi Señor Jesucristo willacurnin milagrucuna ruraycanganta wiyargan. Tsayta wiyasquirmi Juanga gatiragnincunata cachargan, ³Señor Jesucristota tapuyänanpag: "¿Gamcu canqui Dios Yayapita shamugpagcag Cristo? o ¿Juctaragcu shuyäyäshag?"

⁴Tsaynö tapuyaptinnam nirgan: "Juanman cutirnin willayay caychö wiyayangayquitawan ricäyangayquita. ⁵Cananga gapracunam ricäyan, mana purigcunapis puriyanmi. Garan ismuypa wiciwan geshyagyashacunam cuticarnin limpium quëdayan. Upacunam wiyan. Wañushgacunam cawayämun. Umilde wactsacunatam salvaciunpag Dios Yayapa Alli Willacuyninta willan. ⁶Tsaynö nogaman imaypis rasumpa firmi criyimugcagga, alläpa cushishgam canga."

⁷Tsaypita Juan Bautistapa gatiragnincuna cutisquiyaptinnam, goricascha runacunata Juan Bautistapag Señor Jesucristo parlapar nirgan: "¿Imata ricagtan tsunyachö Juan caycanganman aywayargayqui? ¿Wayrawan shogosh cuyugta ricagcu? ⁸Sinöga ¿Imagtan aywayargayqui? ¿Allish llatapashga runata ricagcu? Allish llatapashga runatagam ricantsic,

reypa palacionchö caycäyagta.
⁹Tsaypunga ñImata ricagtan aywayargayqui? ¿Dios Yayapa profëtan ricagcu aywargayqui? Juan Bautistam nogapa puntäta shamurnin willacurgan. Tsaymi payga llapan unay profëtacunapitapis mas allicag profëta.
¹⁰Paypagmi Diospa Palabran gellashgachöpis nirgan:
 ‘Gam chänayquipagmi puntayquita juc willacgnüta cachashag, imayca nänita allitsagnö runacunata, jutsayquicunata dëjasquir Dios Yayaman firmi criyicuyay ninanpag.
 Tsaynömi willacatsishag imayca alli nänipa aywagnö chänayquipag.’
¹¹Rasuntam niyag: Manam ni pipis Juan Bautista alli importanti cangannöga ni pipis cananyag cashgatsu. Pero Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö mas umildecagmi, Juan Bautistapitapis mas alli importanti runa canga.
¹²‘Juan Bautista shamunganpita cananyagmi Dios Yayapa Mandacuy Reynon chaycamun llapan poderninwan. Tsaymi runacuna gechunacurrug Dios Yayapa Reynonman yaycuya munayan, Alli Willacuyninta wiyarnin cäsucur. ¹³Llapan profëtacunawan Moiséspä leyninpis, Dios Yayapa Mandacuy Reynonpagmi willacuyargan. ‘Caynömi canga’ nir, asta Juan Bautista shamunganyag. ¹⁴Si gamcuna rasumpa chasquiyta munayaptiquiga: Profëta shamananpag cangan Eläsmi, Juan Bautistaga.
¹⁵Wiyagcagga shumag tantiyacuyay.
¹⁶‘¿Canan tiempu runacunataga imawanrag iwalatsíman? Imayca plázachö pucllarnin jamaraycag wamracunänömi, waquincagta gayaparnin caycäyan.

¹⁷‘Lautata töcashgapis manam tushuyargayquitsu.
 Llaquinaypagta cantashgapis manam wagayargayquitsu.’
¹⁸Tsay Juan Bautistaga ichicllata micurmi ni viñotapis upyargantsu. Segidum ayunar mallaglla cargan. Tsaynö cawaptinmi gamcunaga ‘Juan Bautistaman supaymi yayushga’ niyargayqui. ¹⁹Tsaymi Diospita Shamushga Runa car, micurnin upyar capti niyäman: ‘iTayag runaga alläpa micug upyagmi, amigoncunapis impuestu cobragecunwan mana allita ruracag jutsasapacunam!’ iPerò Dios Yayapa yachayninga musyatsicun, llapan imaycatapis allillata rurar cawacuymi’!

**Jancatmi üshacäyanga mana
 criyieug marcacuna**
(Lucas 10.13-15)

²⁰Señor Jesucristom tsay marcacunachö mas atsca milagrucunata rurarnin piñapargan. Tsaynö atsca milagrucuna ruranganta ricaycarpis, jutsancunata manam arepenticur dëjayargantsu. Tsaymi Señor Jesucristo tsay marcacunapa contran nirgan:
²¹‘iAlläpa llaquipaypagmi Corazin marca canqui! iLlaquipaypagmi Betsaida marca canqui! Tiro marcachöwan Sidon marcachö ricäyangayquitanö ricarga, unaynam llapan jutsancunata dëjayanman cargan. Jutsancunata rasumpa dëjayinganta musyacänanpagga, unaynam yana llatapata llatapacurcur, gagllancunata uchpawan pintacuyanman cargan.
²²Gamcunatam niyag: Cay patsa ushacangan junagchömi, Dios Yaya juzgayäshurniqui castigayäshunqui, Tiowan Sidon marca runacunata

castiganganpitapis masrag. ²³Pero gamga Capernaum marcayqui  cieluyag apashga canantacu yarpanqui? Tsayn  apashga canganpa rantinmi, infiernuman jitarpushga canga. Sodoma marcach  milagrucunata marcayquich  rurang tan  rurashga capt ga, cananyagmi llapan imaycanpis cayc yanman cargan. ²⁴Nogam niyag: Cay patsa ushacangan junagh mi, Dios Yaya juzgay shurniqui castigay shunqui, Sodoma marca runacunata castiganganpitapis masrag.”

Se or Jesucristom “Nogaman shay muy sh tatsiy nagpag” nin.
(Lucas 10.21-22)

²⁵Tsay  oram Se or Jesucristo nirgan: “Tayta Dios, cieluch  patsach pis Gammi all pa mandacug canqui. Iman  cangayquitapis pacashcanquim musyagtucugcunapitawan all pa estudiagcunapitapis. Tsaypa rantinmi, imayca pishi wamran  umildecagecunata tantiyatishcanqui. Tsaypitam all pa cushishga alabag. ²⁶Au, Dios Yaya, tsayn  munarnin rurangayquim all pa cushitsishunqui.

²⁷“Tayta Diosmi llapan imaycacunatapis nogapa mandacu  man churashcanqui. Tsaymi Dios Yaya gamlla p i noga cang tapis rasumpa regemanqui, manam waquincagcunaga regey mantu. Tsaymi noga Tsurinlla Dios Yayatapis reg . Manam ni pipis Dios Yayataga regengatsu, mana regetsipt ga. Noga Tsurin regetsing  runacunallam, Dios Yayataga rasumpa regeyan.

²⁸“Llapayqui llaquicur sufriywan pishopashgacuna, nogaman shay muy sh tatsiy nagpag. ²⁹Yanapay shayquim imayca y guta matancagn , nogapita shumag yachacuy nayquipag. Nogaga alli shongoyog umildem c . Tsaymi

nogach  tariyanqui llapan yarpachacur llaquicu niquicunawan imayca ajayaycunapitapis sh tarnin jamaycuy nayquipag. ³⁰Manam ajatsu imayca yuntashgan  nogapa y g  apaywan gep  apari a.”

Se or Jesucristo yachatsicun jamay junagpag
(Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5)

12 ¹Juc jamay junagh mi Se or Jesucristo discipuluncunawan tr gucuna rurinpa aywayc yargan. Tsaymi discipulucuna mallagasquir, tr guta quiptusquir uchuyargan. ²Tsayn  rurayanganta ricaycurmi, fariseocuna Se or Jesucristota niyargan: “Ricay, canan jamay junagh  leynintsic mandacungann  proibido caycaptin, discipuluyquicunaga tsayta rurayc yan.” ³Tsaymi Se or Jesucristo nirgan: “ Manacu Diospa Palabran gellgasgha libruch  liiyashcanqui, unay rey David yanagencunawan mallagasquir ruranganta? ⁴Rey Davidga Dios Yayata adoray nan wajiman yaycusquirmi, ‘Cay tantaga Dios Yayalla pagmi’ niyangan tantata jipiscamur, yanagencunawan micusquiyargan. Musyayangaquin pis leynintsic mandacunganch ga tsay tantaga mandacug sacerd ticunallapagmi cargan. Davidpagwan yanagencunapagpis tsay tantata micuy nanpagga proibidom cargan. ⁵ Manacu Mois s gellgangani lehta liiyashcanqui? Jamay junagh pis manam ni ima mana allitatsu rurayan, sacerd ticuna Dios Yayata adoray nan jatun wajich  arurnin mana jamarpis. ⁶Tsaymi niyag: Nogagam mas mandacuy poderyog c , Dios Yayata adoray nan wajipitawan tsay llapan mandacug runacunapitapis. ⁷ M  yarpachacuy!  Imapagtan Dios

Yaya nirgan? Runamajiquita llaquipaptiquim, alläpa cushicü. Pero ‘Dios Yayahap’ nir, wä tacunawan sacrificiuta rurarnin wañutsipacurga, manam cushitsimanquitsu. Tsay llapanta shumag tantiyarga, jutsannagcunata manam niyanquimantsu, ‘Gamga jutsata ruragmi canqui’ nirnin. ⁸Noga Diospita Shamushga Runa carmi, jamay junagchöpis mandacug poderyog cä.’

Tsaquishga maquiyog runa
(*Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11*)

⁹Tsaypita Señor Jesucristo aywarmi, Israel runacunalla goricayänan wajiman yaycurgan. ¹⁰Tsay wajichömi juc runa tsaquishga maquiyog caycargan. Tsaymi tsaychö waquinacguna Señor Jesucristota acusayänanpag pantatsiyta munayargan. Tsaynö pantatsiyta yarparmi, Señor Jesucristota tapuyargan: ‘¿Allicu o manacu jamay junagchö geshyagyashacunata cuticätsishwan? Leynintsic mandacunganchöga, imayca aruytapis proibinmi. Pero ¿gamga, imaninquito?’ ¹¹Señor Jesucristonam nirgan: ‘¿Manacu maygayquipis jamay junagchö üshayquicuna uchecuman jegasquiptin jorgoyanquiman? ¿Acäsu cananga jamay junagmi jina ‘Wañucutsunpis’ nircu, dëjasquianquiman?’ ¹²Tsay üshapitapis masmi juc runaga välen. Tsaymi llapan leynintscipis mandacun jamay junagchö imatapis allicunallata ruranapag.’ ¹³Tsaypitam runata Señor Jesucristo nirgan: ‘Maquiquita largamuy.’ Tsaymi runaga maquinta largasquiptin, juccag maquin cangannölla jancat cuticasquirgan. ¹⁴Pero fariseocunananam goricayänan wajipita piñashga

yargosquir willanacuyargan, “¿Imanöllarag cay Jesústa wañuscatsishwan?” nirnin.

Proféta Isaías unaypitana Señor Jesucristopag parlangan

¹⁵Tsaynö yachatsinacur wañutsiyänanpag caycäyanganta musyasquirmi, Señor Jesucristo aywacurgan. Tsaynö aywacuptin atscag runacuna gatiyaptinmi, llapan geshyagyashacunata cuticätsirnin nirgan. ¹⁶“Ama ni pü cangätapis willacuyanquitsu.” ¹⁷Tsaynömi Diospa profétan Isaías unay gellgangan cumplirgan:

¹⁸“Caychömi acrangä servimagni caycan. Paytam alläpa cuyä. Tsaymi alläpa cushitsiman. Paypa jananmanmi Espíritu Santota churashag poderöso cananpag. Tsaymi payga llapan naciuncunata juzgarnin willacunga, jutsayogcagta castigar jutsannagcagtaga mana castiganäpag.

¹⁹ Manam imatapis reclamarnin gayaycachangatsu. Manam vozllantapis cällicunachö ni maychöpis wiayangatsu.

²⁰ Tsillishga shogoshpis manam paquingatsu ni wañunar goshniycag mëchapis manam wañungatsu, asta llapan alli ruraycuna vencenganyag.

Tsaynöllam wañunagnö llaquishga caycagcunatapis, mushog änimuta garanga.

²¹ Llapan naciun runacunam payta cushishga yätsicur confiacuyanga.”

Satanaspa poderninwanmi Jesúsga supaycunata gargon niyangan
(Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23; 12.10)

²²Tsaypitanam Señor Jesucristoman juc gapra, mana parlag upapa shongonman supay yaycushga runata pushayämurgan. Tsay runata Señor Jesucristo cuticascatsiptinmi, ñawinpis ricargan y shiminpis parlargan.

²³Tsaychö goricasgħa runacunam mantsacashga Señor Jesucristopag tapunacur niyargan: “²⁴Cayga manatsurag Dios Yayapita shamunapag unay rey Davidpa ayllunpita runa?” ²⁴Tsayta wiyaycurmi fariseocuna niyargan: “Cay runataga supaycunata mandag quiquin Satanasmí podernin entregashga supaycunata gargonanpag.” ²⁵Tsaymi Señor Jesucristo imanö yarpaycäyanganta musyarnin nirgan: “Juc naciunchö quiquinçunapura chiquinacur maganacuyaptinga, tsay naciunga jancatmi ushacanga. Tsaynöllam juc marcachö täcug runacunawan juc wajichö täcugcunapis, quiquinçuna pura chiquinacurnin raquicar ushacäyangá.

²⁶Si tsaynö quiquin Satanás supaynincunata chiquirnī gorgorga, quiqillanmi jancat gargocurnin raquicaycan. Tsaynö carga cimánöttagħi mandacuñinchöpis poderyog canman?

²⁷Gamcunaga yarpäyanqui quiquin Satanaspa poderninwan supaycunata gargongätam. Si tsaynö caycaptina ēpitān gatiragniquicuna supaycunata gargocuyänanpag podernincuna garashga? Tsaymi gatiragniquicunalla imata niyangayquitapis contrayqui juzgayashunqui. Tsaynöpam rasumpa musyä mana tantiyarnin mana allicunallata yarpäyangayquita. ²⁸Pero Dios Yayapa Espíritu Santonpa poderninwan supaycunata gargoxtiga,

musyayay Dios Yayapa Mandacuy Reynon cay patsaman gamcunapag chämushgana canganta.

²⁹“²⁹Imanöttagħi callpayog runapa wajinman yaycusquir, imantapis gechuya puediniquiman manarag watarga? Tsay callpayog runata watasquirmi sīga, imaycantapis suwärni gechunquiman.

³⁰“³⁰Pipis nogapa favorni mana cargo, chiquigni contrāmī caycan. Tsaynöllam imayca cosechagnö Mandacuy Reynöman runacunata mana gorisimar yanapamagga, goringantapis jancat witsisquingalla.

³¹“³¹Tsaymi rasumpa niyag: Runacuna imayca jutsancunata rurayanganpitawan imayca mana alli parlayanganpitam Dios Yayaga perdonanga. Pero Espíritu Santopa contran mana allita parlayanganpitam sīga, ni imaypis perdonangatsu.

³²Diospita Shamushga Runa cangäpita, contrā mana alli parlag runacunataga Dios Yaya perdonangam. Pero Espíritu Santopa contran mana alli parlag runacunatam sīga, cay vüdachö ni wac vüdachöpis Dios Yaya perdonangatsu.”

Plantataga wayuyninpítam regentsic
(Lucas 6.43-45)

³³“³³Si gam shumag juc plantata cuidaptiquiga, tsaynö allishllatam wayungapis. Pero si mana alli cuidaptiquiga, tsaynö mana allillatam wayungapis. Plantatagam wayuyninpita alli o mana alli cangantapis regentsic.

³⁴“³⁴Culebra castacuna! Gamcunaga mana alli yarpayniquicuna captinmi, allitaga ni imaypis parlayanquitsu. Tsaymi runaga shongonchö yarpangannölla imatapis parlayan. ³⁵Shongoncuna alli captinta, allitam parlayan. Mana alli shongoyog cargo, tsaynö mana allillatam parlayanpis.

³⁶Pero rasuntam niyag: Cay patsa ushacangan junag juiciu finalchömi, Dios Yaya runacunata juzganga cada palabracunapita imayca mana väleg parlaycunata parlayanganpita. ³⁷Tsaymi quiquipicunapa palabrayquicunallawan juzgayäshuptiqui, salvacashgapis o condenarin catigashgapis canqui.”

**Mana alli runacuna Señor
Jesucristo milagruta
rurananpag mañayan**

(Marcos 8.12; Lucas 11.29-32)

³⁸Tsaypitana waquinac fariseocunawan ley yachatsicugcuna Señor Jesucristota niyargan: “Maestro, nogacuna rasumpa ricarnin musyayänäpag mä juc milagruta ruramuy.” ³⁹Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Gamcunaga llutan mana alli jutsacunata rurag cayniquicunawanmi milagrutarag ricayta munayanqui. Pero manam ni ima milagrullapis cangatsu, unay proféta Jonáswan ruracanganpitaga. ⁴⁰Tsay Jonásmi quimsa junag y quimsa pagas, jatun pescädopa pachanchö cargan. Tsaynöllam quimsa junag y quimsa pagas Diospita Shamushga Runapis pamparanga. ⁴¹Tsaymi cay patsa ushacangan juiciu finalchö Jonáspta tiempunchö cawag runacuna, mana alli rurag cayangayquipita juzgarnin shimpiyäshurniqui condenar garpuyäshunqui. Tsay Ninive marca runacunam proféta Jonás willacunganta wiyanin cäsucur, jutsancunata dëjasquir Dios Yayaman cutirin rasumpa mas firmi criyicuyargan. Tsaymi canan caychö caycag Diospita Shamushga Runaga, unay proféta Jonáspitapis mas poderoso. ⁴²Tsaynöllam cay patsa ushacangan juiciu finalchö, canan cawaycag runacunata Sabá naciumpita reyna juzgarmin shimpiyäshurniqui condenayäshunqui.

Tsay reynaga alläpa carupitam shamurgan, Dios Yaya musyatsinganta unay rey Salomón parlagta wiyananpag. Tsaymi canan caychö caycag Diospita Shamushga Runaga, unay rey Salomónpitapis mas poderoso.

Yargongan runaman supay cutin
(Lucas 11.24-26)

⁴³“Runapita supay yargosquirmi, tsunya tsaqui patsacunapa aywarnin jamaycunapag sitiuta ashirnin purin. Tsaychö sitiuta mana tarirmi yarpán: ⁴⁴“Mejorga yargamungä wajinö runaman cuticushag.” Tsaymi tsaynö cutirninga yargamungan runataga tarin, imayca jäcug alli pitsapacurnin churapacushga limpiu wajitanö. ⁴⁵Tsayman cutirga, ganchis mas quiquinpitapis mas poderyog supaycunatam pushanga. Tsaymi llapan yaycusquir tsay runallachö täcuyaptin, punta canganpitapis mas peor mana alli runa canga. Tsaynöllam canan cawaycag runacunapis mas peor mana alli ticracyäyan.”

**Señor Jesucristopa maman
waugencunawan**

(Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21)

⁴⁶Señor Jesucristo tsaynö yachatsicuycaptinmi, mamanwan waugencuna paywan parlayta munarnin wagtachö shuyaracyäyargan. Tsaynö wagtallachö cayaptinmi, ⁴⁷mayganchi Señor Jesucristota willarnin nirgan: “Mamayquian waugeyquicunam wagtachö gamwan parlayta munar shuyacäyäshunqui.” ⁴⁸Tsaynö willagnintanam, Señor Jesucristo nirgan: “¿Pitan nogapa mamäwan waugécuna?” ⁴⁹Tsaypitam discipuluncunata dëdunwan señalar nirgan: “Caycunam mamäwan

waugécunaga cayan.⁵⁰ Pipis cieluchö caycag Dios Taytä munangannö allillata rurar cawagcunam mamäwan waugécuna y panicunapis.”

Señor Jesucristo muruwan iwalatsicuypa yachatsicun
(Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8)

13 ¹Tsay wajipita yargosquirmi, Señor Jesucristo gocha cuchunman chaycur jamargan. ²Tsayman maytsicag goricäyaptinmi, Señor Jesucristo büquiiman lätarcur jamargan, atscag runacuna gocha cuchun pläyachö ichiraycäyaptin. ³Tsaymi Señor Jesucristo tucuyläya iwalatsicucunawan yachatsicur nirgan: “Juc runam murucug aywargan. ⁴Tsay runa muruta magtsiptinmi, waquincagga näriman shicwasquiyaptin pishgocuna shamurnin upshasquiyargan. ⁵Tsaynöllam waquincag murupis ranra allpaman shicwasquir, mana atsca allpa captin saslla jegascayämurgan. ⁶Tsaymi chapanchö wallcalla allpa captin, rupay yargamur alläpa achachaptin tsaquisiuyargan. ⁷Waquincag murunam cashacuna rurinman shicwasquir, jegarcamugllata cashacuna gopirnin jancat ushacascatsiyargan. ⁸Pero waquincag murunam alli allpaman shicwayargan. Tsay alli allpaman shicwacag murucunaga mas alli jegamur pogormi, cada espigachö juc pachacta, waquinam sogta chuncata y waquincagnam quimsa chuncayag wayuyargan. ⁹Tsaynö willacungäta shumag wiyacur tantiyacuyay.”

Imanöpa Señor Jesucristo imaycawanpis iwalatsicurnin yachatsicungan
(Marcos 4.10-12; Lucas 8.9-10)

¹⁰Tsaypitnam Señor Jesucristoman discípul uncuna witiycur tapuyargan:

“¿Imanirtan imawanpis iwalatsicur runacunata yachatsicunqui?”¹¹Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Gamcunallatam imayca pacaraycagnö Dios Yayapa Mandacuy Reynon imanö canganta entenditsiyashushcanqui. Pero waquinacag runacunataga manam entenditsinragtsu. ¹²Rasumpa firmi criyigcunatam Dios Yaya musyatsinga, alli criyicuyninwan payta mas regeyänanpag. Pero mana rasumpa firmi criyigcunataga ichiclla criyicuyninwan musyangantapis jancatmi gongascatsinga. ¹³Tsaymi imaycawanpis iwalatsicuypa yachatsicü. Ricaycarpis mana ricagnö wiyaycarpis mana wiyagnömi cayan. Manam ni juc tantiyacuyantsu. ¹⁴Tsaymi canan cumpliyan Dios Yayapa unay profétan Isaíaswan gellgatsir ningan:

‘Wiyaycarpis manam ni imay entender musyayanquitsu. Ricaycarpis manam ni ima gocuyanquitsu.

¹⁵Tsaymi cay runacunaga chucru shongoyog caynincunwan, Diospa Palabrantaga ni ichicllatapis yarpaynincunaman entender chasquiyantsu. Mana wiyarmi ni juc entendirnin tantiyacuyantsu. Nawincunapis imayca gepillashganö ricäyantsu. Tsaynöllam rinrincunapis mana wiyananpag y yarpaynincunawan mana tantiyäyanpag tsaynö cayan. Si tsaynö mana carga nogamanmi cutiyämunman cargan. Tsaymi nogaman cutiyämuptinga jutsancunapita perdonar cuticätsirnin salväman cargan.’

¹⁶“Pero cusicuyay ricarnin cuentata gocur wiyarpis tantiyacugcuna.

¹⁷Tsaymi rasunta niyag: Dios Yayapa unay profétancunawan waquincag alli ruragcunam y atscagmi allápa ricayta munayargan canan ricäcyangayquita. Tsaynöllam wiyacäyangayquitapis wiyayta munayargan. Pero allápa munarpis manam ricäyargantsu ni wiyayargantsu gamcunanöga.

Señor Jesucristo murucugwan iwalatsicur yachatsicun
(Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15)

¹⁸“Canan wiyarnin musayay murucugman iwalatsicuypa willacungäta. ¹⁹Dios Yayapa Mandacuy Reynonpa Alli Willacuyninta wiyaycar, mana tantiyagcunaga muru nänimana shicwagnömi cayan. Tsaymi shongonchö mana criyicunganpita Supay shamur, Alli Willacuyninta wiyangantapis gongatsinga, imayca pishgocuna muruta upshayanganno. ²⁰Pero pipis Dios Yayapa Alli Willacuyninta wiyaycur, saslla cushishga criyicurga, imayca ranra allpaman muru shicwagnömi cayan. ²¹Tsaymi chapanchö allpa mana captin, achaywan tsquirnin saslla shicwagnö, Dios Yayapa Alli Willacuyninraycu runacuna chiquirnin gaticachar sufritsiyaptin, imayca mana allicunamanpis saslla shicwanga. ²²Waquinnam imayca casha rurinman muru shicwashganö cayan. Dios Yayapa Alli Willacuyninta wiyaycarpis, quiquncunapa ruraynincunallapag mas yarpachacur, engañacug riquésacunallapag allápa yarparäyan. Tsaynö imaycacunallapag yarpachacurmi, Dios Yayapa Alli Willacuyninta wiyaycarpis cäsuyantsu, imayca juc planta mana wayugnö. ²³Pero Dios Yayapa Alli Willacuyninta wiyarnin, shumag tantiyagcagga alli allpaman muru shicwagnömi cayan.

Tsaycag runacunaga imayca juc pachacyag, sogta chuncayag y quimsa chuncayag wayugnömi cayan.”

Señor Jesucristo tríguchö mana alli gora wiñamunganwan iwalatsicur yachatsicun

²⁴Señor Jesucristo yapay iwalatsicuypa yachatsicurgan: “Dios Yayapa Mandacuy Reynonga caynömi: Juc runam chacranman alli tríguta murugan. ²⁵Tsaypita puñucasquinganyagmi chiquignincuna aywaycur, trígu murushgaman mana alli gorata murusquir aywasquiyargan. ²⁶Tsaymi trígu espigar gallaycuptin, mana alli gorapis espigar gallaycurgan. ²⁷Arugnincunanan yarpachacurnin patronninman aywar tapuyargan: ‘Taytay, gamga alli murutatsag murutsirgayqui, ¿Maypitatan mana alli goracunaga espigaycämun?’ ²⁸Tsaynö tapuyaptinnam ‘Chiquimagnömi tsayta rurashga’ nirgan. Tsaypitinan tapuyargan: ‘¿Taytay munanquicu tsay gorata tirarnin jipiyänäta?’ nirnin. ²⁹Tsaynö niyaptinnam nirgan: ‘Ama, tsay gorata tirayaytsu; tríguntinmi tiracanga. ³⁰Jina trígawan iwal pogocutsun asta sëgayag. Sëgachönam mincaycunata mandashag puntata mana alli goracunata goriyänanpag. Tsaytanam wancutsishag waycatsinäpag. Tsaypitam tríguta goriscatsir gollgäman churatsishag.’”

Señor Jesucristo mostäza muruwan iwalatsicur yachatsicun
(Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-19)

³¹Señor Jesucristom shumag tantiyacuyänanpag ejempluwan willacur, imanö cangantapis nirgan: “Dios Yayapa Mandacuy Reynonga juc runa chacrancho mostázapa chushu murunta murungannömi. ³²Llapan

murupitapis mas chushum tsay muruga. Chushu caycarpis, waquincag gorapitaga mas wiñarmi imayca jachanö jatuncaray. Tsaymi pishgocunapis rämancunachö geshuncuna rurayan.”

**Señor Jesucristo levadürawan
iwalatsicur yachatsicun**
(Lucas 13.20-21)

³³Señor Jesucristom yapay ejemplucunawan willacur nirgan: “Dios Yayapa Mandacuy Reynonga caynömi: Juc warmi quimsa almun jarinaman levadürata pogonanpag tallungannö.”

**Señor Jesucristo yachatsicun
Diospa Palabran gellashgachö
rasumpa cumpliyanganta**
(Marcos 4.33-34)

³⁴Cay llapantam Señor Jesucristo maytsicag runacunata imaycawan iwalatsicuypa yachatsicurgan. Imaycawanpis mana iwalatsicuypaga manam yachatsicurgantsu. ³⁵Tsayño Señor Jesucristo yachatsicuptionmi, Dios Yayapa unay profétan willacur ningan cumplirgan:

“Imaycawanpis iwalatsicuypam yachatsicushag.
Cay patsata Dios Yaya camanganpitam asta cananyag pacaräcushga
manam ni pipis musyashgatsu.
Tsaymi cananga tsay llapanta willacü.”

**Señor Jesucristo mana alli goraman
iwalatsicur entenditsingan**

³⁶Tsaychö goricaschga runacunapita despedicusquirmi, Señor Jesucristo wajiman yaycurgan. Wajiman yaycusquiptinnam discipuluncuna witiycur niyargan: “Imaycawan

iwalatsicur yachatsicungayquita tantiyaycatsiyämay mana alli gorata chacraman murunganta.” ³⁷Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Alli muruta murugcagga noga Diospita Shamushga Runam cä. ³⁸Chacraga cay mundum. Alli trigu yurigcagga Dios Yayaman rasumpa firmi criyicugcunam. Mana alli goraga Supaypa servignincunam cayan.

³⁹Chacrayogta chiquir mana alli gorata murugcagga Supaymi. Tsaymi coséchaga cay patsa ushacangan juiciu final junag canga. Tsay coséchaga goricunagam angelcuna cayanga.

⁴⁰Gorata gorisquir ninawan rupatsingantsicnömi, cay patsa ushacangan junaghö canga. ⁴¹Dios Yayapa Tsurinmi angelcunata cachamuptin, llutata ruratsicugcunatawan mana alli ruragcunatapis llapanta goriyämunga, Dios Yayapa Mandacuy Reynonpita raquiyänanpag. ⁴²Mana allicagcunataga gorisquirmi infiernuman gaycuyanga. Tsaychömi alläpa wagar ñacayanga, quiruncunatapis regochyätsirrag.

⁴³Tsaymi alli rurag runacunaga imayca rupaynoräg atsicyäyanga cieluchö Taytancuna Dios Yayapa Mandacuy Reynonchöpis. Wiyagcagga shumag entendir tantiyacuyay.”

**Señor Jesucristo gori gellay riquësa
pamparagwan iwalatsicur
yachatsicun**

⁴⁴“Dios Yayapa Mandacuy Reynonga imayca chacraçöhö alläpa väleg riquësa gori gellay pamparagnömi. Juc runam riquësa pamparaycagta tarisquir, yapay patsallanman pampaycur cushishga aywan, llapan imaycantapis ranticusquir tsay chacrata llapan fortünantawan rantinanpag.”

**Señor Jesucristo alläpa chaniyog
perlaswan iwalatsicur yachatsicun**

⁴⁵“Dios Yayapa Mandacuy Reynonga alläpa chaniyog fino perlasunata juc negocianti runa ashignömi. ⁴⁶Tsay runaga alläpa chaniyog perlasta tarisquirmi, aywasquir imaycancunatapis ranticun tsay perlasta llapan gellaynинwan rantinanpag.”

Mällawan pescädota achcuyangan

⁴⁷“Dios Yayapa Mandacuy Reynonga gochaman mällata jitarpur, tucuyläya pescädocunata achcugnömi. ⁴⁸Pescädota mälla juntata gocha cuchunman jorgascamurmi, jamaycur allicagta acrarnin canastaman wiñar mana allicagtaga jitarirgan. ⁴⁹Tsaynöllam cay patsa ushacangan junag juiciu finalchö, angelcuna shamurnin alli ruragcunata raquiyanga mana alli ruragcunapita. ⁵⁰Mana alli ruragcunatam nina rupaycag infiernuman garpuyanga, wagarnin quiruncunapis regochyaptinrag sufrir cayänanpag.”

⁵¹Tsaynö willasquirmi Señor Jesucristo tapurgan: “¿Llapan yachatsicungätacu tantiyayashcanqui?”

Discípuluncunanan “Aumi” niyargan.

⁵²Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Moiséspa leynin yachatsicug Dios Yayapa Mandacuy Reynonpag yachacurga, juc wajiyog runanömi canga. Tsay runaga imayca riquësan churacungancunatapis regermi, wajinpita alläpa chaniyog unay churaragcagtwan mushogcag munangancaga jorgamun.”

**Nasaret marcachö Señor Jesucristo
yachatsicun**

(Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30)

⁵³Tsaynö iwalatsiyucupa yachatsicusquirmi, Señor Jesucristo

tsaypita aywacurgan. ⁵⁴Tsaypitana Nazaret marcanman chaycur, Israel runacunalla gorciyänan wajichö marcamajincunata yachatsirgan. Tsaymi runacuna mantsacashga ricaränacur niyargan: “¿Imanönarag cay runaga cayläya yachacunata yachacushga? ¿Ima poderninwanrag cay milagrucunatapis ruran? ⁵⁵¿Cay runaga manacu carpintero Josépa tsurin? ¿Acásu juctagcu? Mamanpis Maríam ¿Au? Manacu waugencunapis Santiago, José, Simón, Judás. ⁵⁶Panincunapis manacu cay marcantsicchö llapan tacuyan. ¿Maypitatanatan cayläya yachaytaga tarishga?”

⁵⁷Tsaynö rimarmi Señor Jesucristota rabiaparnin cäsuyargantsu. Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Dios Yayapa willacugnín juclá marcapita captina, runacunam respetarin cuyayan. Pero marcamajincunawan wajinchö caycagcunaga mana respetarmi ni cäsuyanpistsu.”

⁵⁸Tsaynö mana rasumpa criyicuyaptinmi, Señor Jesucristo marcanchöga juc ishcay milagrucunallata rurargan.

**Juan Bautistata rey Herodes
wañutsingan**

(Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9)

14 ¹Tsay tiempuchömi Galilea provinciapa reynin Herodes, “Señor Jesucristo alläpa allicunatam ruraycan” nir, parlayaga wiyargan. ²Tsaymi wätaynincunata Herodes nirgan: “Tsay runaga Juan Bautistam, wañunganpita cawamushga canga. Tsaymi poderyog canga imayca milagrucunatapis rurananpag.”

³Mas puntatanam rey Herodesga Juan Bautistata présurnin achcuscatsir, cadenawan alli wataycur carcelchö gaycarätsirgan. Tsaynöga gaycatsirgan

rey Herodespa warmin Herodias piñasquir “¡Tsay runataga gaycatsiy!” niptinmi. Tsay warmigam puntataga Felipepa warmin cargin. Felipenam rey Herodespa waugen cargin. ⁴Juan Bautistam mas puntata rey Herodesta nirgan: “Leynintsicga proibishunquim, waugeyquipa warminwan täcunayquipag.” ⁵Tsaynö ninganpitam rey Herodes Juanta wañutsiyta munargan. Tsaynö wañuytsiyta munarpis manam balurargantsu, “Atscag runacunam Dios Yayapa profétan canganta criyian.” Tsaynöpam mantsaparnin wañutsiyta pue dirgantsu. ⁶Tsaypitanam rey Herodespa santun cargin. Tsaymi Herodespa santunchö llapan gorpancunapa puntanchö Herodiaspa warmi wamran tushurgan. Tsay jipash tushunganmi rey Herodesta alläpa gustargan. ⁷Tsaymi jipashta nirgan: “Imata mañamaptiquipis mañamangayquitam garashayqui. Tsayta rasumpa cumplinäpag juracümi.” ⁸Tsaymi tsay jipash maman yachatsingannö Herodesta mañarnin nirgan: “Juan Bautistapa umanta juc plätuchö apatsimur entregaycamay.” ⁹Tsayta wiyacurmi rey Herodes alläpa llaquishga cargin. Gorpancunapa puntanchö jurashga carmi, pengacuychö mana quédananpag wätaynincunata mandargan jipash mañanganta apayämunanpag. ¹⁰Tsaypitanam rey Herodes runancunata carcelman cachargan, Juan Bautistapa umanta rogosquir apayämunanpag. ¹¹Juanpa umanta plätuchö chäratsimur jipashta entregaycuyaptinmi, mamanman apargan. ¹²Tsaynö rurasquiyaptinmi, Juanpa gatiragnincuna chaycur ayanta aparnin pampacuyargan. Tsaypita aywarnam Señor Jesucristota willayargan.

**Señor Jesucristo milagruta ruran
pitsga waranga runacuna
micuyänanpag**
(*Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17;
Juan 6.1-14*)

¹³Tsaynö Juanta rurayanganta wiyasquir, Señor Jesucristo quiquillan aywacurgan gochapa büquiwan mana pipis cangan tsunyaman japallan cananpag. Pero maypa aywangantapis musyasquirmi, runacuna gatirnin aywayargan. Chaquillapa gocha cuchunpa marcancunapita runacuna Señor Jesucristo chänanpagcagman aywayargan. ¹⁴Señor Jesucristo chaycur, maytsicag runacuna goricasgata ricargan. Paycunata ricarmi llaquiparnincuna cuticätsirgan geshyaycagnincunatapis. ¹⁵Rupay jegaycaptinnam discipuluncuna Señor Jesucristota niyargan: “Tsunyachömi caycantsic tutapaycannam. Runacuna aywacuyätsunna marcancunapa tsaychö micuya rantiyänanllapagpis.” ¹⁶Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Manam convienintsu aywacuyänan, gamcuna micuynincuna garayay.” ¹⁷Tsaynö niptinnam niyargan: “Cayápaman pitsga tantawan ishcay pescädollam.” ¹⁸Señor Jesucristonam nirgan: “Tsayta apayämuy.” ¹⁹Tsaypitanam runacunata pampaman “Jamacuyay” nirgan. Tsaymi pitsga tantatawan ishcay pescädota achcurcur, cieluman ricarcur bendisarnin Dios Yayata mañacurgan. Tsaynö mañacusquirmi tsay tantata paquin paquin discipuluncunata entregargan jamaycag runacunata aypurnin raquipuyänanpag. ²⁰Tsaymi llapanpis pachancuna juntanganyag micuyargan. Micur ushasquiyaptinnam discipuluncuna sobragta chunca ishcay canastacunaparag goriyargan. ²¹Tsay micugcunata yupayaptinmi pitsga

waranganö yashga runacunalla
cayargan, warmicunatawan
wamracunata mana yupacyäyaptin.

**Señor Jesucristo yacu jananpa
aywangan**
(*Marcos 6.45-52; Juan 6.16-21*)

²²Tsaypita Señor Jesucristo discípuluncunata büquiman yaycatsir nirgan: “Washa tsimpaman puntacyäyay.” Tsaypitinan goricaschga caycag runacunata “Cuticuyyna” nirgan. ²³Runacuna aywasquiyaptinnam, Señor Jesucristo juc jircaman aywargan tsaychö japallan Dios Yayaman mañacunanpag. Tsay jircachö japallan caycaptinmi patsa tutapasquirgan. ²⁴Pero tsay öraga büqui gocha pullanchöna caycargan. Alläpa wayrawan yacu lagchicar büquita tallpucätsir aywananta munargantsu. Tsaymi alläpa sufriyargan büquiwan mana aywayta pue dirin. ²⁵Patsa waraycämuptinnam Señor Jesucristo yacu janallanta discípuluncuna caycäyangaman aywargan. ²⁶Tsaynö yacu janallanta shamuycagta ricasquirmi, discípuluncuna alläpa mantsacar gayacachäyargan, “iWau, tagaya almatsag!” nir, mantsacäyargan. ²⁷Pero Señor Jesucristonam nirgan: “Ama mantsacäyaytsu; valorta achcuyay. Nogam cä.” ²⁸Tsaymi Pedro nirgan: “Señor, rasumpa gam carga, mandamay nogapis yacu janallanpa shamunäpag gamcagyag.” ²⁹Tsaynö niptinnam Señor Jesucristo “Shamuy” nirgan. Büquipita yargosquir Pedro yacu janallanpa purir, Señor Jesucristoman tincugnin aywargan. ³⁰Pero alläpa wayrämuftinnam, Pedro mantsacar yacuman tallpucar gayayar nirgan: “iWau, Señor salvaycallämay!” ³¹Jina öra Pedrota maquinpita achcurcur,

Señor Jesucristo nirgan: “Gam manam rasumpa criyishcanquitsu. ¿Imanirtan faltäshunqui rasumpa criyicuyniqui?”

³²Ishcan büquiman yaycusquiyaptinnam wayra pärásquir, wayrämuftinnam.

³³Büquichö caycag discípuluncunanan Señor Jesucristopa puntanman gongorpacuycur niyargan: “iRasumpam gamga Dios Yayapa Tsurin canqui!” nir, adorayargan.

**Genesaret marcachö
geshyagyashacunata Señor
Jesucristo cuticätsin**
(*Marcos 6.53-56*)

³⁴Tsaypitinan Señor Jesucristo gochapa wac tsimpan “Genesaret” niyangan marcaman chargan. ³⁵Tsaychö täcugcunanan Señor Jesucristo pii cangantapis regesquir maytsaypa willacatsiyargan. Tsaymi llapan geshyagyashancunatapis payman apayämurgan. ³⁶Runacunanan Señor Jesucristota rugar niyargan: “Taytay llatapayquipa cuchullantapis geshyagyashäcuna yataycuyällänanpag dejaycullay.” Tsaymi tsay llapan geshyagyashacunapis yataycurla jancat cuticasquiyargan.

**Runata imacuna jutsaman
apamangantsic**
(*Marcos 7.1-23*)

15 ¹Fariseocunawan ley yachatsicugcuna Jerusalénpita shayämurnin, Señor Jesucristoman chaycur tapuyargan: ²“Unay awiluntsiccunapa costumbrincunaga manarag micur maquintsicta mayllacunapagmi yachatsicurgan. Pero gampa discípuluyquicunaga ¿Imanirtan awiluntsiccunapa costumbrincuna yachatsicuyangannö cumpliyantsu?” ³Tsaynö niyaptinnam Señor Jesucristopis tapurgan: “Tsaypunga

¿Imanirtan gmcunapis Dios Yayapa mandacuyninta cumpliyanquitsu? ¿Dios Yaya mandayäshungayquita dëjasquirmi, quiquipicuna munayangayqui unay costumbriquicunallata cumpliçäyanqui? ⁴Tsaymi Dios Yaya nirgan: ‘Taytayquitawan mamayquita respetayanqui. Si pipis taytanwan mamanta mana respetarnin mana allicunata parlagcagga wañunanpag condenädum canga.’ ⁵Pero gmcunaga juc runa mamantawan taytanta ninanpagmi yachatsicuyanqui, ‘Mananam yanapayiniquita pueditsu llapan capamagnitam Dios Yayata garaycushcä.’ ⁶Tsaynömi gmcunaga taytantawan mamanta mana respetarnin yanapayänanta mana munar yachatsiyanqui. Tsay costumbriquicunallawan yachatsicurmi, Dios Yaya rasumpa mandacungantaga imayca manacagmännö churayanqui. ⁷¡Allitucug runam cayanqui! Rasuntam Dios Yayapa unay profétan Isaías gmcunapag gellgar nirgan:

⁸ ‘Cay runacunaga shimincunallanwanmi respetar “Dios Yaya, Dios Yaya” niyäman. Pero shongoncunachöga jucläyacunatam yarpaycäyan.

⁹ Tsaynö alabar serviyämanganpis manam ni imapag välentsü, runacuna “Caynömi ruranantsic” niyangallanta yachatsicuyaptinga.’”

¹⁰ Tsaypitana Señor Jesucristo runacuna “Witiyämuy” nirgan. Witiyuyaptinnam yachatsir nirgan: “¡Wiyacur shumag tantiyacuyay! ¹¹ ¿Imatan runata jutsaman apan, jutsasapa cananpag? Runataga manam micuy micungantsu jutsaman apan. Sinöga tucuyläya mana

allicunata yarparnin parlarmi, jutsasapa cayman tircan.” ¹² Discípuluncunanan Señor Jesucristopara pantanman witiycur niyargan: “¿Musyanquicu tsaynö ningayquita wiyarnin piñacur, tsay fariseocuna

rabiapaycäyashungayquita?” ¹³ Señor Jesucristom nirgan: ‘Cieluchö caycag Dios Taytämi, llapan plantacunata chapapita tirar ushang, quiquin mana plantangantaga.

¹⁴ Ama cäsuyaytsu ley yachatsicucunata! Paycunaga imayca gapranömi Dios Yayapa mandamientuncunata rurayan. Juc gapraga manam juccag gapramajinta pushanmantu, ishcanmi posuman jegarpuyanman.”

¹⁵ Tsaymi Pedro nirgan: “¿Ima ninantan tsay yachatsiyämangayquiga? Entendiycatsiyämay.” ¹⁶ Señor Jesucristonam nirgan: “¿Gmcunapis manaragu tantiyar entendiyianqui? ¹⁷ ¿Manacu entendinqui, ima micuypis pachantsicllaman yaycunganta? Tsaypitana pachantsicpita päsacunlla.

¹⁸ Pero parlangantsiccunam sığa shongontsicpita yargamun. Mana allita yarpanganmi runata jutsaman apan. ¹⁹ Mana allicunata yarparga caycunatam runacuna ruracäyan: Runamajinta wañutsin.

Casarashga o quiquillan carpis, jucnín jucnínwan lluta puricur. Suwacurnin llullacur, jucpagpis rimarnincuna mana allicunata parlan. ²⁰ Tsaynö yarparnin cawarmi, runacunaga jutsasapa cayan. Maquinta mana mayllacur micuptinpis, manam jutsasapayätsintsu.”

Juclä marca warmi, Señor
Jesucristoman rasumpa
criyicungan
(Marcos 7.24-30)

²¹ Tsaypita aywarmi Señor Jesucristo juclä caru marcacunapa Sidon, Tiro niyangan particunaman chäyargan.

²² Tsaychömi juclä Canan naciunchö yuricug juc warmi täcurgan. Tsay

warmiga manam israelitatsu cargan. Señor Jesucristota ricasquirmi, gayaycachar nirgan: “iSeñor, rey Davidpa ayllun, llaquipaycällämay! Warmi wamräman supay yaycurmi alläpa sufritsillan.” ²³Pero Señor Jesucristoga manam ni imanirgantsu. Tsaymi discípuluncuna rugayargan: “Tagay warmim yapay yapay gayaycachar gepantscta shamun. ‘Aywacuy’ niy, manana mas fastidiamänapag.” ²⁴Tsaymi Señor Jesucristo warmita nirgan: “Dios Yagara cachamashga Israel runacunallamanmi, imayca ogracashga üshacunamannö.” ²⁵Tsaynö ninganta wiyyacarpis, tsay warmiga Señor Jesucristopa puntanman witiycurmí, gongorpacucyur nirgan: “iTaytay, mañacullangaga yanapaycallämäy!” ²⁶Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Manam allitsu wamracunapa tantanta gechusquir allgocunata garashwan.” ²⁷Warminam nirgan: “Aumi, Taytay, allitam ninqui. Pero allgocunapis ämuncunapa mësancunapita catupin shicwagcunataragmi micuyan.” ²⁸Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Aumi ari, gamga rasumpam criyinqui. Mañacamangayquinö catsun.” Tsaymi jina öra warmipa wamran cuticasquirgan.

Atscag geshyagyashacunata Señor Jesucristo cuticätsin

²⁹Tsaypita aywarmi Señor Jesucristo Galilea gocha cuchunpa päsarnin, jircaman witsarcur jamaycurgan. ³⁰Tsaymanni maytsicag runacuna goricar shamugcuna apayämurgan ratacunata, gapracunata, rictrantawan chancancunata mana cuyutsigcunata, mana parlagcunata, mas waquincag tucuyläya geshyagyashacunatapis. Tsaymi Señor Jesucristopa puntanman

churaycuyaptinlla, llapanpis cuticäyargan. ³¹Tsaychö atsca runacuna caycag, alläpa cushicuywan chiyashga ricaräyargan, upacuna parlagta ricar, cuerpuncuna mana cuyogcuna sänuna caycagta ricar, ratacuna alli purigta ricar y gapracuna alli ricagta ricarnin. Tsaymi runacuna cushishga Isaelpa Dios Yayanta alabayargan.

Señor Jesucristo milagruta ruran chuscu waranga runacuna micuyänanpag
(Marcos 8.1-10)

³²Señor Jesucristo discípuluncunata nirgan: “Caychö goricashga caycag runacunata llaquipämi. Quimsa junagnam nogantsicwan pagta caycäyan. Manam mallag cuticuyänanta munätsu. Si mallagllata ‘Wajiquicunaman cuticuyay’ niptiga, nänita aywaycarllach pishiparnin mallagaywan shongoncunapis ushacasquinman.” ³³Discípuluncunam niyargan: “Atsca runacuna micuyänanpagga, ¿Cay tsunyachöga maychörag micuytapis tarishun?” ³⁴Tsaymi Señor Jesucristo tapurgan: “¿Ayca tantatan cayäpushunqui?” “Ganchis tantawan juc ishcay pescädollam” niyargan. ³⁵Señor Jesucristom runacuna pampaman jamacuyänanpag mandargan.

³⁶Runacuna pampaman jamasquiyaptinnam, Señor Jesucristo ganchis tantatawan pescädota aptarcur, Dios Yayata “Pächí” nir, mañacurgan. Tsaypitam paquisquir discípuluncunata macyargan, runacunata aypuyänanpag. ³⁷Llapan runacunam pachancuna juntanganyag micuyargan. Micur ushasquiyaptinnam discípuluncuna sobragcunata ganchis canastapa pagtagtanörög goriyargan. ³⁸Micugcunata yupayaptinmi chuscu

waranga ollgo runacunalla cayargan, warmitawan wamracunata manam yupaycäyaptin. ³⁹Micur ushasquiyaptinnam runacunata “Cananga aywacuyna” nirgan. Tsaypitam Señor Jesucristo büquiman yacusquir, Magadan marcapa aywacurgan.

Señor Jesucristota iglesiachö mandacug autoridäcuna juc milagruta mañayan

(Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56)

16 ¹Juc cutim fariseocunawan saduceocuna Señor Jesucristoman shayämurgan. Llutanta ruratsiyta munarmi tucuyläyata mañar niyargan: “Mä, cieluchö ima señal milagrullatapis ricäyänäpag ruramuy, Dios Yayapita shamushga cangayquita rasumpa musyayänäpag.” ²Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Rupay jegangan öra pucutay garwaylluqtä ricar ‘Usyangam’ niyanqui. ³Tsaynöllam allegpa rupay jegamunán öra yana pucutayta ricar, ‘Cananga tamyamungam’ niyanqui. Tsaynö junagta ricarmi, musyayanqui tamyananpagwan usyänanpagpis. Pero Dios Yaya cieluchö ruranganta ricaycarpis, ñimanirtan cay patsachö señalcunata imapag rurangantapis tantiyanquitsu? ⁴Cay llutan mana alli jutsata ruracunaga milagrutaragmi mañayäman. Pero mananam mastaga rurashagtsu gamcuna ricäyänayquipag. Juc señallam canga: Dios Yayapa unay proféstan Jonásta päsangannö. Tsaynöga canga rasumpa musyayänayquipagmi.” Señor Jesucristo tsaynö nisquirmi aywacurgan.

Ley yachatsicugcuna mana allita yachatsicuyangan

(Marcos 8.14-21)

⁵Tsaypitam Señor Jesucristopa discipuluncuna gocha wac tsimpanman aywar, tantata gongasquiyargan.

⁶Tsaynö aywaycäyaptinnam Señor Jesucristo nirgan: “Fariseocunapan saduceocunapa levadürancunapita alcäbu cuidacuyay.” ⁷Tsaynö parlanganta mana tantiyarmi, discipuluncuna quiquinçunapura ninacuyargan: “Tantata gongascamushgam tsaynö nimantsic.”

⁸Tsaynö ninacuyanganta Señor Jesucristo musyasquirmi nirgan:

“Gamcunaga alläpa ichicllata criiyämarmi jucmanpana entendiyäyanqui. ñimanirtan parlayanqui ‘Tantantsic mana capamashgam nimantsic?’ ⁹ñamanacu cananyag tantiyar yarpäyanqui pitsga tantallapita pitsga waranga runacunata micutsingäta? ¿Sobragcunatapis ayca canastatatan goriyargayqui? ¹⁰Tsaynölla ñamanacu yarpäyanqui ganchis tantallapita chuscu waranga runacunata micutsingäta? ¿Sobragcunatapis ayca canastatatan goriyargayqui?

¹¹ ñimanirtan gamcunaga pasaypa mana tantiyanquitsu? Manam tantapagtsu nogaga parlaycä. Pero nogagam yapay niyag: iFariseocunapan saduceocunapa levadürancunapita cuidacuyänayquipag!” ¹²Tsaynö niptinragmi discipuluncuna tantiyanargan, Señor Jesucristo “Tantata pogotsig levadürapita cuidacuyay” mana ninganta. Pero Señor Jesucristogam, “Fariseocunapan saduceocunapa yachatsicuyincunapita cuidacuyay” nirgan.

Señor Jesucristo Dios Yayapa Tsurincanganta Pedro willacun

(Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21)

¹³Tsaypita Señor Jesucristo chargan “Cesarea de Filipo” shutiyog distritoman. Tsaychö discipuluncunata tapurgan: “¿Pi niyämantan runacuna nogapag Diospita Shamushga Runa

captí?”¹⁴Tsaynö niptinmi niyargan: “Waqincagga ‘Juan Bautistam’ niyäshunqui. Waquinga ‘Dios Yayapa unaycag profétan Elíasmi’ niyan. Waquinnam ‘Dios Yayapa unaycag profétan Jeremiasmi’ niyan. Tsaynöllam waquinga ‘Maygan carpis, Dios Yayapa unay juccag profétanmi’ niyan.”¹⁵Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Pero ¿gamacunaga nogapag imaniyanquitan?”¹⁶Tsaymi Simón Pedro nirgan: “Gamga Cristom canqui, Cawag Tayta Diospa Tsurin.”¹⁷Tsaynö niptinmi Señor Jesucristo nirgan: “Jonáspa tsurin Simón, gamga Dios Yayapa bendiciunninwan alläpa cushishga canqui. Manam runatsu gamtaga entenditsishushcanqui, sinöga cieluchö caycag Tayta Diosmi.”¹⁸Tsaymi rasumpa nig: Gamga Pedrom canqui. (‘Pedro’ ninanga rumi ninanmi cargan.) Cay rumi jananchömi iglesiäta shäratsishag, infiernupita illacätsicunapag wañutsicug yargamurpis, manam cay iglesiätaga ni imaypis illacätsingatsu.¹⁹Dios Yayapa Mandacuy Reynonman yaycuna puncu llävitam entregashayqui mandacuyyog canayquipag. Cay patsachö wichgaptiquiga, cielupis wichgashgam canga. Cay patsachö quichaptiquiga, cieluchöpis quichashgam canga.”²⁰Tsaypitam discipuluncunata nirgan: “Amarag Cristo cangäta ni pitapis willacuyanquitsu.”

Señor Jesucristo willacun wañunanpagcagta

(Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.22-27)

²¹Tsay junagpitam Señor Jesucristo discipuluncunata willar nirgan: “Jerusalénmanmi aywashag. Tsaychömi iglesiachö autoridäcunawan mandacug sacerdötica y ley yachatsicugcuna alläpa sufritsiyämar wañutsiyämanga.

Pero tsay wañutsiyämanganpita quimsa junagllatam cawamushag.”²²Tsaynö niptinmi Señor Jesucristota jucläman gayaycur, Pedro piñapar nirgan: “iSeñor, ama Dios munatsuntsu tsaynö canayquipag! iAma tsaynöga päsaycushunquimantsu!”²³Tsaynö niptinnam Señor Jesucristo Pedroman tumaycur nirgan: “iNogapita witiy, Satanas! Gamga llutanta ruratsimaytam munaycanqui. Gamga runa munangannölla canätam munanqui, pero manam Dios Yaya munangantanöga.”

²⁴Tsaypitam llapan discipuluncunata nirgan: “Gatimaya munagcagga quiquinpa yarpaynintawan munayninta déjasquir, imayca cruzninta matancarcur gatimagnö sigimätsun.”²⁵Pipis quiquinpa poderllanwan vídanta salvayta munagcagga wañungam. Pero mayganpis nogaraycu wañugcagga rasumpam salvacanga.²⁶¿Imapagrag servinga juc runa llapan munduchö imaycayog caycarpis infiernuman aywapteringa? ¿Imawanrag cambianman vídanta gloriamañaycunapag? ¿Acäsu pagtangatagcu vídanta salvananpag llapan cay patsachö imaycucunapis?²⁷Tsaymi noga Diospita Shamusgaa Runa car, angelñicunawan Dios Yayanö llapan poderyog chipacyarrag shamushag. Chämurmi llapan runacunata segun imatapis rurangancunapita juc premiuta págashtag.²⁸Rasuntam niyag: Waquin caychö caycagcuna manarag wañurga, ricäyämangam Diospa Tsurin car, mandacug reynö cay patsaman shamuycagta.”

Señor Jesucristo quimsan discipuluncunata juc jircaman pushan

(Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36)

17 ¹Tsaypita sogta junagtam Señor Jesucristo tsunya jircaman quimsa discipuluncunallata pusharcur

quiquillancuna cayänanpag aywayargan. Discípuluncunam cayargan Pedrotawan Santiagota y Santiagopa waugen Juan.² Tsaymi puntancunachö Señor Jesucristo jucläya ticrargan. Gagllanpis imayca rupaynörag chipacyargan. Llatapanpis imayca yurag actsi atsicyagnörag cargin.³ Tsaymanmi Dios Yayapa unaycag profétancuna Moiséswan Elías yuriscayämurgan. Tsaychömi paycunata quimsan discípuluncuna ricäyargan Señor Jesucristowan parlaycäyagta.⁴ Tsaymi Señor Jesucristota Pedro nirgan: “iSeñor, caychö alläpa allishmi caycantsic! iMunaptiquiga, quimsa tsucllata rurascamushag, jucta gampag, juccagta Moiséspag y juctana Elíaspag!”⁵ Tsaynö Pedro nicaptinnam illagllapita yurag pucutay imaläya atsicyarrag tsapasquirgan. Tsaymi pucutay rurinpita Dios Yaya parlamur nirgan: “Cayga cuyay Tsuri mi. Paymi alläpa cushitsiman. Yachatsiyäshungayquicunata wiyarnin gamcuna rurayay.”⁶ Tsayta wiyasquirmi quimsan discípuluncuna alläpa mantsacar gagllancunapis patsaman changanyag shicwasquiyargan.⁷ Tsaymi Señor Jesucristo puntancunaman witiycur maquinta janancunaman churarcur nirgan: “Shäriyay. Ama mantsacäyaytsu.”⁸ Discípuluncuna Señor Jesucristota ricaycuyänanpagga manam ni pipis canagnatsu, sinöga japallanllana caycagtam ricaycuyargan.⁹ Tsay jircapita uraycämurmí Señor Jesucristo quimsan discípuluncunata yachatsir nirgan: “Cay jircachö ricäyangayquita ama ni pitapis willacuyanquitsu Noga Diospita Shamushga Runa wañungäpita manarag cawamuptiga.”¹⁰ Tsaymi Señor Jesucristota discípuluncuna tapuyargan: “Señor, ley yachatsicug maestrucunaga

nian: ‘Diospa Tsurin Cristo cay patsaman shamunanpagga Dios Yayapa unay profétan Elásami mas puntanta shamunga.’ Tsaypunga čimanirtan tsaynöga niyan?”¹¹ Señor Jesucristonam nirgan: “Tsayga rasumpam. Elásami puntäta shamunga, llapantapis shumag allitsagnö rurananpag.”¹² Tsaymi niyag: Elásaga shamushganam. Pero runacunaga manam regeyargantsu ni pi cangantapis. Paytaga mana allipa regermi, imayca llapan mana alli munayangancunata rurayargan. Tsaynöllam Diospita Shamushga Runa capti nogatapis sufritsiyämanga.”¹³ Tsaymi discípuluncuna Juan Bautistapag parlaycanganta tantiyasquiyagan.

**Señor Jesucristo atäquiyyog
wamrata cuticätsin**
(Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43)

¹⁴ Tsaychö runacuna goricashga caycäyanganman Señor Jesucristo chaycuptinmi, juc runa puntanman gongorpacuycur,¹⁵ nirgan: “Señor, wamralläta llaquipar cuticaycatsillay. Supay paychö captinmi atäquiwan ñacatsir sufritsin y ishquirpis ushacätsin. Tsaynö achcungan öruga yacumanpis ninamanpis atsca cutim shicwan.”¹⁶ Cay discípuluyquicunaman pushamuptipis manam cuticätsiyta puediyantsu.”¹⁷ Tsaynö niptinmi Señor Jesucristo nirgan: “iLLuta rurag mana criyicugcuna! ¿Imayyagraf gamcunawan caycäshag? ¿Imayyagraf gamcunata awantayäshayqui? Nogaman apamuy tsay wamrata.”¹⁸ Tsaymi Señor Jesucristo, atäquia tsaritsig supayta ollgotuparnin wamrapita gargosquiptin, tsay ollgo wamra jina öra cuticasquirgan.

¹⁹ Tsaypitánam discípuluncuna Señor Jesucristo japallan caycaptin

tapuyargan: “¿Imanirtan nogacunaga wamrapita supayta gargoyta pue diyashcätsu?”²⁰⁻²¹ Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuntam niyag: Gacmuna ga yangallam criyicuyanqui. Pero imayca mostäzapa muruntanö ichicllatapis criyicurga, tagay jircata tsaypita jucläman ‘iAyway!’ niyaptiquipis cäsuyäshunquimanmi. Dios Yayaman rasumpa firmi criyicuyaptiquiga, manam ni imapis ajatsu gamcunapag canman.”

**Señor Jesucristo wañutsiyänanpag
canganta yapay willacun**
(Marcos 9.30-32; Lucas 9.43-45)

²²Tsaypita llapan discipuluncunawan Galilea provinciachö puriyäcyarmi, Señor Jesucristo nirgan: “Diospita Shamushga Runa cayniwanmi traicionayämaptin chiquignicunapa maquinman entregashga cashag.

²³Tsaymi chiquimagnicuna wañuscatsiyämaptin quimsa junagllata Dios Yaya cawatsimanga.” Tsayta wiyaycurmi discipuluncuna alläpa llaquicuyargan.

Pedro impuestuta pägan iglesiapag

²⁴Tsaypitam Señor Jesucristo discipuluncunawan Capernaum marcaman chäyargan. Tsaymanmi templupag ishcay jornalta impuestu cobragcuna Pedroman aywaycur niyargan: “¿Au, manacu maestruyquiga impuestuta templupag pägan?”

²⁵Tsaynö niyaptinmi Pedro nirgan: “Aumi, päganmi.”

Tsaypitam Pedro wajiman yaycurgan. Pedro manarag imatapis niptinmi Señor Jesucristo tapurgan: “Simón, ¿Imaninquitam gamga? Cay patsachö mandacuuyog autoridäcunaga épitan impuestuta pägatsiyan?”

¿Marcamajincunatacu o juclä

runacunatacu?”²⁶Tsaynam Pedro nirgan: “Juclä runacunatam.”²⁷Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Tsaynö caycaptina, marcamajincunaga manam pagayänan convienintsu, ¿Au? Tsaynö caycaptinpis cobracugcunata mana piñatsirlla cayta ruray: Gochaman aywaycur ansuelayquita jitanqui. Puntacag pescädota achcungayquipa shiminta quichanqui chuscu jornal väleg gellayta tarinayquipag. Tsay gellaywanmi ishcantsicpag impuestuta pägacunqui.”

**Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö
pitan mas mandacuuyog**
(Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48)

18 ¹Tsaypitam Señor Jesucristoman discipuluncuna aywaycur tapurnin niyargan: “¿Maygätan Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö mas mandacuuyog cayäshag?”²Tsaynö niyaptinmi Señor Jesucristo juc wamrata gayasquir, puntancunaman ichycatsir,³nirgan: “Rasuntam niyag: Cay pishi wamranö gamcuna mana ticrarga, manam ni imaypis Dios Yayapa Mandacuy Reynonmanga yaycuyanquitsu.”⁴Tsaymi pipis cay wamranö umilde gollmi shongoyog carga, cieluchö Dios Yayapa Mandacuy Reynonchöpis mas mandacuuyog canga.⁵Tsaynöllam pipis cay wamratanö nogapa shutichö chasquirga, nogatam chasquiyämanga.

**Señor Jesucristo willacun
runamajintsicta jutsaman mana
ishquitsinapag**
(Marcos 9.42-48; Lucas 17.1-2)

⁶“Pipis cay ichic wamranö nogaman criyicacyämuptin, mana allita yachatsig runataga mas allim canman jatun molinu rumita cuncanman watarcur, lamar pullanman

jitarpuuyaptin tsaychö shingaypa
wañunanpag. ⁷iCay munduchöga alläpa
mana allim imaycacunata
convidacuypis, jutsaman
shicwatsimänapagga! Tentarnin jutsata
ruratsimänapagga siemprim imallapis
canga. Pero allau, alläpa llaquiyapagmi
tsay jutsata ruratsicug runaga ñacarnin
sufringa. ⁸Maquiquiwan chaquiqui
jutsata ruratsishuptiquiga, tsaycagläta
rogosquir jucläman jitasquiy. Mas allim
canga maquinnaq chaquinnagllapis,
Dios Yayapa gloriaman yaycuptiquiga.
Mana sığa, ishcan maquiyogta ishcan
chaquiyogtam Dios Yaya mana ni imay
ushacag infiernuman garpushunqui.
⁹Tsaynölla ñawiquipis jutsata
ruratsishuptiquiga jipisquir jucläman
jitasquiy. Mas allim canga ñawinnag
gaprallapis Dios Yayapa glorianman
yaycuptiqui. Mana sığa, sănu ishcan
ñawiyogtam Dios Yaya infiernuman
garpushunqui.

**Señor Jesucristo ogracashga
üshaman iwalatsicur yachatsicun**
(Lucas 15.3-7)

¹⁰“Caynö pishi wamracunapag ama
‘Cayga manam imapaggis välentsu’
niyanquitsu ni juclayllapagpis.
Paycunata cuidag angelcunam cieluchö
Dios Yayäpa puntanchö imaypis
caycayan. ¹¹[Nogam Dios Yayapita cay
patsaman shamushcä, imayca
ograkashga üshanö caycag runacunata
salvanäpag.]

¹²“¿Gamcuna imatatan caypag
yarpäyanqui? Juc runapam pachac
üshancuna cargan. Tsaypitana juccag
üshan ogracarnin raquicasquir jucläpa
aywargan. Tsayga waquincag
üshancunata jircachö dejaycur,

¿manacu ogracashgacagtarag ashignin
aywanman? ¹³Tsaymi tarisquirga alläpa
cushicurgan ogracashgacag üshanpag
waquincag mana raquicag
üshancunapitapis mas. ¿Manacu tsayga
tsaynö? ¹⁴Tsaynöllam cieluchö caycag
Dios Yayayquicunapis ni juc ichic
wamracunallapis ogracäyananta
munantsu.

**Criyicugmajiquita imanö
perdonana cangan**
(Lucas 17.3)

¹⁵“Criyicugmajiqui mana allita
rurashuptiqui, quiquillayqui aywaycur
jutsanta shumag tantiyatsiy. Tsaychö
wiyahuptiqui paywan amistasquirmi,
juc shongonölla ishcayquipis shumag
cawacuyanqui. ¹⁶Pero si mana
wiyahuptiquiga juc ishcay
criyicugmajiquicunata pusharcur
cutinqui, parlanguayquita wiyäyanapag.
Tsaynöpam ‘waquincagcunapis
testiguyquicuna llapan ningayquicunata
musyayanga, rasumpacagta ningayquita
o llullatsingayquitapis.’ ¹⁷Testigucunapa
puntanchö ningayquita mana
wiyacuptinga, iglesiachö goricäyaptin
llapan criyicugmajiquicunata willanqui.
Si paycunatapis mana wiyaptertinga,
gamecunapagga pasaypa mana criyicug
runanö impuestuta cobracug catsun.

¹⁸“Rasuntam niyang: Si gamcuna cay
patsachö jutsancunata perdonayaptiquiga
cieluchöpis perdonashgam cayanga.
Tsaynöllam cay patsachö ‘jutsayogmi cay
runa’ niyaptiquiga, cieluchöpis jutsayog
canga. Gamcuna proibiyangayquinö o
permittiayangayquinöllam cieluchöpis
canga.

¹⁹“Yapaymi niyang: Cay patsachöga
ishcayqui imatapis Dios Yayata

Mt 18.11 Cay versículo manam cantsu puntacag waquin librucunachöga.
Mt 18.16 Dt 19.15.

mañacuyänayquipagpis shumag willanacuyaptiquiga, cieluchö caycag Dios Yayä mañacuyangayquitam gamcunapag ruranga.²⁰Tsaymi maychöpis ishcag o quimsagllapis nogapa shutichö goricäyaptinga, paycunapa pagtanmi nogapis caycä.”

Runamajiquita perdonay

²¹Tsaynam Pedro Señor Jesucristoman witiycur tapurgan: “Señor, ¿Ayca cutitan runamajita perdonashag imatapis mana allita ruramaptin? ¿Ganchis cutillatsurag perdonämán?”²²Tsaynö niptinnam Señor Jesucristo nirgan: “Manam ganchis cutilla perdonay nigtsu, sinöga ganchis chunca ganchis cuti mana allita rurashuptiquipis perdonaylla.

Juc servicug mana llaquiparnin runamajinta mana perdonaya munangana

²³“Cananga Dios Yayapa Mandacuy Reynon imanö canganta cay ejempluwan yachacuyänayquitam munä. Juc reymi servignincunata gellay prestanganta cutitsiyänanta arreglayta munargan.

²⁴“Cutitsiyänan junagchömi juc servigninta tsay reyman pushayämurgan. Tsaycag servigninga maytsica waranga alläpa atsca gellaytam dëbergan. Tsaymi tsay maytsica gellayta cutitsicuya pue dirgantsu.²⁵Mana cutitsicuya pue diptinnam rey mandargan: ‘dëbemanganta pagämänanpag cay servigniä warminwan wamrancunapis esclävu cayänanpag ranticuyay llapan imaycantawanpis.’²⁶Tsaymi servigninga reypa puntanman gongorpacuycur llaquishga rugarnin nirgan: ‘iTaytay shuyaycallämayri, llapan dëbellangagtam pagälläshayqui’

²⁷Reynam llaquipasquir llapan dëbenganta perdonar nirgan: ‘Cananga mananam dëbemanquinatsu’ nirmi servigninta aywacunapag dëjargan.

²⁸“Tsaypitam servignin dëjasquiptin aywacur juc servicugmajinwan tincusquirgan. Tsay servicugmajinga ichillatam dëbergan. Tsaytaga cuncapita achcusquir jurcayta munarnin gayapar nirgan: ‘iCanan öra dëbemangayquita pagamay!’²⁹Servicugmajinnam gongorpacuycur rugacurnin nirgan: ‘iShuyaycallämayri, llapantam pagällashayqui’³⁰Pero shuyayta mana munarmi, jina öra carelman aywarnin gaycatsirgan. Tsaychömi dëbenganta paganganyag gaycuragan.³¹Waquinacag servicugmajincunapis tsayta ricarmi, alläpa llaquicuyargan. Tsaymi reyman aywaycur, llapan ruranganta willayargan.³²Reyga perdonangan servigninta gayacatsir nirgan: ‘iGamga mana alli runam canqui! Nogaga rugacamaptiquim llapan dëbemangayquitapis perdonargag.

³³Gampis servicugmajiquita llaquipaycunquiman cargin, nogapis llaquipangagnölla.³⁴Tsaynö nirmi rey alläpa rabiar, servigninta carelman gaycatsirgan. Tsaychömi llapan dëbenganta paganganyag sufrir gaycuragan.”³⁵Tsay ejempluta ushasquirmi Señor Jesucristo nirgan: “Runamajiquita llapan shongoyquian mana perdonayaptiquiga, tsaynöllam cieluchö caycag Taytä Dios Yayapis rurashunqui.”

Señor Jesucristo juc runa
warminpita mana raquicänanpag
yachatsicun
(Marcos 10.1-12; Lucas 16.18)

19 ¹Tsaynö yachatsicuya ushasquirmi, Galileapita Judea provincia Jordan mayu wac tsimpanman aywar chargan.

²Tsaymanpis maytsicag runacunam gatirnin, Señor Jesucristo caycanganman goricäyaptin, geshyagyashacunatapis cuticätsirgan.

³Fariseocunaman tsayman shamuycur, Señor Jesucristota llutanta parlatsiyta munar tapuyargan: “¿Leynintsicchöga imallapitapis juc runa warminwan raquicänanpag convienincu o manacu?”

⁴Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Manacu Diospa Palabran gellgashgachö ninganta liiyashcanqui ‘Gallarinanchömi Camacug Dios Yaya runata rurar, ollogotawan warmita camargan.’ ⁵Tsaynö camasquirmi Dios Yaya nirgan: ‘Ollgo runaga taytantawan mamanta dejanga warminwan ishcan täcuyänanpag. Tsaynö juntawacasquirga ishcanpis juclayllanam cayanga.’”

⁶Tsaynö churacar juntawacasquirga mananam ishcagnatsu cayan, sinöga juc cuerpullanam ishcanpis cayanga.

Tsaymi Dios Yaya juntangantaga ni pipis raquinmantu.” ⁷Ley yachatsicugcunanam tapuyargan: “Tsaypunga tsay ningayquinö captingga ¿Imanirtan leynintsicchöga unay Moisés mandarnin gellgargan: ‘Mayganpis warminpita raquicarga, papelta ruraputsun “Warmiä dejashcänam” nir, aywacunapag?’” ⁸Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: “Gamcuna chucru rumi shongo cayaptiquim, Moiséspis tsaynö leyninchö mandacur gellgargan. Pero Dios Yaya runata rurangan öruga, manam tsaynö cananpagtsu camargan.

⁹Tsaymi noga niyag: Pipis warminpita raquicag runaga alläpa jutsatam ruraycan. Pero tsay runapa warmin jucwan puriyuctinga raquicanmanmi. Maygan runapis warminpita raquicasquir jucwan casararga, alläpa mana alli jutsatam ruraycan.” ¹⁰Tsaynö

niptinmi discipuluncuna niyargan: “Tsaynö caycaptina mas allicu canman ollgowan warmi mana casarayaptin.”

¹¹Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Llapan runacunapis manam tsaynö caytaga pueyiyantsu. Sinöga quiquin Dios Yaya yanapangan runacunallam tsaynö cawayta pueyian. ¹²Waquincaag runacunagam yuriyanpitana japallancuna cawacuyänanpag cayan. Pero waquincaag capashga car ni imaypis casaracuyantsu. Waquinnaam ‘Dios Yayata mas allish servinäpag’ nir, casaracuyantsu. Tsaynö japallan cawayta pueyigcagga tsaynö japallan cacutsun.”

**Señor Jesucristo Dios Yayata
mañacun wamracunapag**

(Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17)

¹³Tsaypitanam Señor Jesucristoman wamracunata pushayämuptin, umancunaman maquinta churar bendisargan. Discipuluncunaga wamracunata pushamugcunatam piñaparnin amatsayargan. ¹⁴Tsaynö amatsayaptinmi Señor Jesucristo nirgan: “iAma amatsarnin michäyaytsu, wamracuna nogaman jina shayämutsun! Dios Yayapa Mandacuy Reynonga cay wamracunano confiacurnin yätsicur shuyaragcunapagmi.” ¹⁵Tsaynö nirmi Señor Jesucristo wamracunapa jananman maquinta churarcur, Dios Yayaman mañacusquir tsaypita aywacurgan.

**Señor Jesucristowan juc
rïcu runa parlan**

(Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30)

¹⁶Juc runam Señor Jesucristoman chaycur tapurgan: “Alli Maestru, ¿Ima allitatan ruräman Dios Yayawan

cieluchö imayyagpis cawanäpag?”
 17Tsaynö niptinnam Señor Jesucristo nirgan: “Imanirtan ‘Allí’ nimanqui? Allicagga jucullayllam. Tsayga Dios Yayallam. Dios Yayawan cieluchö imayyagpis cawanayquipagga, pay mandacungancunata cäsurnin llapanta cumpliy.” 18Tsaynam runa tapurgan: “¿Maygancagcunatatan rurashag?” Señor Jesucristonam contestar nirgan: “Runamajiquita ama wañutsinquitsu. Warmiyog caycar ama juccin juccinwan lluta puricunquitsu. Ama suwacunquitsu. Ama runamajiquita llullatsinquitsu. 19Taytayquitawan mamayquita respetanqui. Runamajiquitapis quiquipiquitanölla cuyanqui.” 20Tsaynö niptinmi, tsay jöven runa nirgan: “Nogaga cay llapan mandacungancunatam cumplichcä. ¿Imallanatan faltäman ruranäpag?” 21Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Dioswan rasumpa allish cawayta munarga, aywarnin cayta ruray: Llapan imaycayquicunatapis ranticusquir, tsaycunapa chanin gellayta wactasacunata aypunqui. Tsaynöpam siña cieluchö imaycayquipis mas capushunqui. Tsaynö rurasquir, cutimunqui nogata gatirämänayquipag.” 22Señor Jesucristo ninganta wiyaycurmi, tsay runa imaycayog rícu runa car, alläpa llaquishga aywacurgan.

23Tsaypitana discipuluncunata Señor Jesucristo nirgan: “Rasuntam niyag: Dios Yayapa cieluchö Mandacuy Reynonman rícucuna yaycunanpagga alläpa ajam. 24Tsaymi yapay niyag: Dios Yayapa Mandacuy Reynonman juc rícu runa yaycunganpitaga, mas fäcilmi ‘camëllo’ niyagan jatun wäta juc aujapa uchcunpa pásanman.” 25Tsaynö niptinmi discipuluncuna alläpa

mantsacashga niyargan: “Tsaynö captinga, ¿Pirag salvacanga?”
 26Discipuluncuna mantsacashga caycagta ricaycurnam, Señor Jesucristo nirgan: “Manam runacuna quiquillancunaga salvacuya puediyantsu. Pero Dios Yayam siña llapantapis salvayta puedin.”
 27Tsaynam Pedro nirgan: “Señor, nogacunaga llapan imaycäcunatapis déjasquirmi gatiräyag. ¿Tsayga nogacunapagga imarag canga?” 28Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuntam niyag: Cay munduta Dios Yaya mushogman tictratsiptinmi, cieluchö cuyacuypag mandacugpa jamacunanchö Diospa Tsurin cayniwan jamaycäshag. Gamcunapis gatirämagni cayangayquipitam chunca ishcay mandacugcunapa, jamayanancunachö jamayanqui. Tsay shumag atsicyag gloriachö jamaycarmi, juzgarnin chunca ishcay Israel naciun castacunapa mandagnincuna cayanqui. 29Pipis wajinta, waugenta, paninta, taytanta, mamanta, wamrancunata y chacrancunatapis nogata servimänanraycu déjarga, Dios Yayawanmi imayyagpis cieluchö cawanga. Tsaynö déjanganpitapis, rasumpa gatirämanganpitam cay patsachö pachac cuti masta chasquinga. 30Tsaymi canan gepachö caycagcuna puntachö cayanga y puntachö caycagcunanan gemachö cayanga.

Señor Jesucristo peoncunawan iwalatsicur yachatsicun

20 ¹“Dios Yayapa Mandacuy Reynonga cay rícu acendädu rurangannömi canga. Juc acendädum atsic atsicllana pläzapa aywargan, üvata murutsingan chacranchö aruyänanpag

peoncuna ashig.²Tsaymi peoncunawan parlargan juc jornalllata páganapag. Tsaynö parlasquirnam, üvata murungan chacranchö aruyänanpag cachargan.³Tsaypitam acendäduga yapay las nuevena plázapa yargsquir, mana imatapis ruraycäyag runacunata ricargan.⁴Tsaynam runacunata nirgan: ‘Gamcunapis chacräman aywar aruyay. Gänayänayquipagcagtam págayashayqui.’⁵Tsaymi tsay runacunapis chacranman arug aywayargan. Tsaypitam pullan junagna yapay plázapa yargsquir, mas peoncunata chacranman cachargan. Tsaynöllam las trespis mas peoncunata cachargan.⁶Yapaymi rupay jegaycaptinna plázapa yargsquir, mana imatapis rurar ichiraycäyagta tarigan. Tsaynam tapurgan: ‘Imanirtan mana imallatapis rurar ichiraycäyanqui? Goyatnacu caychö ichiräyanqui?’⁷Tsaymi niyargan: ‘Manam ni pipis aruypag ashiyämantsu.’ Acendädunam nirgan: ‘Tsaypunga gamcunapis chacräman arug aywayay.’

⁸Tsaycaycaptinnam acendädü capatasninta mandargan, gepa chämugcunapita gallaycur llapan peonmincunata páganapag. Tsaymi allegpita arugcunataga llapanpa gepantarag págargan.⁹Acendädü ordenangannöllam, tsay capatasnín gepata yaycugcag peoncunata puntata gayasquir, juc jornal complétota págargan.¹⁰Allegllana yaycug peoncunam, ultimucag peoncuna juc jornalta págayagta ricar cushicur niyargan: ‘Añañau nogantsicga paycunapita mastam chasquishun.’ Pero allegpita arugcunapis ultimucagcunawan iwallatam chasquiyargan.¹¹Tsaynö iwallata chasquisquirmi, rabiarnin acendädupa contran parlar,¹²niyargan: ‘Cay ultimu

yaycamugcunaga juc örallanam aruyashga. Pero paycunataga čimanirtan nogacunatawan iwallata págatsinqui? Nogacunaga achaychö pishipashga goyatmi, rupay yargamunganpita asta jeganganyag alli aruyashcä.’

¹³“Tsaymi acendädü nirgan: ‘Amigo, gampa contrayqui manam ni imatapis rurashcätsu. Manacu gamcunawanga juc jornalllata págayänagpag shumag arreglar parlashcantsic?’ Tsaymi nogaga parlangantsicnöllata págatsiyashcag.

¹⁴Gamcunaga págayangagta aparcur aywacuyay. Gepata yaycamugcunatapis gamcunatawan iwallatam págyata munä.¹⁵Gamcunataga imatan gocuyäshunqui, quiquipa gellaynítaga imanö gastaptípis. Noga alli generoso cangäpitacu chiquicur rabiapäyämanqui?’¹⁶Tsaynömi rasumpa canga puntachöcagcunam gepachö cayanga y gepachöcagcunam puntachö cayanga.”

Señor Jesucristo yapay willacun
wañutsiyänanpag canganta
(Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34)

¹⁷Tsaypita Señor Jesucristo Jerusalénman aywaycanganchömi, chunca ishcay discipuluncunata jucláman gayaycur, paycunallata willar nirgan:¹⁸“Musyayangayquinömi Jerusalénman aywashun. Tsaychömi Diospita Shamushga Runa capti, chiquimagnicuna traicionar mas puedig sacerdöticunamanwan ley yachatsicugcunaman entregayämanga, condenar wañutsiyämänanpag.

¹⁹Paycunam mana judiucag autoridäcunaman entregayämanga, burlacur, asiparnin, astar cruzchö wañutsiyämänanpag. Pero wañutsiyämanganpita quimsa junagllatam cawamushag.”

**Santiagopawan Juanpa maman
Señor Jesucristota mañacug
aywangan**
(Marcos 10.35-45)

²⁰Tsaypitanañ Zebedeopa warmin wawan Santiagotawan Juanta pusharcur Señor Jesucristoman shamurgan. Tsaymi Señor Jesucristopa puntanman gongorpacuycur nirgan: “Jucta rugacushayqui.”

²¹Tsaynam Señor Jesucristo tapurgan: “¿Imatatan munanqui?”

Tsaymi warmi nirgan: “Gam mandaycuy, Mandacuy Reynoyquichö ishcan wamräcuna juccag derächucag läduyquichö juccagna itsogcag läduyquichö autoridänö mandacur jamayänanpag.”

²²Tsaymi Señor Jesucristo paycunata nirgan: “Manam ni imata mañayämangayquitapis musayanquitsu. ¿Gamcunaga awantayanquimantsurag nogata alläpa sufritsiyämar ayagträgutanö upyatsiyämänanpagcagta?”

“Aumi, awantayäshagmi” niyargan.

²³Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Rasumpam gamcunapis noganö upyayanquiman. Pero tsaynö cayaptiquipis, manam nogapitatsu tsaycunaga canga, ‘Derächucag lädüchö ni itsogcag lädüchö jamamunqui’ ninäpagpis. Tsaytaga quiquin Taytä Dios Yayallam pí lädüchö jamananpagpis despöninga.”

²⁴Tsaynö mañayanganta wiayacurmi, tsay chunca discipuluncuna ishcaycag waugecunapag piñacuyargan. ²⁵Tsaymi llapanta gayasquir Señor Jesucristo nirgan: “Gamcunaga musayanquim juclä naciuncunachö reycuna imanö mandacuyangantapis. Maygan autoridäcarpis mantsacätsipam mandacun, mandangancuna

mantsacuyänanpag. Tsaynöllam mas mandagcagcunapis mas mantsacätsiyan mandädunchögacunata. ²⁶Pero gamcunachögä ama tsaynöga catsuntsu. Mas mandacuyyog cayta munagcagga, waquincagcunapa mas servigninmi canman. ²⁷Mayganpis mandacug autoridä cayta munarga, waquincagcunapa servignin esclävunmi canga. ²⁸Tsaynöllam noga Diospita Shamushga Runa caycarpis, runacunata servinäpag shamushcä. Manam waquincag runacuna servimänanpagtsu shamushcä, sinöga waquincagta servinäpagmi. Tsaymi wañutsiyämaptin vïdäta entregacurpis, maytsicag runacunata salvanäpag shamushcä.”

**Señor Jesucristo ishcay
gaparacunata cuticätsin**
(Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43)

²⁹Jerico niyangan marcapitam Señor Jesucristo discipuluncunawan aywacuptin, maytsicag runacuna gatiyargan. ³⁰Tsay aywaycangan näni cuchunchömi ishcay gapracuna jamaycäyargan. Señor Jesucristo päsaycanganta wiyar tantiyasquirmi, gayaraypanö rugacurnin niyargan: “iSeñor, rey Davidpa ayllun llaquipaycäyllämäyri!”

³¹Tsaynö niyaptinmi gatirnin aywagcuna olgotupar niyargan: “iUpälla cayay!” Niyaptinpis yapay yapay mas gayaycacharragmi rugacur: “iSeñor, rey Davidpa ayllun llaquipaycäyllämäyri, nirgan!”

³²Tsayta wiyaycurmí Señor Jesucristo ichisquir, gapracunata gayasquir tapurgan: “Gamcunapag ¿Imata ruranätatan munayanqui?”

³³Gapracunam niyargan: “Señor, ñawiçuna ricänanpag cuticaycatsillämunayquitam munayällä.”

³⁴Tsaymi Señor Jesucristo
llaquiparnincuna ñawincunata
yataycurgan. Tsaynö yataycuptinmi, jina
öra ishcanpa ñawincuna cuticasquirgan.
Ñawincuna quichacasquiptinmi Señor
Jesucristota gatircur aywacuyargan.

**Señor Jesucristo Jerusalénman
yaycungan**
(Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40;
Juan 12.12-19)

21 ¹Tsaypitnam Señor Jesucristo discípuluncunawan Jerusalénman aywarin sigiyargan. Jerusalén cercantana aywaycarmi Olivos niyangan jircapa aywar Betfage marcaman chaycarna, ishcay discípuluncunata mandar, ²nirgan: “Aywayay tagay wac tsimpa Betfage marcaman. Tsayman chaycurmi, wawanwan juc ashnu wataraycagta tariyanqui. Tsayta pascasquir ishcanta apayämunqui. ³Si pipis imatapis niyäshuptiquiga niyanqui: ‘Señornintsicmi wanana; sasllam ishcanta cutiscatsimunga’ nir.”

⁴Tsaynö ruraptinmi Dios Yayapa unay profétan gellgangan cumplirgan:

⁵ “Sión marcachö tacugcunata willayay: ‘Ricáyay, llaquipácug umilde reyniquicunam chagnacuna ashnupa wawan mallwa ashnun montashga shamuycan.’”

⁶Tsaymi discípuluncuna aywar Señor Jesucristo ningannölla rurayargan.

⁷Ashnuta mamantinta apascamur punchuncunata carunarcuyaptinmi Señor Jesucristo montargan. ⁸Tsaymi Señor Jesucristo pásangan näniman maytsicag runacuna punchuncunata llushtisquir mashtayaptin, waquinacgcunapis jachacunapa rapranta wallusquirnin mashtayargan. ⁹Tsaypa Señor Jesucristo aywaycaptinmi atscag runacuna

puntantawan gepanta gayaycacharrag aywarin alabar niyargan:

“iViva! iDios Yayapa shutinchö unay rey Davidpa ayllun Shamug reynintsic! iCanan salvaycayämay!
iAlli cushicuywan cieluchögacunapis niyätsun:
‘Gloria’ Dios reyta cachamungayquipita salvaycayämay!”

¹⁰Jerusalénman chaycuptinnam tsaychö llapan täcug runacuna timpullyarrag juchin juchinwan tapunacur niyargan: “¿Pitan cay runa?” nirnin.

¹¹Tsaymi atscag runacuna niyargan: “Cayga proféta Jesúsmi, Galileapita shamug Nazaret runa.”

**Señor Jesucristo templuman
yaycungan**
(Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48;
Juan 2.13-22)

¹²Tsaypitnam Señor Jesucristo mas respetashgacag templu niyangan jatun iglesiaman yaycurgan. Tsay templuman yaycusquirnam negociu ranticugcunatawan rantipacugcunatapis gargornin, gellay cambiapacugcunapa mësancunatapis wicapatacurgan.

Palomacunata ranticugcunapa jamacyänancunatapis wicapatatusquirmi, ¹³nirgan: “Diospa Palabran gellgasgha libruchömi nirgan: ‘Wajiga mañacur adorayämänan wajillam.’ iPero gamcunaga ‘suwacunapa machaynincunamanmi’ tictratsiyashcanqui!”

¹⁴Tsay templuchö Señor Jesucristo caycanganman, gapracunatawan ratacunata apayämuptinmi llapanta cuticätsirgan. ¹⁵Templuchö wamracunapis gayaycacharmi niyargan:

“¡Allí cushionuy catsun, rey Davidpa ayllun! ¡Reynintsic cachamug Dios Yaya cananga salvaycayämay!”

Wamracuna tsaynö gayaycachäyanganta wiichern milagrucunata ruragta ricarmi, mas mandagcag sacerdöticunawan ley yachatsicugcuna alläpa piñacur rabiayargan.¹⁶ Tsaynö rabiarmi piñacur Señor Jesucristota niyargan: “Manacu wiyanqui cay wamracuna nicäyanganta?”

Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Aumi, wiaycämi. ¿Gancunaga manacu liiyashcanqui Diospa Palabran gellashga libruchö caynö ninganta:

‘Pishi wamracunapawan llullu chuchuycag wamracunapa shimicunamanmi,
“Dios Yayaga alläpa allim” nir, alabayäshunaquipag churashcanqui?’”

¹⁷ Tsaynö nisquirmi mandacugcunata templuchö déjasquir, Señor Jesucristo Betania marcaman cuticur tsaychö posadacurgan.

Ígos jachapa yuran tsaquingan (Marcos 11.12-14,20-26)

¹⁸ Waränin alleg Jerusalénman Señor Jesucristo cutiycarmi mallagargan.
¹⁹ Tsay nänipa pásaycarmi, näni cuchunchö ígospa yuranta ricargan. Tsaymi wayuyninta pallag aywargan. Pero manam ni juclayllapis wayuyninga canagtsu atsca rapran captinpis. Tsaynöta ricaycurmí Señor Jesucristo ígosta nirgan: “¡Cananpitaga mananam ni imaypis wayunquinatsu!” Tsaymi jina öra tsay ígos jancat tsaquisquigan.

²⁰ Tsayta ricaycurmí discípuluncuna mantsacar Señor Jesucristota

tapuyargan: “¿Imanötan cay ígospa yuran patsa tsaquisquin?”

²¹ Señor Jesucristonam nirgan: “Rasuntam niyag: ‘Dios Yayaga mañacungätam ruranga.’ Si gamcuna Dios Yayaman llapan shongoyquicunawan criyicurga, ama yarpachacuyanquitsu ‘¿Mañacungäta rurangatsurag?’ nirga. Mas bien, rasumpa firmi criyicurga cay ígosta tsaquitsingäpitapis mastam rurayanqui. Tsaynöllam tagay jircata ‘Caypita lamarman juchusquiy’ niyaptiquipis, rasumpa firmi criyicuyaptiquiga tsaynö canga.²² Tsaymi rasumpa firmi criyicuptiquiga, imata mañacungayquitapis Dios Yaya garashunqui.”

Mas mandacugcag sacerdöticina
Señor Jesucristota tapuyan
(Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8)

²³ Tsaypitam Señor Jesucristo templuchö yachatsicurgan. Tsaychö yachatsicuycaptinmi mas mandacugcag sacerdöticunawan israelcunapa autoridänincuna, witiycur niyargan: “¿Ima mandacug cayníquiwantan tsaycunata ruraycanqui? ¿Tsaynö ruranayquipag pitan cachamushushcanqui?”

²⁴ Señor Jesucristonam nirgan: “Gancunatapis jucta tapuyäshayqui. Nogatapis contestayämaptiquiga, nogapis pü cachamanganta willayäshayquim.²⁵ Juan Bautistata ¿Pitan runacunata bautizananpag cachamurgan? ¿Dioscu o runacunacu?”

Tsaynö niptinnam quiquincunapura yachatsinacur niyargan: “Diosmi cachamushga’ nishagam nimäshun: ‘¿Tsaypunga imanirtan mana payman criiyargayquitsu?’²⁶ Y ‘runacunam

cachamushga' nishagam, caychö atscag goricashga caycag runacuna contrantsic piñacyanga. Paycunagam Juan Bautista Diospa profétan canganta firmi criyian."

²⁷Tsaymi Señor Jesucristota niyargan: "Manam musyätsu."

Tsaynö niyaptinnam Señor Jesucristo nirgan: "Nogapis manam willayagtsu ni pipa mandacuyninwan caycunata rurangäta ni pí cachamangantapis."

**Señor Jesucristo ishcag
wamracunawan iwalatsicur
yachatsicun**

²⁸Tsaypitana Señor Jesucristo tapurgan: ¿Imaniyanquitan gamicuna caypag? Juc runam ishcay tsuriyog cargan. Juccag tsurintam nirgan: 'Iju, canan chacrantsicman aywanqui tsaychö arunayquipag.' ²⁹Tsaynö niptinmi tsuringa 'iManam aywätsu!' nirgan. Pero mas rätunta arepentincurnin yarpachacusquirmi arug aywargan.

³⁰Tsaynöllam juccag tsurinman aywaycur nirgan: 'Iju, gam canan chacrantsicpa arug aywanqui.' Tsaynö niyaptinnam tsuringa nirgan: 'Aumi, Taytay. Jina örallanam aywashag.' Tsaynö nisquirpis geläcurmi aywargantsu. ³¹Gamcunata canan tapuyäshayqui: ¿Maygantan taytan mandanganta rurar cäshsga?"

Mandacug runacunananam niyargan: "Puntacagmi."

Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: "Rasuntam niyag: Gamicunapita mas puntayquicunatam impuestuta cobrag mana alli runacunawan lluta ollgocunawan puricug warmicunapis Dios Yayapa Mandacuy Reynonman yaycuyanga. ³²Juan Bautista puntata shamurmi, imanö allicunallata rurarnin cawayänayquipag yachatsiyäshurgayqui. Impuestu

cobragcunawan lluta puricug warmicunapis yachatsicunganta cäsurmi criyicuyargan. Pero gamicunaga tsayta ricaycarpis, mana cäsurmi willacungantapis criyiyargayquitsu ni jutsayquicunapita arepentincuyargayquitsu.

**Arupucug runacuna mana allita
rurayangan**

(*Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19*)

³³"Wiyayay cay juc ejemplu willayangagta. Juc acendädum chacranchö üvata murutsirgan. Tsaynö muruscatsir chacranta tumat cercotsirmi, rumita uchcutsirgan vínopag üvapa yacunta gapiyänanpag. Tsaypitana tsacrancamannö altuman tsucllata churarcur chacranta täpatsirgan. Tsaypitam caru marcapa aywacur, juc arugcunata arendacurgan pullanpura raquipunacur coséchayänanpag.

³⁴"Tsaypita cosécha tiempu chäramuptinmi, chacra arendacug servignincunata cachargan töcangancag coséchata tsay chacra tsarag runacunapita goriyämunanpag.

³⁵Chacra tsaragcunaman mandangan servignincuna chaycuyaptinmi, achcusquir alli magarnin gargoyargan y waquinagctanam sagmarnin juccagtaga wafiuscatsiyargan. ³⁶Tsaypitana acendäduga waquinacag servignincunata yapay cachargan puntata mandanganpitapis mas atscagta. Tsay servicugcunatapis chacra tsaragcunaga puntacagcunata rurayangannöllam llapantapis rurayargan.

³⁷"Tsaynölla rurayaptillanmi quiquinpa tsurintana cacharnin nirgan: 'Tsüritaga respetayangam' nir.

³⁸Acendädupa tsurin shamuycagta ricasquirmi chacra tsaragcuna willanacur niyargan: 'Taytan

wañuptinga cay tsurinmi
imaycanwanpis quédanga. Caytaga
chacranwan quédananapag
wañuscatsishun.³⁹ Tsaynö nirmi
acendädupa tsurinta achcusquir, üvata
murutsingan chacranpita jucláman
gargosquir wañuscatsiyargan.

⁴⁰“Tsaymi canan gamcuna mä
niyämay: Acendädu shamuycur,
¿Imatatan ruranga tsay chacra
tsaragcunata?”

⁴¹ Judiucunapa mandacug
autoridäcunanam niyargan: “Alläpa
mantsacaypa mana llaquipaypam tsay
pengacuypag mana alli runacunata
wañutsirnin ushacätsinga. Tsaypitanam
chacranta arendacunga alli runacunata,
paycunawan töcangan coséchachö
wayuyninta shumag
raquipunacyänanpag.”

⁴² Tsaypitanam Señor Jesucristo
nirgan: “¿Manacu ni imayllapis Diospa
Palabran gellgashgata liyishcanqui?
Tsaychömi nin:

‘Wajipag cementu churag
albañilcuna despreciayangan
rumim,
mas allicag maestru rumiman
ticrashga.

Tsaytanö Dios Yaya ruranganpitam,
alläpa cushishga caycantsic.’

⁴³ Tsaymi rasunta niyag: Gamcuna mana
chasquiyämangayquipitam Dios Yaya
Mandacuy Reynonman ni imaypis
yaycuyanquitsu. Mas bienmi,
waquincag allillata rurag runacuna
nogaman firmi criyicurnin cäsucur
chasquiyämanganpita, Dios Yaya
Mandacuy Reynonman rasumpa
yaycuyanga. ⁴⁴Cay rumi jananman pipis
shicwarga, jancatmi ichic ichic paquir
ushacasquinga. Tsaynöllam pipa
janamanpis tsay rumi shicwarga, jancat

polvutanö rurasquinga. Tsay rumiga
nogam cä. Tsaymi pipis mana
chasquimaptinga, Dios Yaya infiernuchö
castigarnin ushacätsinga.”

⁴⁵ Tsaynö Señor Jesucristo
yachatsicunganta wiarmi, mas
mandagcag sacerdöticunawan ley
yachatsicugcuna contrancuna
parlaycanganta tantiyayargan. ⁴⁶ Pero
tsaychö goricasgha atscag runacunam
mantsacashga niyargan: “Señor
Jesucristoga Dios Yaya rasumpa
profétanmi.” Tsaymi tsay runacunapita
mantsacurnin, Señor Jesucristota presü
gaycatsiyänanpag apayta munaycarpis
achcuyargantsu.

Señor Jesucristo yapay yachatsicun
(Lucas 14.15-24)

22 ¹ Señor Jesucristom mas
ejempluwan yapay yachatsicur
nirgan: ² “Dios Yayapa Mandacuy
Reynonga, juc rey ollo tsurin
casaracunapan pag prevenicungannömi
canga. ³ Juc reymi convidangan
runacunata fiestaman
pushayämunanpag servignincunata
cachargan. Pero tsay convidangan
runacunaga fiestanman manam
shamuya munayargantsu.

⁴ Tsaypitanam yapay waquincag
servignincunata cachargan niyänanpag:
‘Micuytapis alistayashcänam. Weracag
mallwa törrucunatawan
ternëracunatapis pishtarnin,
llapantanam cocinar listotsayashcä.
Sasllana aywacayällämuy fiestata
rurangäman.’ ⁵ Pero convidangan
runacunaga manam ni ichiellatapis
cäsuyargantsu. Juccagmi chacranpa
arucug aywargan. Juccagnam negociun
ruranganman aywargan.

⁶ Waquincagnam reypa servignincunata

achcusquir, wañutsiyänganyag magayargan. ⁷Tsaymi rey alläpa rabiarnin atscag soldäduncunata mandargan, tsay wañutsicug runacunata wañutsirnin marcancunatapis cayayanapag. ⁸Tsaypitanañ reyga servignincunata nirgan: ‘Tsurí casaranapag llapanpis listuna caycaptin, convidangä runacunaga shamuya mana munarmi, fiestäman shamuytapis meréciantsu. ⁹Tsaynö caycaptinañ cällicunachöwan pläzacunachö llapan runacuna ricäyangayquita lluta convidarnin cay fiestäman pushayämuy.’ ¹⁰Tsaymi servignincuna cällicunapawan pläzacunapa aywar, llapan ricäyangan alli o mana alli runacunatapis convidar pushayämurgan. Tsaynö llapan tariyangan convidashga runacunata goriscayämuptinmi, palacionchö juc jatun cuarton junta cayargan.

¹¹“Tsay jatun cuartoman juntasquiyaptinmi, rey convidangan runacunata ricag yaycuycar, juc runata ricaycurgan mana tsay fiestapagnö jucläya llatapashgata. ¹²Tsaymi rey tapurgan: ‘Amigo, óimanötan cayman yaycamuruyqui, fiestachö shucucuna llatapayquita mana shucucamurga?’ Pero tsay runaga upallallam cacurgan imatapis mana contestaya puedir. ¹³Tsaynam rey micuy servicug wätaynincunata mandargan: ‘Cay runapa chaquintawan maquinta watarcur, wagta tutapayman jitasakiy, tsaychö wagarnin quirunpis regochayaptinrag sufrinanpag.’ ¹⁴Tsaynöllam llapan runacunapis convidashga cayanga, pero wallcagllam crashga yaycuyänpanpagga cayanga.”

Señor Jesucristo

impuestupag parlan

(Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26)

¹⁵Tsaypitanañ fariseocuna goricasquir willanacur niyargan:

“¿Señor Jesucristota pantatsinapag imanötan tapushun? Imallatapis parlasquiptinga tsayllawanmi acusashun.” ¹⁶Tsaymi fariseocuna gatiragnincunatawam rey Herodespa runacunata cachayargan, Señor Jesucristota niyänanpag: “Maestru, musyämi rasumpacagllata imaypis parlangayquita. Gamga Dios Yaya munangannö rasumpa yachatsicurmi, mas mandacuyog cayaptinpis manam runacunapita mantsacunquitsu. ¹⁷Canan niyämay: ¿Roma naciunpa reynin Cesarpag impuestuta págashwancu o manacu?”

¹⁸Pero Señor Jesucristoga tsaynö yachayllapa tapuyanganta musyarmi nirgan: “Gmcunaga allitucurmi yachayllapa tapuycäyämanqui. Imanirtan mana alliman garpayämaya munayanqui? ¹⁹Mä tsay impuestupag págana gellayta ricänäpag apayämuy.” Tsaymi “denario” niyangan juc gellayta apayämurgan. ²⁰Tsay gellayta ricaycurmi Señor Jesucristo tapurgan: “Cay gellaychö ¿Pipa shutintanwan reträtuntan caycan?”

²¹“Romapa reynin Cesarpam” niyargan.

Señor Jesucristonam nirgan: “Tsaypunga Cesarpacagtaga Cesarta entregayay. Pero Diospacagtaga Diosta entregayay.” [Nogantsicga Dios Yaya camamangantsicpitam paypa reträtun cantsic.] ²²Señor Jesucristo tsaynö ninganta wiyaycurmi, tsay runacuna mantsacashga cayanganpita tsaychö déjasquir aywacuyargan.

Señor Jesucristota

saduceocuna tapuyan

(Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40)

²³Tsay junagllam “saduceo” niyangan runacuna Señor Jesucristota tapugnín shayämurgan. Tsay saduceocunaga

manam criyyargantsu wañushgacuna cawayämunanta. Tsaymi Señor Jesucristoman chaycur niyargan:
²⁴“Maestru, Moisés gellgangán leyga caynömi yachatsicun: ‘Pipapis waugen manarag tsurin captin wañuptinga viudanwan gepancag waugen casarananpag. Tsaynö viudanwan casaraptin wañugcag waugenpa tsurin cuenta wamrancuna cananpag.’
²⁵Unaymi caychö ganchis waugecuna cayargan. Mayorcag casaracusquirmi manarag tsurin captin wañurgan. Tsay viudanwannam gepancag waugenpis casarasquirla wañurgan. ²⁶Tsaynömi tsay ganchis llapan waugentinpis mayorpita gallaycur asta ultimucagyag manarag tsurincuna captin wañuyargan, tsay warmillawan casarasquir. ²⁷Tsaynö llapan wañusquiyaptinmi warmipis wañusquigan. ²⁸Mä canan niyämay. Tsay warmiwan ganchis waugecuna casarashga caycäyaptinga, llapan cawayämungan junaghöga
 ‘maygancagpatan warmin canga?’
²⁹Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Gamcunaga Diospa Palabran gellashgatawan poderninta mana musyarmi llutanta parlar pantayanqui.”
³⁰Wañuyanganpita cawascamurga warmipis ollogopis manana casararmi, cieluchö angelcunanöllana cayanga.
³¹¿Manacu gamcuna liiyashcanqui, wañushgacuna cawayämunanpag Dios Yaya Palabrandö gellgatsir niyäshungayquita? ³²“Nogaga unaycag Abrahampanan Isaacpa y Jacobpa respetayänan Diosnincunam cä.” Tsaynö ninganpitam Abrahamwan Isaac y Jacob cawaycäyanganta musyantsic. Tsaymi Dios Yaya manam wañushgacunapa Diosnintsu sinöga cawagcagcunapa Diosninmi.

³³Tsaycunata wiyarmi tsay templuchö atscag goricasgha runacunapis mantsacasgha cayargan, Señor Jesucristo llapan imayca allicunata yachatsicuptin.

Llapanpitapis mas allicag mandacuy
(Marcos 12.28-34)

³⁴Señor Jesucristo saduceocunata tsaynö upallatsinganta musyasquirmi, fariseocuna goricäyargan. ³⁵Tsaychömi Señor Jesucristota tapucuya munarnin, juc ley yachag doctor nirgan:
³⁶“Maestru, ¿Dios Yayapa llapan mandacuyninpita maygancagtagtan llapanpitapis mas allicag?”

³⁷Señor Jesucristonam nirgan: “Dios Yayata cuyanqui llapan shongoyquiwan voluntäniqiwan, llapan yarpayniquianpis. ³⁸Tsay puntacag mandacuymi llapanpitapis mas allicagga. ³⁹Juccagpis tsaynö cäsi iwalllam: ‘Runamajiquitapis quiquipitanölla rasumpa cuyanqui.’

⁴⁰Tsaymi cay ishcan mandamientucunallapita unay profétacunapa yachatsicuyininwan llapan mandacuy leycunapis.”

¿Pipa aylluntan Señor Jesucristo?
(Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44)

⁴¹Tsaypitam fariseocuna goricasghallarag caycäyaptin, Señor Jesucristo paycunata tapurgan: ⁴²“¿Dios Yaya cachamungan Cristopag imatatan yarpäyanqui? ¿Pipa ayllunrag Payga?”

Tsaymi “Unay rey Davidpa ayllunmi” niyargan.

⁴³Señor Jesucristonam nirgan: “Unay rey Davidpa ayllun Cristo caycaptinga, ¿Tsaypunga imanirtan Davidga Espíritu Santopa poderninwan Cristopag

parlargan ‘Señorními’ nir? Tsaynöpam Davidga nirgan:

⁴⁴ ‘Señormi Señorníta nirgan:
“Cay deréchucag lädüchö jamacamuy llapan chiquishugniquicunata chaquiquipa gopinman churamungäyag.”’

⁴⁵ Tsaynö David ‘Señorními’ nicaycaptinga, ‘Imanöpatan Davidpa miragnin ayllunpa tsurin Cristo canga?’

⁴⁶ Tsaynö Señor Jesucristo tapuptinmi ni pipis contestaya pue dirgantsu. Tsay junagpitaga llapanpis mantsaparmi Señor Jesucristota manana ni imatapis tapupäyargannatsu.

**Ley yachatsicugcunawan
fariseocuna imanö cayanganta
Señor Jesucristo willacun**
(Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54;
20.45-47)

23 ¹Tsaychö goricashga runacunatawan discipuluncunata yachatsirmi Señor Jesucristo nirgan: ²“Ley yachatsicugcunawan fariseocunaga unay Moisés pa rantinnö lehta yachatsicuyänanpagmi cayan. ³Tsaymi llapan mandayäshungayquita rurarnin cásurpis, paycunapa ejempluncunatanöga ama rurayanquitsu. Paycunagam jucläya allicunallata yachatsicusquirpis, quiquinunaga jucläya mana allicunata ruracyäyan. ⁴Imayca lasag gepita aparitsignömi mana pallariytapis pue dinganyag alläpa atsca costumbrincunata yachatsicuyan. Pero quiquinunaga manam pallarirllapis yanapayantsu ni juc dëdullancunawanpis. ⁵Tsaynömi paycunaga llapan imayca allicunatapis rurayan runacuna ricäyänanllapag. Urcuncunamanwan ricrancunamanpis tacsha cajitacunata watarcurmí, Dios Yaya gellgatsingan

leycunata puritsiyán. Tsaynöllam alläpa gustayan Dios Yayaman mañacuyänanpag anchu télawan umancunata tsaparcu puriya. Tsaynömi chaquicuna puntanyag shumag shallshayog anchu revétishga llatapancunawan puriyan, ricagnincuna ‘Payga, Dios Yayata respetag rasumpa alli runam’ niyänanllapag. ⁶Micupacuy fiestacunachöpis mas mandacugcuna jamacuyänan allincag sillitacunallachömi jamayta munayan. Israel runacunalla goricäyänan wajichöpis weragotsacunapa jamacuyänancunallachömi jamayta. ⁷Mercädochöwan cälicunachö rantipacur purirpis runacuna alábar saludayänantam munayan. Tsaymi ‘yachatsicug tayta doctor’ niyaptinga alläpa cushicuyan.

⁸“Pero gamcunaga ama munayanquitsu runacuna ‘Maestru’, niyäshunayquita. Gamcunaga llapayquipis juc waugellam cayanqui y juclayllam maestruyquicunapis.

⁹Gamcunaga ama ni pitapis cay patsachö ‘Taytantsic’ niyanquitsu. Gamcunapaga juclayllam cieluchö Tayta Diosníquicuna caycan. ¹⁰Ama ni pipis ‘Maestru’, niyäshunquitsu. Llapayquipa maestruyquicunaga Noga, japallä yachatsicug Cristom cä.

¹¹Gamcunachö mas mandacugcagga, waquiquicunatam serviyäshunqui.

¹²Tsaymi maygayquipis mas mandacuyyog cayta munayaptiquiga, Dios Yaya wätayninman churayäshunqui. Pero maygayquipis umilde gollmi shongo, waquincagcunapa servignin carga, mas alli mandacugmi cayanqui.

¹³“¡Allau janan shongo ley yachatsicugcunawan fariseocuna! Tsaynö janan shongo carmi Dios Yayapa cieluchö Mandacuy Reynonman waquincagcuna yaycuya

munayaptinpis, imayca puncuta
wichgagnö mana allicunata yachatsicur
amatsacuyanqui. Yaycuya
munagcunata amatsarnin mana
quichapugnö cayangayquipitam,
quiquiquicunapis ni imaypis
yacyuanquitsu.¹⁴ [Allau ley
yachatsicugcunawan fariseocuna,
allitucurnin goyat goyat resacurmí
viudacunapa wajincuna
gechuyangayquita. Tsaynö
rurayangayquipitam Dios Yaya
condenar mantsacaypa
castigayäshunqui.]

¹⁵“iAllau janan shongo ley
yachatsicugcunawan fariseocuna!
Lamarpa päsarnin maytsay carupapis
gamacuna criyicuyangayquillata
yachatsiyänayquipagmi jucllayllatapis
ashirnin puriyanqui. Tsay
yachatsiyangayqui runagam,
gamacunapitapis mas peor jutsasapa
ticran. Tsay llapan
yachatsiyangayquipitam paycunaga
Supaypa wamranna car, gamacunapitapis
mas infiernuchö sufrir ñacayanga.

¹⁶“iAllau gamicuna runacunata
llutanpa pusharnin imayca gapranö
yachatsicugcuna! Gamicunam
yachatsicur niyanqui: Pípis ‘juracümi
templupa shutinchö’ niptinga mana
cumplinanpag jurangannöllam canga.
Pero pipis ‘juracü templuchö caycag
goripa shutinchö’ nirmi siña rasumpa
änicunganta cumplinanpag juraycan.
¹⁷ iMana musyag gapracuna! Imatan mas
importanti: ¿Templu rurinchö goriku o
Dios Yayapa templuncu? Tsay goriga
mas välen Dios Yayapa templunchö
canganpitam. Tsaymi tsay templuga
mas välen rurinchö goripitapis.

¹⁸Gamicunaga caynöpis
yachatsicuyanquim: ‘Juracümi altarpa

shutinchö’ niptinga, tsay juranganpis
mana cumplinanpag jurangannöllam
canga. Pero pipis ‘juracümi
cumplinäpag altarchö churaraycagpa
shutinchö’ nirmi siña, rasumpa
cumplinanpag änicun.¹⁹ iGapracuna!
Imatan gamcunapag mas importanti:
¿Altarcu o tsaychö churarag ofrendacu?
Tsay altarchö churaranganpitam, tsay
ofrendapis välen. Tsaymi Dios Yayapa
tsay altarnin mas välen jananchö
ofrenda churaranganpitapis.²⁰ Altarpa
shutinchö juracurga manam
altarlalapagtis jurayanqui. Sinöga tsay
jananchö llapan
churaragecunapagwanmi juraycäyanqui.
²¹Tsaynöllam templupa shutinchö
jurarpis, templuchö llapan
churaragcunapagwan quiquin Dios
Yayapag juraycäyanqui.²²Si pipis
cielupa shutinchö jurarga, Dios Yayapa
cieluchö jamacunan trönonpagwan
quiquin Dios Yayapagmi juraycan.

²³“iAllau janan shongo ley
yachatsicugcunawan fariseocuna!
Gamicunaga ‘Dios Yayapag’ nirmi
yerbabuenapawan mentapa y
cominospa cada chunca raprampita juç
chunca partillata raquianqui. Pero
manam cäsuyanquitsu Dios Yayapa mas
allicag mandacungancunataga.
Gamicunaga runamajiquicunata mana
llaquiparmi Dios Yaya
mandacungancunata mana cäsurnin
cuyayanquitsu. Mas bienmi paycunapa
contran mana allicunallata rurar ni
parlayangayquitapis cumpliyanquitsu.
‘Diospag’ nir, ofrenda garayniquita
entregar, mas allicag
mandamientuncunata cumpliay
imaypis mana dëjar.²⁴iGapranö mana
alli pushacugcuna! Gamicunaga
yacutapis shuyshurragmi chuspita

jepiyanqui. Pero imayca jatun ‘caméllö’ wäta tamañutaga millpusquiyanquim, Dios Yayapa mas allicag mandamientuncunata mana cumplirnin.

²⁵“iAllau janan shongo ley yachatsicugcunawan fariseocuna! Gmcunaga üsayangayqui járucunatawan plätucunatapis janallantam mayllayanqui. Pero rurinpaga ayrajarnin munapar gechucuyangayquiwan suwacuyangayquim junta caycan.

²⁶“iImayca gapranömi fariseocunawan ley yachatsicugcuna cayanqui! Puntataga járucunapa rurinta mayllayangayquinö shongoyquicunachö jutsatarag déjayay, jananpa rurinpapis limpiu quédayanayquipag.

²⁷“iAllau janan shongo ley yachatsicugcunawan fariseocuna! Gmcunaga janallan pintashga ayacunapa mëchunnöllam cayanqui. Jananpaga alläpa shumag cuyacuypag ricacar, rurinchöga wañushgacunapa ismushga tagra tulluncunallam junta. Tsayöllam gmcunapa shongoyquicunapis jutsacunawan junta caycan.

²⁸Gmcunaga runacuna ricäyäshunayquillapag alli rurag carmi, yarpayniquicunachöga alläpa mana alli rurag cayanqui. Allicunata ruragtcurpis pasaypa mana allicunallatam ruraycäyanqui.

²⁹“iAllau janan shongo ley yachatsicugwan fariseocuna! Gmcunaga jatuncaray mëchucunata shäritsirmi shumag adornayanqui, Dios Yayapa unay profétancunapagwan allicag wañushgacunata respetarnin.

³⁰Tsaycunata rurarmi niyanqui: ‘Unay awiluntsic witsay cawarga, Dios Yayapa profétancunata awiluntsiccuna wañutsiyaptin washarmi, tsaynö yawarnincunata jichashwantsu cargan.’

³¹Tsaymi caynö cayangayquiwan, unay

awiluyquicunanolla Dios Yayapa profétancunata wañutsig cayanqui. Tsay awiluyquicunanolla rurarmi, rasumpa jutsayog cayangayquita musayanqui.

³²iUnaycag aylluquicuna Dios Yayapa profétancunata wañutsir gallariyangantam, canan gamcuna ushaycäyanqui nogata wañutsiyämaya munarin!

³³“iCulebrapa castan víboracuna! ¿Imanörag infiernupita gamcuna geshpiyanquiman? ³⁴Tsaymi nogatamancunaman cachamushag profétacunatawan alli musyagcunata y maestrucunata. Waquinta wañutsirmi waquintaga crucificäyanqui. Tsayöllam waquincagtapis Israel runacuna goricäyänan wajicunachö alli astayanqui. Waquincagtanam marcan marcan gaticachar sufritsiyanqui.

³⁵Tsaynö unay awiluyquicuna llapan alli rurag runacunatawan Dios Yaya cachamungancunata wañutsirin yawarninta jichayanganpitam, gamcunananam Dios Yayapa llapan castigun chämunga. Unay Adánpa tsurin alli runa Abelta wañutsir gallayanganpita, asta Berequiaspa tsurin Zacariasta templupa altarnin puntanchö wañutsiyanganyag.

³⁶Tsaymi rasunta niyag: Unay awiluyquicuna tsaynö cayanganpitam, canan cay tiempu cawag runacunaman mantsacaypag castigu shamunga.

Señor Jesucristo llaquicur wagan
Jerusalénchö runacunapag
(Lucas 13.34-35)

³⁷“iAy, Jerusalén, Jerusalén! iDios Yaya cachamungancunatawan profétancunata chiquirnin wañutsir sagmag! Atsca cutim runayquicunata goriyta munargä, wallpa ripran gopinman chiptsancunata gorignö. iPero manam munayargayquitsu!

³⁸Gmcunana

shumag tantiyacuyay, cananpitam tsay jatun templuyqui tsunya quédanga, Dios Yaya aywacuptin. ³⁹Tsaymi canan niyag: Cananpitaga mananam masga ni imay ricäyámanquitsu, asta alabarnin ‘iAlläpa alli cusicuy catsun Dios Yayapa shutinchö Shamuycag!’ niyämangayquiyag.”

Señor Jesucristo templu jancat juchur ushacänanpag willacun
(Marcos 13.1-23; Lucas 21.5-6)

24 ¹Tsaypitanam Señor Jesucristo templupita yargosquir aywaycaptin, discipuluncuna taripaycur niyargan. “iRicay! iAlläpa shumag cuyacuylapag cay jatun templu wajicunawan!”

²Señor Jesucristonam nirgan: “Canan cay shumag ricäycäyangayquipag rasuntam niyag: Cay llapan jatusag templupa wajincunam jancat juchur ushacanga. Manam canan janap janap rumicuna pergaraycanganchö ni jucllayllapis quédangatsu, llapanmi jancat juchurnin ushang.”

Cay mundu ushacänanpag señaalcuna
(Marcos 13.3-23; Lucas 17.22-24; 21.7-24)

³Tsaypitanam Olivos niyangan jircaman aywayargan. Tsaychö Señor Jesucristo jamaycuptimmi, discipuluncuna witiycur quiquillanta niyargan: “Tsay templu imay junag ushacänanpagcagta willaycayämänayquitam munayä. ¿Ima señaaltatan ricäyäshag imay cutimumayquipagwan cay mundu ushacänanpag canganta?”

⁴Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “iCuidädu cayay pipis

llullatsiyäshurniquitag engañayäshunquiman! ⁵Atscagmi nogatucurnin shamur llullatsiyäshunqui: ‘Nogam Diospa Tsurin Cristo cä.’ Tsaynö llullacurnin engañacurmi runacunata yachatsir mana allicunata cryitsicuyanga. ⁶‘Naciuncunam peleayanga’ o ‘Guerracunam canga’ nigtam maytsay juclä marcacunachö wiyanqui. Pero tsaycunata wiyarpis ama mantsacäyanquitsu. Tsaynö guerracunaga imay carpis rasumpam shamunga. Pero tsaycuna pásaptinpis cay patsaga manaragmi ushacangaragtsu. ⁷Entëru munduchömi naciuncuna jucnin jucninwan guerrachö cayanga. Tsaynöllam marcacunapis jucnin jucninwan maganacuyanga. Maytsaychöpis alläpa muchuywanmi, patsapis mantsacaypag cuyunga. ⁸Pero tsaynö llaquicuy wagacuya gallarinanllaragmi canga, tucuyläya mantsacaypag sufrimientuna shamunanpag.

⁹“Tsaypitanam gaticachar autoridäcunaman apaycur alli castigatsir wañutsiyäshunqui. Nogata serviyämangayquiraycum maytsay marcacunachöpis runacuna chiquiyäshunqui. ¹⁰Tsay tiempuchö sufrirmi atscag runacuna criyicayämunganta dejásquir witicuyanga. Tsaynö dejásquirmi criyicugmajincunatapis autoridäcunaman apaycatsir traicionarnin contran parlayanga. Criyicugmajincunawanmi llapanpis jucnin jucninwan chiquinacuyanga. ¹¹Dios Yayapa willacugnintucurmí atscag runacuna shamur llullatsicurnin mana allicunata engañacur cryitsicuyanga. ¹²Imayca mana allicunata rurarmi mas peor

runamajincunawanpis maytsaychö alläpa melanaypag cawayanga. Tsaynö mana alli cawarmi runamajincunawan manana cuyanacurnin, mana llaquicug chucru shongo cayanga.¹³ Pero mayganpis wañunganyag nogallaman firmi criyicamugmi siiga, imayyagpis nogawan cawanapag salvacashga canga.¹⁴ Tsaymi maytsay munduchö Dios Yayapa Mandacuy Reynonpa Alli Willacuyninta willacungä canga, llapan naciuncunachöpis musayänanpag. Tsay Alli Willacuyniña entérū munduchö willacur ushasquiyaptimmi, cay patsapa ushacaynin chämunga.

¹⁵“Tsay tiempuchömi Dios Yayapa unay profétan Daniel gellganganchö ningannö ‘melanaypag mana alli ushacätsicug idolota’ ricäyanqui. iCayta liyigcagga shumag tantiyacuyätsun!

¹⁶Tsayta ricarga Judeachö täcugcuna geshipirniñ jircacunapa aywacuyätsun.

¹⁷Wajipita wagtachö caycagcunapis ama wajincuna rurinman imancunata jipigllapis cutiyätsuntsu.

¹⁸Chacrancunachö caycagcunapis ama ni punchuncunata jipigllapis cutiyätsuntsu.¹⁹ Allau tsay tiempuchö geshyag warmicunawan llullu wawayog chuchuyecag warmicuna alläpa llaquipaypagmi sufriyanga!²⁰ Dios Yayata mañacuyay tsaynö tiempu tamya tiempuchö ni jamay sabado junagchö mana cananpag.²¹ Tsay tiempuchömi llapan runacuna alläpa mantsacaypag sufriyanga. Tsay ñacar sufriytanöga manam mundu ruracanganpitapis asta cananyag ñacar sufriyashgatsu. Tsay llapan ñacacuy sufrimientucuna pásasquiptinga mananam ni imaypis tsay junagcunanöga yapay canganatsu.

²²Acrangan runacunata llaquiparmi quiquin Dios Yaya ‘Tsyllachöna’ ninga, ñacar sufriyänanpag tiempu manarag

cumpli. Si tsaynö rasumpa firmi criyicugcunata mana llaquipaptinga, llapanmi wañuyanman mana ni juc geshipiyya.

²³“Si gamcunata pipis tagaymi ‘Diospa Tsurin Cristo o tsaychömi caycan’ niyäshuptiqui, ama criyianquitsu.

²⁴Diospa Tsurin Cristom cä’ nirmi, llullacurnin engañacur milagrucunawan señalcunata rurarnin mana allicunata criyitscuyanga. Tsaynö rurarmi mana alli yachatsicugcuna Dios Yaya acrangan runacunatapis imaycanö mana allicunata criyitsirniñ engañayta munayanga. Pero tsay rasumpa firmi criyicugcunataga mana engañar criyitsiya piediyangatsu, quiquin Dios Yaya paycunata tsapaptin.²⁵ iAlcabo cayay! Tsaynö caycuna manarag captinmi gamcunata willayargagna.²⁶ Si pipis ‘Dios Yayapa Tsurinmi tsunyachö caycan’ niyäshuptiqui, ama ricagnin aywayanquitsu. O ‘Cay waji rurinchömi caycan’ niyäshuptiquipis, ama criyianquitsu.²⁷ Tsaymi cieluchö jucläpita jucagläman illago alläpa atsicyagnörag, Diospita Shamushga Runa cayniwan cay patsaman cutimushag.²⁸ Maytsaychö wañushga cuerpucuna jitaragecunamanmi wisculcunapis goricäyänga. Tsaynöllam noga cutimuptipis llapan rasumpa firmi criyicug runacuna, noga caycangäman goricäyämunga.

**Cay patsaman Dios Yayapita
Shamushga Runa cutimungan**
(Marcos 13.24-37; Lucas 17.26-30, 34-36;
21.25-33)

²⁹“Tsay alläpa llaquicuy junag pásanganpitaga

“Rupaywan quillapis mananam
atsicyämunganatsu.
Goyllorcuna shicwayämurmí
cieluchö

llapan jatusag atsicyagcunapis
alläpa cuyupacuyanga.

³⁰“Tsaynö cieluchö señalta ricarmi
Diospita Shamushga Runa cutimunäna
canganta musyayanqui. Tsaymi maytsay
naciuncunachö runacunapis
llaquicuywan wagayanga. Tsaynam
nogata ricäyämanga alläpa poderöso
Mandacuñiwan atsicyarrag pucutay
jananchö shamuycagta. ³¹Tsaymi juc
trompéta alläpa jinchi waganga.
Tsaynömi angelcunata mandanga
entëru munduchö maytsay caru
marcacunapa aywar, firmi criycug
acrangan runacunata goriyämunanpag.

³²“Cananga igospa yuranpag
willayangagpita yachacuyay.
Raprancuna tsaquisquir tsegllimuptinmi
musyayanqui tamya tiempuna canganta.
³³Tsaynö willayangagcunata ricarmi
musyayanqui llapan willacungäcuna
cumplinanpag ichicllana faltaycanganta.
³⁴Tsaymi niyag: Manarag canan tiempu
runacuna wañuyaptinmi, llapan
willacungäcuna rasumpa cumplinga.
³⁵Cielupis patsapis ushacangam. Pero
noga parlangä palabräcunaga manam
tsaynöllachötsu ushacasquinga;
llapanmi imaypis cumplinga.

**Manam ni imay junag ni imay öra
cutimunäpag canganta
musyantsu**

³⁶“Cieluchö caycag Tayta Diosllam
musyan imay junag imay öra cananpag
cangantapis. Tsaypitacagga manam ni
pipis musyantsu cieluchö angelcunapis
ni quiquin Dios Yayapa Tsurinpis.

³⁷“Diospita Shamushga Runa
cayniwanmi yapay cutimunä öraga
unay Noé cawangan tiempunö canga.
³⁸Tsay tiempu apäcuy yacuwan entëru
munduchö llapanta ushacätsinapag

ichicllana faltaycaptinmi caynö
cayargan: Micupacurnin upyapacur
warmipis ollgopis casarapacurmi
caycäyargan. Tsaynö ni imapag mana
yarpachacurmi Noé jatun büquinman
yaycungan junagyag cayargan. ³⁹Tamy
patsaman juntar manarag apapteringa,
manam tsaynö pásananpag canganta
tantiyayargantsu. Tsaynö caycarmi
shingarin llapanpis ushacäyargan.
Tsaynömi Diospita Shamushga Runa
cayniwan illagpita cutimushag. ⁴⁰Tsay
öraga ishcag runacuna chacrachö pagta
aruycäyangänpitam juccagllata
pusharnin juccagtaga déjashag.
⁴¹Tsaynöllam ishcag warmicuna juc
marayllachö pagta agacuycäyangänpitam,
juccagllata pushar juccagtaga
déjasquishag.

⁴²“iTsaymi wiyag wiyag alcäbu
caycäyanqui! Manam musyayanquitsu
imay junag ni imay öra cutimunä
cangantapis. ⁴³Pero caywan
tantiyacuyay: Juc runa wajinman imay
öra suwa yaycunanta musyarga, wajinta
täpar ricchaycarmi suwa yaycunanta
shuyaranman. ⁴⁴iTsaynö gamcunapis
alcäbu cayay Diospita Shamushga Runa
cayniwan imay örapis mana
yarpashgatam yapay cutimushag!

**Alli servicug y mana alli servicug
runacunawan iwalatsircur, Señor
Jesucristo yachatsicun
(Lucas 12.41-48)**

⁴⁵“Tsaynöllam juc wajichö maygan
servigninpis patronnin ninganta tantiyar
mandangancunata cumpliptin, tsay
servigninta capatasnin cananpag churan
waquincagcunata alli örachö
micuynincuna garananpag. ⁴⁶Patronnin
cutimur mandanganta ruraycagta
tarirga, alläpam cushishga canga.

⁴⁷Rasumpam llapan imaycantapis churanga tsay cumpligcag servigninpa maquinman. ⁴⁸Pero servignin mana alli carga, ‘Patronni manaragmi cutimungaragtsu’ nirmi yarpanga.

⁴⁹Tsaynö yarparmi servicugmajincunatapis magaya gallarir, upyar, micur, machashgacunawan goricasgħa puricunga. ⁵⁰Tsaynö mana shuyararnin caycaptimmi, mana yarpashgallata mana musyangan öra ni junag patronnin cutimunga. ⁵¹Tsaynö ruraycagta tarisquirmi alläpa mantsacaypag castigarnin waquincaj janan shongolla allitucugcunatawan iwal gargonga. Tsaychömi wagar quiruntapis regochyätsirnin ñacar sufringa.

Chunca jipashcuna shuyäyang

25 ¹“Canan willayäshayqui Dios Yayapa Mandacuy Reynonta shuyagcuna imanö cayangata, nogá cay patsaman cutimunäpag. Juc chunca jipashcunam linternancunata aptacurcur, casarananpag novio shamugta shuyag aywayargan.

²Pitsgacagmi alli yarpayyog cayargan. Pero pitsgacagcunaga mana juc yarpayyogmi cayargan. ³Mana shumag yarpachacugecagcunaga manam keroceneta payargantsu linternancunaman yapayänanpag. ⁴Pero alli yarpachacugecagcunam sığa linternancunapag keroceneta yapayänanpag juc botellachö apayargan. ⁵Casarag novioga manam sasllaga chämurgantsu. Tsaymi shuyaracäyanganchö jipashcuna puñucasquiyargan. ⁶Pullan pagasnam carupita gayacamugta wiyasquiyargan, ‘iCasarag novio caychönám; yargayämuy tincug!’ ⁷Tsaymi llapan jipashcuna wap sharcurrin linternancunata preveniyargan shumag

atsicyänanpag. ⁸Keroceneta mana apamugcagcunam waquincagcunata mañacur niyargan: ‘iKeroceneta raquipaycayämay; linternacunam wañuyccanna!’ ⁹Alli yarpayyogcag jipashcunam niyargan: ‘Raquipuyaptigga manam nogacunapagpis pagtangatsu. Quiquipuicuna ranticugcunaman aywar rantiyämuy.’ ¹⁰Jipashcuna keroceneta rantig aywayanganyagmi, casarag novio chämurgan. Listo shuyaycagcunata pusharcurmi fiestaman yaycurgan. Tsaynö yaycusquirmi wajipa puncuntam wichgascamurgan. ¹¹Keroceneta waquincaj jipashcuna rantiyanganpita cutiscamurmi, ‘iSeñor, Señor! iPuncta quichaycallämuy!’ niyargan. ¹²Pero casarag novioga ruripitam nimurgan: ‘Gmcunataga manam regyägtus.’”

¹³Tsaypitanañ Señor Jesucristo yapay nirgan: “iTsaymi gmcuna alcäbu wiyag wiyag caycäyanqui, nogaga mana musyangayqui öram illagpita cutimushag! iManam musayanquitsu ni imay öra ni imay junag cutimunanpag cangantapis!

**Juc patron servignincunata
gellayta prestangan**
(Lucas 19.11-27)

¹⁴“Dios Yayapa Mandacuy Reynon shamuptimmi, cay rīcu runa rurangannö canga. Juc rīcu runam caru marcapa illänanpag servignincunata gayascatsir, chacrancunachö aruyänanpag dējapurgan. Tsaynöllam servignincunata atsca gellayninta prestargan, cutimunganyag aruycätsiyänanpag.

¹⁵Tsaymi juccagta pitsga warangata juccagtaga ishcay warangata y juccagtanam juc warangallata prestargan. Cada tünutam segun puediyanganmannölla prestargan. Tsaynö prestasquirmi caru marcapa

aywacurgan.¹⁶Pitsga warangata chasquigcagga jucläpa aywarmi negociuta rurangan. Tsaynöpam pitsga waranga masta gänargin. ¹⁷Ishcay warangata chasquigcagpis negociuta rurarmi, ishcay warangata masta gänargin. ¹⁸Pero juc warangallata chasquigcag servicugga, patsata uchcusquirmi pampasquirgan.

¹⁹“Tsaypita unaytana patronnincuna cutiscamurmi, servignincunata prestangan gellaya cutitsiyänanta munargan. ²⁰Tsaymi tsay pitsga warangata chasquigcagga chunca warangatana apamurnin cushishga cutitsir nirgan: ‘Patron, cayllä confiacamar prestallämangayqui gellayniquwan negociuta rurarmi, pitsga warangata masta gänallahscä.’

²¹Tsaynam patronnincunata nirgan: ‘iGamga alli arug cumplidu runam canqui! Wallcallawanpis cumplidu cangayquipitam imätapis mas confiacur garashayqui manejanayquipag. Cananmi cushicuypta fiestata rurashun.’

²²Tsaypitanam ishcay warangallata chasquigcag servigninpis entregar nirgan: ‘Patron, cayllä. Ishcay warangata gellayniquita confiacamar prestallämangayquiwanmi ishcay warangata masta gänallahscä.’ ²³Tsaymi patronnincunata nirgan: ‘iGampis alli arug runam canqui! Wallcallawanpis cumplidu cangayquipitam imätapis confiacur mas garashayqui manejanayquipag. Cananmi cushicuypta fiestata rurashun.’

²⁴“Ultimutanam juc warangalla gellaya chasquigcag servignin chaycamur nirgan: ‘Patron, musyämi gamga mana llaquipäcug car, imatapis mana murungayquipita goringayquita. Tsaynöllam magtsirnin mana arutsishga caycarpis goritsinqui. ²⁵Tsaynö captiqui mantsacurmi gellayniquita mana

yataparlla pamparätsishcä cay gellayniqui.’ ²⁶Tsaymi patronnincunata nirgan: ‘iGamga alläpa mana aruy yachag, gela mana alli runam canqui! Mana murushga ni magtsishga caycarpis goringäta musyanquim ¿Au? ²⁷Tsayta musyaycarga gellaynita bancuman churaycunquiman cargan. Tsaynö churaycuptiquiga canan cutimurmi wachaynintawan chasquiman cargan.’ ²⁸Tsaypitanam waquinacag servignincunata nirgan: ‘Tsay warangata gellaynita gechusquir chunca warangata gellayyogcagta garaycuyay. ²⁹Tsaymi alli manejacagga mas yapashga canga asta sobrapucunganyag. Tsaynömi mas yachayog alli runaga canga. Pero gelacag runataga ichiclla capunganpis jancatmi gechuyanga. ³⁰Canan cay gela mana väleg servignita wagta tutapay mana actsicagman gargooyay, tsaychö quirunpis regochyaptinrag wagarnin ñacar sufrinanpag.’

**Señor Jesucristo yachatsicun
üşhacunapita cabracunata
raquiyanganwan iwalatsicur**

³¹“Diospita Shamushga Runa cayniwanmi llapan angelcunawan cutimushag. Gamicuna

ricaraycäyämaptiqim alläpa poderoso cayniwan chämur, reypa glorianchö atsicyagraj jamacunanman jamashag.

³²Tsaymi puntäman entëru munduchö maytsay naciuncunapita runacuna goricäyämunga. Tsaypitanam imayca mitsicug cabracunapita üshacunata raquignö llapan runacunata raquishag.

³³Üshanöcag runacunatam deréchucag lädüman churar, cabranöcag runacunataga itsogcag lädüman churashag. ³⁴Tsaymi noga rey deréchucag lädüchöcagcunata nishag:

‘Shäriyämuy Taytä Dios Yayapa bendiciunninta cushishga chasquigcuna.

Gamcunapagmi cay munduta rurangan örapitana gloriachö imayyagpis cawayänayquipag, Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö erenciaiyquicuna alistashgana caycan.³⁵ Gamcunam mallagaycapti micuya garayämargayqui. Yacunaycaptipis yacutam upyatsiyämargayqui. Mana regeshga juclä marcapita caycaptipis wajiquicunaman convidarmi posadatsiyämargayqui.³⁶ Llatapä mana captinmi llatapata shucutsiyämargayqui. Geshyaptipis cuidamagnimi shayämurgayqui. Carcelchö gaycuraptipis watucamar ricämagnimi shayämurgayqui.³⁷ Tsaymi tsay allita rurag runacuna niyanga: ‘Taytay, ¿Imaytan mallagaycaptiqui garayargag? ¿Imaytan yacunaycaptiqui upyatsiyargag?³⁸ ¿Imaytan mana regeshga juclä marcacunano puriyacgta wajicunaman convidar posadatsiyargag? ¿Imaytan llatapayqui mana captin shucutsiyargag?³⁹ ¿Imaytan geshyaycaptiqui cuidayargag? ¿Imatan carcelchö gaycuraptiqui watucar ricagniqui shayämurgä?⁴⁰ Tsaymi nogara rey nishag: ‘Rasumpa pitapis alläpa sufrir fiacarpis nogapa criyicug waugécunatawan mas umilde wactscunata yanaparmi nogata yanapamagnö rurayargayqui.’

⁴¹ Pero tsay itsogcag lädüchö caycagcunatam siña nishag: ‘Maldiciunäducuna puntápita witicur infiernuman aywayay Satanaspá supaynincunawan pagta unaypita prevenishga mana ni imay ushacar lunyaycag ninachö ruparnin sufriyänayquipag.⁴² Mallagaycaptipis manam garaycayämargayquitsu. Yacunaycaptipis manam yacullatapis garaycayämargayquitsu.⁴³ Juclä mana regeshganö puriycaptipis manam wajiquicunallaman

posadatsiyämargayquitsu. Mana llatapä captinpis manam shucurcatsiyämargayquitsu. Geshyaycaptipis manam cuidayämargayquitsu. Carcelchö gaycuraptipis manam watucamagni shamurgayquitsu.’⁴⁴ Tsaymi tsay mana allita rurag runacunapis niyämanga: ‘Señor, ¿Imaytan mallagaycagta, yacunaycagta, juclä mana regeshgacunanö llatapannag puriyacgta, geshyaycagta y carcelchö gaycuraycagta ricaycar, mana llaquipäyargagtsu?’⁴⁵ Tsaymi nishag: ‘Cay wactsa umilde sufrigcunata mana llaquiparmi, nogata llaquipäyämargayquitsu.’⁴⁶ Tsayño mana alli rurag cayanganpitam infiernuman imayyagpis fiacar sufriyänanpag aywayanga. Pero rasumpa firmi criyicur alli ruragcagcunam siña gloriachö Dios Yayawan imayyagpis cawag aywayanga.’

Señor Jesucristota presu achcusquir wañutsiyänanpag yachatsinacuyan

(Marcos 14.1-2; Lucas 22.1-2;
Juan 11.45-53)

26 ¹Tsaypitnam Señor Jesucristo yachatsicuya ushasquir discipuluncunata nirgan:
²“Musyayangayquinöpis Pascua fiestapag ishcay junagllanam faltaycan. Tsaychömi presurnin cruzchö wañutsiyämanga Diospita Shamushga Runa capti.”³Tsaypitnam mandacug sacerdöticunawan israelcunapa autoridänincuna, mas mandacug sacerdöti Caifaspa jatun palacionman goricayargan.⁴Tsaychömi willanacuyargan Señor Jesucristota pacayllapa achcusquir wañutsiyänanpag.⁵Tsaymi caynö willanacur niyargan: “Ama Pascua fiestachöga achcushuntsu. Tsaychö

achcusquishgaga maytsicag goricasgħa caycag runacunam piñacur, imayca mana allicunatapis rurascamashwan.”

**Señor Jesucristopa umanman juc
warmi mushcug perfumita
wiñangan**

(*Marcos 14.3-9; Juan 12.1-8*)

⁶Tsaypitnam Señor Jesucristo Betania marcachö “wicupita cuticashgħa” niyangan Simónpa wajinchö caycargan. ⁷Señor Jesucristo mésachö jamaycaptinmi juc warmi “alabastro” niyangan frascuchö, alläpa chaniyog mushcug perfumita apamur shamurgan. Chaycamurmi Señor Jesucristopa umanman tsay warmi perfumita wiñangan. ⁸Discipuluncunam tsayta ricaycur piñacurnin niyangan: “Ilmaprag tsaynö jicharnin perditin! ⁹Tsay perfumita alläpa chaninchö ranticusquir wactsacunata aypurlapis mas yanapashwan cargin.” ¹⁰Tsaynö parlaycäyanganta Señor Jesucristo musyarmi nirgan: “ɻimanirtan cay warmita piñapäyanqui? Payga shumag allitam nogapag rurashga. ¹¹Wactsacunaga gamcunawanmi imayyagpis caycäyangá. Pero nogaga mananam gamcunawan pagta caycäshagnatsu. ¹²Caynö perfumita cuerpuñan wiñämurmri pampayämänanpag alistaycämanna. ¹³Rasuntam niyag: Maytsay marcacunachöpis Alli Willacuya willacuyanganchömi, cay warmi umäman perfumita wiñämunganta llapan musyayänanpag willacur payta yarpäyang.”

**Judás Isacariota conträtuta ruran
Señor Jesucristota traicionar
ranticunapag**

(*Marcos 14.10-11; Lucas 22.3-6*)

¹⁴Tsaypitnam Señor Jesucristopa chunca ishcay discipuluncunapita Judás Iscariote mandacug sacerdöticunaman

aywargan. ¹⁵Tsaymi nirgan: “Señor Jesucristota présu achcuyänayquipag entregayaptigga, ¿Aycatatan págayämanquiman?” Tsaynö niptinmi quimsa chunca yurag gellaycunata págayargan. ¹⁶Tsay örāpitam Judásga juc tiempita ashirnin yarpachacur nirgan: “¿Imanöllaparag o imay örārag entregaycuman?”

**Señor Jesucristo ultimu vez
discipuluncunawan micungan**

(*Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23;
Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*)

¹⁷Pascua semäna fiestachöga levadürannag tantata micuyänan puntacag junagmi cargan. Señor Jesucristoman discipuluncuna witiycurmí tapur niyangan: “¿Maychötan Pascua merienda micunapag alistayäshag?” ¹⁸Señor Jesucristonam nirgan: “Jerusalénman aywar, tsaychö juc runapa wajinman chaycur niyanqui: ‘Maestrum nin: Öra chaycämunnam. Tsaymi wajiquichö Pascua merienda discipulücunawan celebrarnin micushag.’”

¹⁹Mandangannöllam discipuluncuna tsay wajichö alistayargan Pascua merienda micuyänanpag. ²⁰Rupay jegay öram alistayangan mésachö Señor Jesucristo chunca ishcay discipuluncunawan caycargan.

²¹Tsaychö micuycäyaptinmi Señor Jesucristo nirgan: “Rasuntam niyag: Gamcunapita jucníquim maygayqui carpis traicionamarni chiquignicunapa maquinman entregayämanqui.” ²²Señor Jesucristo tsaynö niptinmi llaquishga jucnín jucnín tapuyargan: “Señor, ¿Manam nogallätsu cä?” ²³Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Nogawan pagta juc matillachö tantanta tulpuycagmi, traicionamarni chiquignicunapa maquinman ranticamar entregamanga.

²⁴Tsaynöpam nogawan cumplinga ‘Dios Yayapa Tsurinta caynömi wañutsiyanga’ nir, Diospa Palabran gellgatsinganchö ningannö. iPerò allau tsay ranticamagni runa, llaquiyapagi ñiacarnin sufringa! Tsay runapag mas allim canman cargan mana yuriptin.” ²⁵Tsaymi traicionar ranticugnnin Judás: “Maestru, manam nogatsu cā ¿Au?” nirgan. Tsaynö niptinmi Señor Jesucristo nirgan: “Aumi. Quiquiquim tsaya nicanqui.”

²⁶Tsaychö micuycäyaptin sharcurmí Señor Jesucristo tantata aptarcur, Dios Yayata agradëcicurnin bendisarnin mañacurgan. Tsaypitanam discipuluncunata paquin paquin aypuran: “Cayta tanta micuyay. Cayga nogapa cuerpu” nirnincuna.

²⁷Tsaynöllam cöpaman vínota wiñarcur yapay maquinwan aptarcur Dios Yayata agradëcicur mañacusquir discipuluncunata gararnin nirgan: “Cayta llapayqui upyayay. ²⁸Cayga nogapa yawarni. Yawarni jichangäpitam Dios Yaya äningan imayagpis canga, llapanta perdonaptin salvacashga cayänanpag. ²⁹Rasuntam niyag: Cay vínota yapaya mananam upyashagnatsu, Taytä Dios Yayapa Mandacuy Reynonchö gamcunawan pagta mushogcag jucläya vínota upyangantsicyag.”

**Señor Jesucristo willacun
discipulun Pedro négananpag
canganta**

(Marcos 14.26-31; Lucas 22.31-34;
Juan 13.36-38)

³⁰Tsaypitanam Dios Yayaman mañacuna cantuta cantasquir, Olivos niyangan jircaman aywayargan.

³¹Tsaypitanam Señor Jesucristo nirgan: “Canan pagasmi nogapita pengacur

llapayqui déjascayämar aywacuyanqui. Tsaynö cananpagmi Diospa Palabran gellgashgachö nirgan: ‘Mitsicugta wañuscatsiyaptinmi, üshancuna witsicar aywacuyanga.’ ³²Pero wañuscatsiyäaptin cawascamurmi gamcunapita mas puntata Galileaman aywashag.” ³³Tsaynö niptinmi Pedro nirgan: “Waqincagcuna gampita pengacurnin geshpir aywacuyaptinpis, nogaga manam ni imay déjashayquitsu.” ³⁴Señor Jesucristonam Pedrota nirgan: “Pedro, rasuntam nig: Canan pagasmi manarag gallu cantaptin, quimsa cuti mana regegtucamar négamanqui.” ³⁵Pedronam yapay nirgan: “iGamtawan wañutsiyämaptinpis, nogaga manam ni imay négashayquitsu!” Waquincag discipuluncunapis Pedro ningannöllam niyargan.

**Señor Jesucristo Dios Yayata
mañacun Getsemani wertachö**

(Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46)

³⁶Tsaypitanam Señor Jesucristo discipuluncunawan Getsemani niyangan wertaman aywargan. Tsaychömi nirgan: “Gamcuna cayllachö jamaycäyay. Mas washaläpa aywashag Dios Yayáman mañacunäpag.” ³⁷Tsaypitam Pedrota, Zebedeo ishcan tsurincuna Santiagotawan Juanta washaläman pushargan. Tsaychömi alläpa llaquicur, yarpachacurgan. ³⁸Tsaymi nirgan: “Wañunaypanömi alläpa yarpachacur llaquicü. Cayllachö nogawan pagta ricchar caycäyanqui.” ³⁹Tsaypita mas washaläman witisquirmi patsaman umpuycur mañacurnin nirgan: “Taytallä, imayca juc cöpachö alläpa ayag träguta upyanä canganpita salvaycamay. Si jucnöpa pue dicaptinga,

mana alläpa ñacarnin sufrinäpag tsapaycallämay. Pero ama nogá munangänöga catsuntsu. Sinöga gam munangayquinö catsun.”

⁴⁰Tsaypita cutimurmi discípulucuna puñucashgata tarigan. Tsaymi Pedrota nirgan: “¿Manacu ni juc örallapis nogawan pagta awantar ricchayta pueyianqui? ⁴¹Canan riccharnin Dios Yayata mañacuyay, Supay jutsata ruratsiyta munayäshuptiquipis mana shicwayänayquipag. Dios Yaya munanganta rurayänayquipag voluntäniquicuna captinpis, mana callpannagnö débilmi cayanqui.” ⁴²Tsaynö nisquirmi yapay witisquir mañacurnin nirgan: “Taytallä, jucnöpa mana puecar, cay cöpachö alläpa ayag tráguta upyar ñacarnin sufrinäta munaptiquiga, munangayquinö callätsun” nir.

⁴³Yapay cutiscamurmi discípuluncuna puñucashgata tarigan. Puñuy alläpa venceptinmi puñucäyashga cayargan. ⁴⁴Tsaymi yapay quimsa cutina Dios Yayata mañacug aywargan puntata mañacur ningannölla. ⁴⁵Tsaypita yapay cutiscamurmi discípuluncunata nirgan: “¿Jinallacu puñucäyanqui pishipashganö shütarin? ¡Ricäyay! Öra chämushganam Diospita Shamushga Runa capti, traicionamarni chiquignicunapa maquinman entregayämartin, presu achcuyämänanpag. ⁴⁶Shäriyämuy. Acuna. Traicionamar entregamagni tsiytanam shamuycan.”

Señor Jesucristota

achcusquir presu apayan

(Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53;
Juan 18.2-11)

⁴⁷Tsaynö Señor Jesucristo parlaycaptimmi, espädancunawan geruncunawan atscag runancuna

pushashga discípulun Judás chämurgan. Tsaymi mandagcag sacerdöticunawan israelcunapa autoridänincuna runacunata cachayämurgan Señor Jesucristota achcusquir presur apayänanpag. ⁴⁸Tsay traicionagnin Judásmi mas puntatana autoridäcumun yachatsirnin nirgan: “Maygantapis alabarnin mutsangämi, Señor Jesucristo canga. Tsay runata achcusquir presu apayämunqui.” ⁴⁹Tsaymi Judásga shumaglla Señor Jesucristoman witiycur: “Tsayragmi nogalläga chaycällämü, maestru” nir, mutsaycurgan. ⁵⁰Señor Jesucristonam nirgan: “Amigo, ¿Imag shamungayquitapis rurarnin cumpliy?” Tsay Judás pushamungan runacunam Señor Jesucristota achcusquir presu apayargan.

⁵¹Tsaypitam juccag discípulun espädanta jipisquir, mas mandacug sacerdötipa servigninpa rinrinta rogosquigan. ⁵²Tsaymi Señor Jesucristo discípulunta nirgan: “Espädayquita sitiunman churay. Pipis espädawan pelearga, tsaynö espädallawanmi wañungapis. ⁵³¿Manacu tantiyacuyanqui? Salvamänanpag Dios Yayata mañacupti, pay cachamunmanmi maytsicag (72,000) ganchis ishcay waranga batallun angelnincunata. ⁵⁴Pero tsaynö mañacupti salvamaptinga, manam Dios Yaya Palabrandchö gellgatsinganno wañümantsu.”

⁵⁵Tsaymi autoridäcumunachayämungan atscag runacunata Señor Jesucristo nirgan: “¿Nogaga suwacu cä? ¿Imanirtan espädayquicunawan y geruyquicunawan pacayllapa tutapaychö shayämurgoyqui? Waran waran templuchö yachatsicurnin jamaycapti, manam achcuyämagni

shayämurgayquitsu. ⁵⁶Pero cananmi siña Dios Yaya unay profétancunawan gellgatsingan cumplinanpag achcuyämanqui.” Tsaynö niptinmi llapan discipuluncuna Señor Jesucristota déjasquir, geshpirnin witsicar aywayargan.

Señor Jesucristota mas mandacug autoridäcunalla goricäyananman apayan
(Marcos 14.53-65; Lucas 22.54-55,63-71; Juan 18.12-14,19-24)

⁵⁷Tsaynö Señor Jesucristota présu achcusquirmi mas mandacug sacerdöti Caifaspa palacionman apayargan. Tsay palaciomamni ley yachatsicugcunawan templuchö mandacug llapan autoridäcuna goricäyargan. ⁵⁸Pero Pedronam Señor Jesucristopa caru gepallanta gatirnin, mas mandacug sacerdöte Caifaspa ruri patiuyag yaycurnan. Tsaychömi wardiacunawan pagta jamargan Señor Jesucristota ima päsanganta ricänanpag.

⁵⁹Tsaychömi llapan goricashga mas mandacug sacerdöticunawan israelcunapa autoridänincuna, Señor Jesucristopa contran maygallanpis parlananpag ashiyargan, tsaywan acusarnin wañutsiyänanpag. ⁶⁰Pero atscag llullacurnin acusar wañutsiyänanpag parlayaptinpis, manam ni maygan acuerdutsu cayargan. Tsaypita unay rätu päsasquiptinnam ishcay llullacug testigcuna witiycur, ⁶¹declararin niyargan: “Cay runaga caynömi nirgan: ‘Nogaga Dios Yayapa jatun templunta juchuscatsir, quimsa junagllachömi sharcatsiyta puedi’” nir. ⁶²Tsaynö niptinmi mas mandacug sacerdöti ichircur, Señor Jesucristota tapur nirgan: “¿Imatan cay contrayqui parlayangan? ¿Manacu ni

imapis ninqui?” ⁶³Tsaynö niptinpis Señor Jesucristoga manam ni ima nirgantsu. Tsaynam mas mandacug sacerdöti nirgan: “Cawaycag Dios Yayapa puntanchö llapantsic caycangantsicta musyaycarga, rasumpacagta jurarnin nimay: ¿Gamga rasumpacu Dios Yayapa Tsurin Cristo canqui?” ⁶⁴Tsaymi Señor Jesucristo nirgan: “Aumi. Gam ningayquinöllam noga că. Tsaynö captinmi llapayquita niyag: ‘Diospita Shamushga Runa captümi’, Dios Yayapa deréchucag lädunchö jamaycagtawan pucutay jananchö cielupita shamuycagta ricäyämanqui.” ⁶⁵Tsaynö niptinmi mas mandacug sacerdöti alläpa piñacurnin, sotänantapis rachisquir nirgan: “iCay runaga Diospita Tsurintucumi, Diosnintsicta pengacuyman churaycan! ¿Imapagnatan mas testigcunatapis wanantsic? Wiyayargoyquinam Dios Yayapa contran mana allita parlanganta. ⁶⁶Cananga ¿Imatatan gamcuna paypag niyanqui?” Tsaymi llapan gayaycachar niyargan: “iRasumpa culpayogmi! iPayga wañutsun!” ⁶⁷Tsaynö nirmi, Señor Jesucristopa gagllamanman togapurnin cutar magayargan. Waquincagcunananam lagayarnin niyargan: ⁶⁸“Rasumpa Cristo carga mä iAdevinay pí lagyashungayquitapis!”

Discípulun Pedro
Señor Jesucristota négangan
(Marcos 14.66-72; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18,25-27)

⁶⁹Tsay öranam discípulun Pedro patiuchö jamaycargan. Tsaymanmi juc servicug jipash witiycur nirgan: “Gamga Jesúswan puriga Galilea marca runam canqui, ¿Au?” ⁷⁰Tsaymi Pedro llapanpa puntanchö négarnin nirgan: “Manam musyatsu imatarag parlacunquipis.”

⁷¹Tsaypitam puncuman yargosquiptin, juccag servicug warmi ricaycurnin nirgan: “Cay runaga Nazaret marcapita Jesúswanmi purishga.” ⁷²Tsaynö niyaptinnam Pedro yapay jurarnin négar nirgan: “Tsay runata manam regëtsu.”

⁷³Tsaypita mas unay rätuñllatanam tsaychö ichiraycag runacuna Pedroman witiyur niyargan: “Rasumpam gampis tagay runapa gatiragnin canqui; asta parlayniquipis Galilea runacunapanömi.”

⁷⁴Tsaymi Pedro juracurnin quiquina contran maldiciunäcur nirgan: “Dios Yayapa puntanchömi juracurnin nii: Tsay runataga manam rasumpa regëtsu.” Tsaynö parlar ushaycaptinmi, gallu cantasquirgan. ⁷⁵Tsaypitam Pedro yarpasquirgan Señor Jesucristo “Canan pagasmi quimsa cuti négamanqui manarag gallu cantaption ninganta.” Tsayta yarpasquirmi wagtaman yargosquir, alläpallaquicur wagargan.

**Señor Jesucristota Pilatoman
apaycur entregayan**
(*Marcos 15.1; Lucas 23.1-2;
Juan 18.28-32*)

27 ¹Tsaypitam patsa warasquiptin mandacug sacerdöticunawan israelcunapa autoridänincuna Señor Jesucristota wañutsiyänanpag willanacuyargan. ²Tsaynö yachatsinacusquirmi alli chachac watashgata gobernador Pilatoman apayargan.

**Traicionagnin Judás Iscariote
quiquillan jurcacur wañungan**

³Señor Jesucristota wañutsiyänanpag canganta musyasquirmi, traicionarnin entregacug Judás Iscariote alläpallaquicurnin yarpachacur quillanchö nirgan: “Alläpa mana alli jutsatam rurashcä.” Tsaynö alläpa arepenticurmi

mandacug sacerdöticunawan llapan autoridäcunaman aywaycur quimsa chunca yurag gellay págayanganta cutitsir nirgan: ⁴“Mana juc jutsayogta wañutsiyänayquipag entregayarniquim, alläpa mana alli jutsata rurashcä.”

Tsaymi sacerdöticunawan autoridäcuna niyargan: “Manam nogacunataga ni imapis gocayämantsu. ¡Gamna imanöpis cacuy!” nirnin.

⁵Tsaynö niyaptinmi yurag gellay págayanganta jatun templupa rurinman jitasquir aywacurgan. Tsaypita aywasquirmi quiquillan jurcacurnin wañurgan.

⁶Tsaynö gellayta jitasquir Judás aywasquiptinmi, mandacug sacerdöticuna gellayta gorisquir niyargan: “Ama cay gellayta wiñähuntsu, Dios Yayapag garangantsic gellay churaranganmanga. Tsaytaga leynintsic proibimantsicmi, runata wañutsinapag págangantsic captin.”

⁷Tsaypita yarpasquirmi tsay gellaywan manca rurag runapita chacrata rantir niyargan: “Juclá naciunpita mana regeshga runacuna wañuyaptinmi tsayman pampatsishun.” ⁸Tsaypitam cananyagpis tsay chacrapa shutin “Yawarpampa.”

⁹Tsaynö sacerdöticuna rurayanganwanmi cumplirgan Dios Yayapa unay profétan Jeremias Señor Jesucristopag gellgar ningan: “Llapan Israel runacunapis parlayanga, ‘Tagayga juc esclavupa chanin quimsa chunca gellayllam välergan.’”

¹⁰Tsay gellaywanmi manca rurag runapita chacrata rantiyargan, Dios Yaya mandamangannölla.”

**Gobernador Pilato Señor
Jesucristota tapun**
(*Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5;
Juan 18.33-38*)

¹¹Gobernador Pilatopa puntanchö Señor Jesucristo ichiraycaptinmi, Pilato

tapur nirgan: “¿Rasumpacu Israel runacunapa reynin canqui?” nir. Señor Jesucristonam nirgan: “Aumi. Gam ningayquinöllam cä.”¹² Llapan mandacug sacerdöticunawan israelcunapa autoridänincunapis shimpirn contran parlayaptin, Señor Jesucristoga manam ni ima nirgantsu.¹³ Tsaymi Pilato tapurgan: “¿Manacu wiyanqui tucuyläya imaycata shimpirniin contrayqui parlayaptin?”¹⁴ Tsaynö llapan llullacur shimpir acusayaptin, Señor Jesucristoga manam ni imallatapis nirgantsu. Tsaynöta ricarmi, Pilato alläpa mantsacashga ricarargan.

**Señor Jesucristota
wañutsiyänanpag gobernador
Pilato mandan**
(Marcos 15.6-15; Lucas 23.13-25;
Juan 18.39-19.16)

¹⁵ Tsaypitanam gobernador Pilatopa costumbrin caynö cargan: Cada wata Pascua fiestachömi llapan runacuna acrayangan juc présuta gargog.

¹⁶ Tsaychömi alläpa regeshga wañutsicug Barrabas shutiyog runa gaycuraycargan.¹⁷ Tsayman maytsicag runacuna goricaschga cayaptinmi, Pilato tapurnincuna nirgan: “¿Maygancag présutatan gargonäta munayanqui? ¿Barrabastacu? o ‘Diospita Shamushga Cristo’ niyangan Jesústacu?”¹⁸ Pilatoga musyashganam cargan, mandacug sacerdöticuna chiquicurnin Señor Jesucristota chiquir apayämunganta.

¹⁹ Juiciucunata arreglacunana balconchö Pilato jamaycaptinmi, warmin juc willacuya willananpag juc servigninta cachar nirgan: “Tsay runaga jutsannagmi. Paypa jananmi canan junag mana allita sueñurnin alläpa sufrishcä. Tsaymi ama ni imatapis paypag contran ruraycuytsu.”

²⁰ Pero israelcunapa autoridänincunawan templuchö mandacug sacerdöticunam maytsicag runacunata mañacatsir niyargan: “Mañayay Barrabas presu canganpita gargosquir, Señor Jesucristota wañutsinapag.”²¹ Tsaypitanam yapay gobernador Pilato llapan runacunata tapur nirgan: “Cay ishcan présupita ¿Maygantatan gargooshag?” Tsaynö niptinnam llapan runacuna gayaycachäyargan: “iBarrabasta gargooycuya!” nir.²² Tsaymi Pilato yapay tapurnincuna nirgan: “Tsaypunga ‘Cristo’ niyangan Jesústaga, ‘imatatan rurashag?’ Llapan runacunam gayaycachar niyargan: “iCrucificar wañutsiy!”²³ Tsaynö niyaptinmi Pilato yapay tapurgan: “¿Imanirtan? ¿Imapitatan wañutsishag? ¿Acäsu ima jutsatapis rurashgatagu?” Pero llapan runacunananam yapay mas jinchí gayaycachar niyargan: “iCrucificashga catsun!” nирnin.

²⁴ Tsaynö llapan timpullyarrayag mas gayaycachäyaptinmi, gobernador Pilato ni imaniyta pue dirgantsu. Tsaynö mana imanö cayta pue dirimi, yacuta mañasquir llapan runacunapa puntanchö maquinta mayllacur nirgan: “Cay runa yawarninta jicharnin wañuptin, nogaga manam jutsayogtsu cashag. iMä, gamcunana imanöpis cacuyay!”²⁵ Tsaynö niptinmi runacuna niyargan: “Aumi, tsay runa yawarnin jichanganta nogacunatawan wamräcunata jitapäyämay. Nogacunata jitapäyämptiquiga jutsayogmi cayäshag.”²⁶ Tsaypitanam Barrabasta gorgorgasquir, Señor Jesucristota alli astaycatsirin soldäduncuna crucificäyänanpag entregargan.

**Señor Jesucristota
soldäducuna burlacuyan**

²⁷ Tsaypitanam gobernador Pilatopa soldäduncuna palaciopa patiunman Señor Jesucristota apaycur, llapan

soldädumajincunata gayascatsir entérumpa tumat juntapusquiyargan.

²⁸Tsaychömi Señor Jesucristota llushtiscatsir, puca sotänata imayca juc reytanö shucutsiyargan. ²⁹Tsaynöllam cashapita awashga corönatapis umanman churayargan. Deréchucag maquinman tucruta aptarcatsir burlacurmi, puntanman gongorpacuycur asipar niyargan: “¡Viva israelcunapa reynin!” ³⁰Tsaynö togapurnin usharmi, aptatsiyangan tucrullawan umachö yapay yapay garutiyargan. ³¹Tsaynö asiparnin burlacur ushasquirmi, sotänata llushtiscatsir quiquinpa llatapanta shucutsiyargan. Tsaypitam crucificar wañutsiyänanpag apayargan.

**Señor Jesucristota
crucifar wañutsiyan**

(Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43;
Juan 19.17-27)

³²Jerusalénpita apaycäyanganchö Simón shutiyog Cirene marcapita runawan tincuyargan. Tsaymi cruzta apananpag obligarnin matancätsiyargan. ³³Tsaypitam Golgota niyangan jircaman chätsiyargan. (“Golgota” ninanga Umatullu Jirca ninanmi cargan.) ³⁴Tsaychömi ayagwan tacushga vínota upytasiyargan “Cayta upyay.” Tsaymi Señor Jesucristo ichicta yawarcurlla, mastaga upyargantsu.

³⁵[Señor Jesucristota crucificasquirmi sortiyayargan llatapanta raquipunacuyänanpag.] ³⁶Tsaypitam jamaycur wañunganyag täparäyargan.

³⁷Señor Jesucristo cruzchö clävaraycaptinmi, uman jananman juc letrérota churayargan imapita acusayanganta musyayänanpag. Tsay letréchömi nirgan:

“CAY JESÚSMI,
ISRAEL RUNACUNAPA REYNIN.”

³⁸Tsaynöllam ishcay suwacunatapis, Señor Jesucristopa ishcanläninman crucificashga cayargan. Juccagtam deréchucag lädunman ichitsiyargan, juccagtanam itsogcag lädunman.

³⁹Nänipa pásag runacunam Señor Jesucristota cruzchö clavaraycagta ricar asiparnin burlacuyargan.

Umancunatapis cuyutsirragmi cushiparnin, ⁴⁰insultar niyargan: “¡Gamga templuta juchuscatsir quimsa junagllata sharcatsiyta pueindiqui! iTsaynö puedig caycarga, quiquiri mä, salvacuy! ¡Dios Yayapa Tsurin carga, cruzpita mä yarpamuy!” ⁴¹Tsaynöllam mandacug sacerdöticunawan ley yachatsicugcuna, israelcunapa llapan autoridänincunapis Señor Jesucristota asiparnin burlacur niyargan:

⁴²“Juccunataga salvashgam. Pero iquiquinga manam salvacuya pueindintu! ¡Israelcunapa reynin carga, mä, cruzpita canan yarpamutsun! Cruzpita yarpascamuptinmi süga, llapantsicpis rasumpa payman cryishwan. ⁴³Payga Diosmanshi rasumpa confiacur cryicun. Tsaypunga, mä, Dios Yaya rasumpa cuyarnin munarga canan salvatsun. Payga ‘Tsurinmi cá’ nirantsag.” ⁴⁴Tsaynöllam lädunchö crucificashga caycag suwacunapis alläpa insultarnin burlacuyargan.

Señor Jesucristo wañungan

(Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49;
Juan 19.28-30)

⁴⁵Tsaypitam pullan junagpita asta las tresyag, patsa jancat tutapasquir rupaypis atsicyargantsu. ⁴⁶Cäsi las tresnam Señor Jesucristo llapan callpanwan gayayar nirgan.

“Eloi, Eloi, ¿Lama sabactani?”

(Tsay ninanga cargan “Diosnii, Diosnii, ¿Imanirtan dejamashcanqui?” ninanmi.)

⁴⁷Tsaynö niptinmi tsaychö waquinacag wiyacuna niyargan: “Dios Yayapa unay proféstan Elíastam gayaycan.” ⁴⁸Tsaymi jucnin sas aywaycur, esponjata puchgog vínoman tullpurcur, tucrupa puntanman watarcurnin Señor Jesucristopa shiminman shogonanpag churargan.

⁴⁹Pero waquinacag runacunananam niyargan: “Ama imatapis rurayaytsu. Shuyashun. Mä, Elías salvagnin shamungacush.” ⁵⁰Tsaymi Señor Jesucristo yapay llapan callpanwan gayarasquir wañusquirgan.

⁵¹Tsaypitanim jina öra mas respetayangan templuchö jatun shumag awashga cortina tsaparag janagpita uraypa ishcayman rachisquirgan. Patsapis allápam cuyurgan.

Gagacunapis tsillirmi ushacäyargan. ⁵²Unayna wañushga allita rurag runacuna pamparäyangän mëchucunapis quichacäyarganmi.

Tsaymi tsay atscag unayna alli rurag runacuna wañushgacunapis cawayämurgan. ⁵³Méchuncunapitam yargapacayämurgan. Señor Jesucristo cawascamuptinmi, tsay cawamugcunapis Jerusalén santa marcama yaycuyargan. Tsaychömi atscag runacunata yuripuyargan.

⁵⁴Señor Jesucristo wañungan öra täpaycag capitánpis soldäduncunawan patsa cuyugtawan llapan imayca pásagta ricarmi, allápa mantsacar nirgan: “¡Cay runaga rasumpa Diospa Tsurinmi cashga!”

⁵⁵Tsaynöllam mas carullapita atscag warmicunapis ricaraycäyargan. Tsay warmicunaga Galileapita Señor Jesucristota gatimur, imatapis wananganta servignin shamugcunam

cayargan. ⁵⁶Tsaychömi caycäyargan María Magdalenaawan Jacobpawan Josépa maman Maríapis, Santiagoawan Juanpa maman Zebedeopa warminpis.

Señor Jesucristota pampayangan
(Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56;
Juan 19.38-42)

⁵⁷Patsa goyaycaptinnam juc rícu Arimatea marcachö yurig José shutiyog runa shamurgan. Tsay runapis Señor Jesucristoman criycurmi, paypa gatiragnin ticrashga cargan.

⁵⁸Tsaynöpam Pilatoman aywaycur Señor Jesucristopa cuerpuña pampananpag mañargan. Pilatonam soldäduncunata entregayänanpag mandargan. ⁵⁹Señor Jesucristopa cuerpuña chasquisquirnam juc limpiu “lino” niyangan télapita säbanaswan piturcur apacurgan. ⁶⁰Tsaynö apacurmi quiquin pampacänanpag gagata tsayrag uchcutsinganman pampargan.

Pampangan uchcutanam juc jatuncaray parara rumiwan tsapargan. Tsaynö pampasquirnam aywacurgan. ⁶¹María Magdalenaawan Josépa maman Maríam pampayangan lädunchö llapanta ricar, ishcan jamaycäyargan.

Señor Jesucristota pampayanganta soldäducuna täpayan

⁶²Señor Jesucristo wañunganpa waränin jamay sabado junagmi, mandacug sacerdöticunawan fariseocuna juntawacasquir Pilatota ricag aywayarnin, ⁶³niyargan: “Señor gobernador Pilato, tsay reytucug runa parlanguanta nogacuna yarpäyämi: ‘Wañungäpita quimsa junagllatam cawamushag’ ninganta. ⁶⁴Tsay pamparanganta täpaycuyätsun quimsa

junag cumplinganyag. Mana siga, discipuluncuna pagaspa shamuycur suwarnin ayanta apasquirmi, runacunata llullatsir 'wañunganpitam cawamushga' niyangan. Tsaynö llullacuya, puntacagpitapis mas peor mana allim canman." ⁶⁵Tsaynö niyaptinmi Pilato nirgan: "Cay soldädu aywatsun. Tsayman pushayay. Shumag täpatsir yarpäyangayquinö rurayay, tsaynö mana pásanapag." ⁶⁶Tsaynö niyaptinmi pamparangan sepultüraman aywaycur, rumiwan tsaparnin juc sälluta churayargan mana ni pii yacyuñañapag. Tsaynöllam puntata juc soldädutapis tsayman churayargan cuidarnin täpananpag.

Señor Jesucristo wañunganpita cawamungan

(Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12;
Juan 20.1-10)

28 ¹Tsaypita jamay sabado junag pásasquiptinnam, semäna gallaringan domingo alleg patsa waraycämuptin María Magdalena juccag Maríawan Señor Jesucristo pamparangan sepultürata ricag aywayargan. ²Tsaychömi illagpita patsa alläpa cuyuptin Dios Yaya cachamungan juc angel cielupita urämur, tsay tsaparag parara rumita tumatsirin wititsirgan. Tsaynö witiscatsirimi rumi jananman jamaycurgan. ³Angelga imayca illagonöragsi chipacyargan. Llatapanpis yurag jancanöragsi atsicyargan. ⁴Tsay angelta ricaycurmí soldäducunapis, alläpa mantsacarnin carcariarag wañushganö ticasquiyargan. ⁵Tsaymi tsay angel warmicunata nirgan: "Ama mantsacäyaytsu. Musyämi crucificäyangán Señor Jesucristota ashirnin shayämungayquita. ⁶Mananam caychönatsu caycan. Cawamushganam

quiquin ningannölla. Masqui shayämuy, maychö pamparangantapis ricäyanayquipag. ⁷Canan saslla aywar discipuluncunata willar caynö niyanqui: 'Wañunganpita cawascamurmi, gamcunapa mas puntayquicunata Galileaman aywaycan. Tsaychöshi paywan tincuyanqui.' Tsayllatam canan gamcunata willayänag cargan."

⁸Tsaypitanam warmicunaga mantsacaynintinwan alläpa cushishga saslla cuticurnin ciòrrilla discipuluncunata willag aywayargan. ⁹Tsaynö warmicuna aywaycäyaptinmi Señor Jesucristo puntancunaman illagpita yuripusquir saludargan. Tsaymi warmicuna witiycur chaquipita abrasarnin adorayargan. ¹⁰Tsaynam Señor Jesucristo nirgan: "Ama mantsacäyaytsu. Canan aywar criyicur gatirämagni waugëcunata willayay Galilea marcaman aywayänanpag. Tsaychömi paycuna tincurnin ricäyämanga."

Soldäducuna imanö canganta willacuyangan

¹¹Tsaypita warmicuna aywayanganyagnam, täpagnin waquincag soldäducuna Jerusaléñchö mandacug sacerdöticunaman aywayargan. Tsayman chaycurnam llapan imanö canganta willacuyargan. ¹²Tsaynö willasquiyaptinmi, templuchö mandacug sacerdöticuna israelcunapa autoridänincunaman parlag aywayargan. Tsaychö goricasquirnin imanö rurayänanpagpis yachatsinacur shumag willanacuyänanpag. Tsaynö willanacusquirmi soldäducunata atsca gellayta pägarnin, ¹³alvertir niyargan: "Gamcuna niyanqui: 'Puñucasquiyangäyagmi Señor Jesucristopa discipuluncuna pagaspa shamuycur, pamparanganpita cuerpunta

suwayashga.’¹⁴Si caynö päsanganta gobernador Pilato musyasquiptinga, nogacunam shumag entenditsir parlapäyäshag mana imatapis rurayäshunayquipag.”

¹⁵Tsay gellayta chasquisquirmi soldäducuna aywar, mandacug sacerdötica niyangannölla runacunata llullatsir willayargan. Tsaymi asta cananyagpis cayta parlayangannölla judiucunaga, “Señor Jesucristopa cuerpunktaga discipuluncunam suwayashga” niyan.

Señor Jesucristo discipuluncunata encargan, maytsay mundupa aywar willacurnin yachatsicuyänanpag
*(Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49;
Juan 20.19-23)*

¹⁶Tsaypitnam chunca juc discipuluncuna Galileaman aywayargan Señor Jesucristo “Ayway” ningan

jircaman.¹⁷Tsaychö Señor Jesucristota ricasquirmi adorayargan, waquinacagecuna mana criyignö caycäyaptinpis.¹⁸Señor Jesucristonam paycuna caycäyanganman witiycur nirgan: “Quiquin Dios Yayam llapan mandacuy poderninta entregamashga, cieluchöwan cay patsachöpis mandacunäpag.”¹⁹Tsaymi gamcunata mandayag maytsay naciuncunapa aywar, nogapa discipulucuna cayänanpag yachatsicurnin puriyänayquipag. Tsaynö rasumpa nogaman firmi criyicucunata bautizayanqui Dios Yayapa, Dios Tsuripa, Espíritu Santopa shutinchö.²⁰Tsaynö yachatsicuyanqui llapan mandayangagcunata casurnin cumpliyänanpag. Tsaymi nogapitaga imayyagpis gamcunawan caycäshag, asta cay mundu ushacanganyag.”

Tsaynö catsun.